

1€. Venta conjunta e inseparable con El Mundo, y en librerías especializadas

EL CULTURAL

29 de septiembre - 5 de octubre de 2017

www.elcultural.es

Ópera para
camaleones
La nueva temporada lírica
libera las grandes pasiones

José María Merino
Clarice Lispector
Jasper Johns
El Brujo

Sitges cambia de
sexo a los 50

EL MUNDO

AGÓN!

The British
Museum



Del 14 de julio
al 15 de octubre

Dioniso Cabeza de mármol.
Versión romana de un original griego (c. 150-100 a. C.)
De Roma © The Trustees of the British Museum

LA COMPETICIÓN EN LA ANTIGUA GRECIA

#BritishCaixaForum

www.CaixaForum.es
Paseo del Prado, 36

CaixaForum *Madrid*



Obra Social "la Caixa"



LUIS MARÍA ANSON

de la Real Academia Española

Graciano y Teresa

Graciano García ha publicado *Teresa*, un libro que recoge el extenso poema que dedica a un personaje simbólico. Escribí sobre él un prólogo, del que voy a reproducir en esta *Primera palabra* los párrafos esenciales.

Graciano García ha sido, antes que nada, un periodista que olfateaba las noticias como un sabueso, seguía el rastro de sus huellas fugitivas y las llevaba luego a los periódicos impresos, hablados, audiovisuales o digitales. Fundó los Premios Príncipe de Asturias. Los convirtió, tras los Nobel, en los más importantes del mundo. Creó y presidió uno de los grupos editoriales de máximo relieve. Escribió libros. Dictó discursos y conferencias. Ha vivido, en fin, una vida plena de éxitos y realizaciones. Una vida que apenas cabe en las 500 páginas de prosa succulenta que le dedicó Juan de Lillo en su libro biográfico.

Desde la cumbre de su experiencia, y en un ejercicio clásico de gran escritor, dedica ahora a Teresa o la juventud un extenso poema en el que desgrana, junto al temblor lírico, saberes y consejos.

Se queja el poeta de las le-

yes perversas y mezquinas padecidas por España durante la dictadura. Regala a Teresa sus mejores versos porque cerca de ella hay libertad y concordia, amor y esperanza. Se expresa Graciano García con palabras que no estén heridas por el tiempo y que ayuden a las adolescentes a no extraviarse en la niebla, que contribuyan a que no vivan una vida vacía y sin destino. Se considera el poeta un naufrago que ha llegado a la orilla donde duermen viejas anclas y esperan inquietos barcos. La vida ha ido dejando en él huellas profundas, enseñanzas grabadas a fuego. Le acompañaron durante largos años el silencio, el luto y la pena de aquella España secuestrada por la latente sombra de Caín, donde hasta el escaso pan que había se comía con temor. Llegaron, por fin, los días de la democracia, y Graciano García le recuerda a Teresa que la libertad no se regala, que siempre está amenazada, que hay que defenderla o conquistarla, incluso con heroísmo supremo.

“Nunca claudiques a los caprichos del azar. No te rindas nunca”, escribe a la adolescente, que, con 18 años, está ya en

los umbrales de un tiempo crucial. Anima a Teresa a hacer el bien, a crear belleza, a combatir la noche de la ignorancia y edificar un mundo más generoso y mejor. “Para tan arduo y apasionante viaje, no quieras demasiado equipaje”. Le pide que llene su corazón de amor, que se libre del rencor, la discordia y la envidia, y así, al llegar la noche, podrá decir que todo su tiempo ha sido llama viva. Llama de amor viva que tiernamente hiere de su alma en el más profundo centro, como en San Juan de la Cruz.

Quiere que no lleguen las lágrimas al corazón de Teresa y por eso deberá alejar de ella la injusticia, la soledad, la pobreza, el rencor, el hambre y la miseria. Quiere que la jovencita ame la belleza y el arte en todas sus expresiones. La cultura, que significa la rebelión contra todas las formas de opresión, “si no es traicionada por la codicia y la vanidad, se encauza hacia el saber verdadero, que dará luz, te alejará de la confusión, te defenderá de la fugacidad, de la ligereza en el pensar y el hacer, enfermedades de este tiempo”.

Aconseja a Teresa, es decir a la juventud, que no se deje

guiar ni por la frivolidad ni por el esnobismo, que huya de los excesos y del dogmatismo, que no se rinda ante la adversidad ni claudique ante la mentira, pero sí ante la bondad, la generosidad y la belleza. Nadie posee la verdad entera. Solo respetando la de los demás se consigue el respeto de todos, de los que son amigos y de los que no lo son.

“Espera—le escribe—aprende a esperar que en la espera el árbol fructifica”. Y le anima a viajar porque así entenderá mejor lo que nos une a todos por encima de razas y fronteras. Y cuando el amor verdadero aparezca en su vida, sentirá la emoción del manantial al brotar, al salir a la luz de entre las entrañas de las piedras. Estamos ante la más maravillosa aventura de nuestra existencia. Alienta, en fin, el poeta a Teresa a que construya su hogar como se hacen las estrellas. Granan los versos de Graciano García en intensidad y abren sus surcos en el olvidado mañana. Asegura a la niña que, a pesar de tanta injusticia, de tan inquebrantable dolor, nada ha sido en vano. No se ven las raíces que crecen bajo tierra. Pero allí están. ●



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL OPERA



ROMANCE Y DESAMOR,
LA ETERNA OBRA MAESTRA DE PUCCINI

NUEVA PRODUCCIÓN

LA BOHÈME

GIACOMO PUCCINI

DIRECTOR DE ESCENA RICHARD JONES

DIRECTOR DE ORQUESTA ANTONIO PAPPANO

EN DIRECTO EN CINES DESDE LA ROYAL OPERA HOUSE DE LONDRES

MARTES 3 DE OCTUBRE, 20:15H.

EN DIRECTO
TEMPORADA EN CINES 2017/18

THE ROYAL OPERA

LA FLAUTA MÁGICA

WOLFGANG AMADEUS MOZART

20 DE SEPTIEMBRE, 20:15H.

THE ROYAL OPERA

LA BOHÈME

GIACOMO PUCCINI

3 DE OCTUBRE, 20:15H.

THE ROYAL BALLET

**LAS AVENTURAS DE
ALICIA EN EL PAÍS
DE LAS MARAVILLAS**

CHRISTOPHER WHEELDON

23 DE OCTUBRE, 20:15H.

THE ROYAL BALLET

EL CASCANUECES

PETER WRIGHT DE LEV IVANOV

5 DE DICIEMBRE, 20:15H.

THE ROYAL OPERA

RIGOLETTO

GIUSEPPE VERDI

16 DE ENERO, 20:15H.

THE ROYAL OPERA

TOSCA

GIACOMO PUCCINI

7 DE FEBRERO, 20:15H.

THE ROYAL BALLET

**EL CUENTO
DE INVIERNO**

CHRISTOPHER WHEELDON

28 DE FEBRERO, 20:15H.

THE ROYAL OPERA

CARMEN

GIACOMO PUCCINI

6 DE MARZO, 19:45H.

THE ROYAL BALLET

**CENTENARIO
DE BERNSTEIN**

WHEELDON, MCGREGOR Y SCARLETT

27 DE MARZO, 20:15H.

THE ROYAL OPERA

MACBETH

GIUSEPPE VERDI

4 DE ABRIL, 20:15H.

THE ROYAL BALLET

MANON

KENNETH MACMILLAN

3 DE MAYO, 20:15H.

THE ROYAL BALLET

**EL LAGO
DE LOS CISNES**

MARIUS PETIPA

12 DE JUNIO, 20:15H.



Para ver tráilers , detalles del reparto y comprar entradas en su cine más cercano www.rohencines.es



VERSIÓN DIGITAL

EL CULTURAL

Presidente
Luis María Anson

Directora
Blanca Berasátegui

Subdirectora
Paula Achiaga

Jefes de Redacción
Nuria Azancot, Javier López Rejas,

Jefes de Sección
Luisa Espino, Alberto Ojeda

Redacción
Saioa Gamarzana, Fernando Díaz de Quijano,
Alberto Gordo, Andrés Seoane, Rubén Vique,
Javier Yuste

Críticos: Juan Avilés, Ángel Basanta, J.M. Benítez Ariza, Túa Blesa, Jorge Bustos, Ernesto Calabuig, Á. Calvo Ulloa, Pilar Castro, José Luis Clemente, Jacinta Cremades, Enrique Encabo, Ramón Esparza, Laura Fernández, Carlos F. Heredero, Cecilia Frías, Pilar G. Mouton, David G. Torres, Fran G. Matute, Álvaro Guibert, Germán Gullón, J. A. Gurpegui, Javier Hontoria, F. J. Irazoki, Inmaculada Maluenda, Jacobo Muñoz, Nadal Suau, Rafael Narbona, Mariano Navarro, R. Núñez Florencio, José M^a Parreño, Javier Redondo, Arturo Reverter, Carlos Reviriego, Luis Ribot, Victor del Río, Ascensión Rivas, Carlos Rodríguez Braun, Felipe Sahagún, Care Santos, Bernabé Sarabia, S. Sanz Villanueva, P. Tedde de Lorca, Álvaro Valverde, J.M. Velázquez-Gaztelu, Lourdes Ventura, J. Vidal Oliveras, Rocio de la Villa y Elena Vozmediano

Edita Prensa Europea S.L.
Avenida de San Luis, 25 Madrid - 28033
Tel.: 91 443 64 39-36-43
www.elcultural.es elcultural@elcultural.es

Presidencia de EL CULTURAL
Calle Recoletos, 21. Tel.: 91 435 26 10

Director de publicidad:
Carlos Piccioni (tel.: 91 443 55 52)
carlos.piccioni@unidadeditorial.es

EL CULTURAL se vende conjuntamente
con el diario **EL MUNDO**.
Imprime Galprint. Dpto. legal: M-4591-2012



8



26



56



58



62



PORTADA

Rossy de Palma en *El cantor de México*, que se estrena en el Teatro de la Zarzuela el próximo 6 de octubre.
Fotografía de Javier del Real

EL ESPECTADOR

Plataforma digital de información y cultura en español
EL CULTURAL, Revista de Occidente, Proa (Argentina), El Imparcial, Circunstancia, Datamex, El Arquero, Más poder, Los papeles de Ortega, Revista de Estudios Orteguianos, Revista de Estudios Brasileños
www.elespectador.org.es

3. PRIMERA PALABRA

Graciano y Teresa, POR LUIS MARÍA ANSON

LETRAS

8. José María Merino: "No puede haber un buen cuento sin tijera", POR ALBERTO GORDO
10. El libro de la semana. *Aventuras e invenciones del profesor Souto*, POR ÁNGEL BASANTA
12. Edurne Portela. *Mejor la ausencia*, POR PILAR CASTRO
12. Carmen Peire. *Cuestión de tiempo*, POR ELENA COSTA
13. Aixà de la Cruz. *La línea del frente*, POR NADAL SUAU
13. Carlos Frontera. *Andar sin ruido*, POR CARE SANTOS
14. Arundhati Roy. *El ministerio de la felicidad suprema*, POR RAFAEL NARBONA
15. Juan Ramón Jiménez. *Historias*, POR ÁLVARO VALVERDE
16. Un enigma llamado Clarice Lispector, POR N. AZANCOT
18. Sánchez Ferlosio. *Babel contra Babel*, POR F. SAHAGÚN
20. García Aller. *El fin del mundo tal y como lo conocemos*, POR BERNABÉ SARABIA
22. Lo que ocurrió según Hillary Clinton, POR J. SENIOR
24. Libros más vendidos
25. **MÍNIMA MOLESTIA**, POR IGNACIO ECHEVARRÍA

ARTE

26. Joan Brossa contra la autoridad en el MACBA, POR JAUME VIDAL OLIVERAS
28. Maruja Mallo, un tesoro descubierto, POR M. NAVARRO
30. H. Ikenaga, sentada en la pared, POR ELENA VOZMEDIANO
32. Jasper Johns, ¿qué estamos viendo?, POR JOSÉ MARÍA PARREÑO

ESCENARIOS

34. Especial ópera. ¿Buscas una experiencia artística intensa? Prueba con la ópera, POR JOAN MATABOSCH. Entrevista con Philippe Jaroussky, POR ALBERTO OJEDA. Recorrido por los principales cosos de la temporada, POR ARTURO REVERTER. La mejor ópera, en tres discos, POR A. R.
54. Flamenco: Riqueni vuelve al estudio de grabación, POR JOSÉ MARÍA VELÁZQUEZ-GAZTELU
56. Bergman ante la hora del lobo, POR JAVIER LÓPEZ REJAS

CINE

58. Sitges cambia de sexo a los 50: las directoras toman el testigo del cine fantástico, POR JESÚS PALACIOS
60. El polémico Darren Aronofsky vuelve con *Mother!*, POR JAVIER YUSTE

62. **ENTRE DOS AGUAS**, POR JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ RON



66. ESTO ES LO ÚLTIMO
Rafael Álvarez 'El Brujo'

MUNDOAMIGO

C.I.C.MA. 1099

CREADORES DE VIAJES



Labyrinthus Theatralis

El festival Verdi como viaje iniciático a los escenarios de la historia
5 días | 11 de octubre de 2017

Desde:
2.395 €

Sin Fronteras

Espectros en París invernal
4 días | 25 de enero de 2018

Desde:
1.995 €

La Isla de los Tiranos

Un viaje músico-cultural por la Trinacria Siciliana
5 días | 18 de octubre de 2017

Desde:
1.195 €

Inspiración Transfigurada

Música y arquitectura en Dresde. Entre barroco y romanticismo
4 días | 2 de marzo de 2018

Desde:
1.695 €

El Nuevo Milán

Gran exposición Caravaggio. Leo Nucci canta "Nabucco" en la Scala
3 días | 27 de octubre de 2017

Desde:
1.095 €

Festival De Pascua En Baden-Baden

Sir Simon Rattle y la Orquesta Filarmónica de Berlín
4 días | 23 de marzo de 2018

Desde:
1.990 €

Tesoros de Burdeos y Saint-Émilion

El Boredés arquitectónico. De Montesquieu al Puerto de la Luna
5 días | 2 de noviembre de 2017

Desde:
1.795 €

Primavera Boreal

Semana Santa en San Petersburgo
5 días | 29 de marzo de 2018

Desde:
1.450 €

Adviento en Berlín

Mercadillos navideños y museos desconocidos
3 días | 13 de diciembre de 2017

Desde:
995 €

Moscú

Descifrando el alma rusa. Festival de Pascua
5 días | 5 de abril de 2018

Desde:
1.395 €

Luz que Agoniza

Invierno musical y artístico en Londres
4 días | 15 de diciembre de 2017

Desde:
1.195 €

Flandes Pansonoro

Festival Gustav Mahler y Trienal de Arte Contemporáneo en Brujas
4 días | 17 de mayo de 2018

Desde:
1.550 €

La Valeta: Capital Europea de la Cultura 2018

Festival de música barroca en Malta
6 días | 18 de enero de 2018

Desde:
1.845 €

www.mundoamigo.es

Tel.: 91 524 92 10 - Clavel 5 - 28004 Madrid



De poetas y pioneros

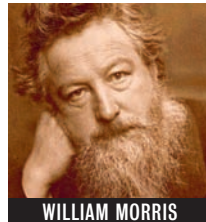
JUAN PALOMO

Ahí están ya, esperándonos, las trescientas piezas (telas, cerámicas, pintura, libros, muebles... cosas) que nos ilustrarán sobre ese personaje poliédrico, inabarcable, genial, que fue **William Morris** (inglés, claro). Sus biógrafos le definen como diseñador, empresario, artista, agitador social... pero las piezas que estos días van tomando asiento en las salas de la Fundación March nos hablan sobre todo de un poeta, de un pionero que en el XIX ya miraba con respeto a los buenos artesanos (como hace ahora el arte contemporáneo). Créanme: lo de Morris y compañía (las gentes que crearon con él el movimiento británico Arts and Crafts) hay que verlo. Lo tienen desde el viernes próximo en la March de Madrid, y, desde febrero, en el MNAC de Barcelona.

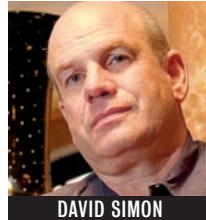
Si creían que lo habían visto todo en temas de *coaching*, atiendan: en Inglaterra está causando furor el “Book Doulas”. “Doulas”, ya saben, es como se denomina a esas personas que ‘ayudan’ a las mujeres en su camino a la maternidad. Dan apoyo moral, ánimo, en suma. He leído un reportaje sobre el asunto y estoy impresionado. ¿Que qué hacen? Un Book Doulas, queridos escritores, es esa persona que siempre está ahí, a la que puedes llamar si se te atraganta una escena o si tienes ganas de tirar la toalla. ¡Valen para todo! ¿Quiénes respirarían más aliviados? ¿Los escritores, las parejas de los escritores, los editores?

Habrán oído hablar de *The Deuce*. La nueva serie en HBO de **David Simon** ha sido renovada para una segunda temporada—con tan solo dos capítulos emitidos—debido a los 2,2 millones de espectadores para el piloto, según *The Hollywood Reporter*. La serie aborda la prostitución y la industria pornográfica en el Nueva York de los 60, con un reparto coral encabezado por **James Franco** y **Maggie Gyllenhaal**.

Pues sí, en el teatro también hay puertas giratorias. Las más llamativas es la que comunica el éxito teatral con el cine. *La llamada*, el musical que ha dinamitado la taquilla en el Lara, tendrá su versión cinematográfica también de la mano de los “javis” (**Calvo** y **Ambrossi**). *Toc-toc*, que se ha eternizado en el Príncipe Gran Vía (va por la novena temporada), será película gracias a **Vicente Villanueva**, que ha contado con **Paco León**. Puerta giratoria, en sentido contrario, es también *Smooching Room*, que del cine pasará a las tablas del Pavón Kamikaze. ●



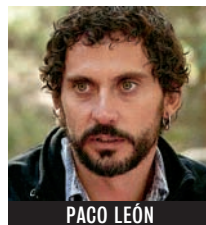
WILLIAM MORRIS



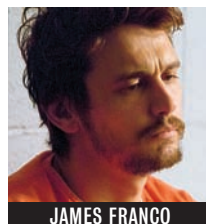
DAVID SIMON



MAGGIE GYLLENHAAL



PACO LEÓN



JAMES FRANCO

CTRL + ALT + SUPR

Pureza, ¿pero qué pureza?

AGUSTÍN FERNÁNDEZ MALLO

Conviene revisar la idea que tenemos de lo natural y lo artificial. El relato convencional nos dice que la humanidad ha seguido una línea de evolución más o menos recta, que iría de lo natural en su origen a una creciente artificialidad. Si esto fuera cierto habría que admitir que todo pueblo no occidentalizado, y por lo tanto también sus artes, son aún hoy originales y naturales, de algún modo están en estado puro. Pero suscribir esa idea es tanto como decir que esos pueblos no han evolucionado, son estructuras pétreas, son piedras o menos que piedras ya que hasta las piedras evolucionan en sus formas y son erosionadas por el agua y el viento.

Pensar que, por ejemplo, los indios hoy norteamericanos estaban en un supuesto estado puro antes de que llegaran a sus costas los navíos holandeses, además de constituir un disparate antropológico sumamente etnocéntrico, es negarles a esos pueblos su condición de humanos, ya que sólo lo no humano permanece inalterable en el tiempo. En efecto, antes de llegar Occidente a “contaminarles” ellos ya tenían su propia Historia “contaminada”, sometida a sus propias evoluciones y su complejidad. Cualquier cultura, por el mero hecho de existir, desde su minuto cero es artificial en su despliegue vital e interacción con su entorno.

Ante tanto purista y tanta búsqueda de raíces incontaminadas en las artes, conviene también recordar que los caballos dibujados en las cuevas de Chauvet no son más naturales ni menos artificiales que los que aparecen en *La rendición de Breda*. Tampoco un pincel de Velázquez es más natural que un lápiz digital, ni el data-art (arte hecho con datos extraídos de los análisis big-data) es más artificial que los óleos de Guerras Napoleónicas, las cuales al fin y al cabo no trataban sino de ilustrar pictóricamente los datos estadísticos de muertos y vivos en la batalla. ■

CUENTA 140 | EL NUEVO DE LA CLASE

EL MICRORRELATO GANADOR DE ESTA SEMANA EN LA WEB

Vino con el director. El terror se leía en su cara. Se sentó en el único sitio libre y, con voz tenue, nos hizo un dictado.

GABRIEL PÉREZ MARTÍNEZ (FRAN LURBEG, 27)

Dice José María Merino (La Coruña, 1941) que su *alter ego*, el profesor Souto, tiene la manía de “reclamar para sí” algunos de los cuentos que escribe. Hasta ahí llega la imbricación de autor y personaje, entidades intercambiables de un juego metaliterario que es ya parte central de la obra del escritor leonés.

Así lo entiende Merino, y así lo entiende también Ángeles Encinar, encargada de editar estas *Aventuras e invenciones del profesor Souto* (Páginas de Espuma): “Hace tiempo que Ángeles, quizás en contacto con el profesor Eduardo Souto, me venía diciendo: ‘Merino, quizás convendría que reunieses estos cuentos...’. Y yo siempre contestaba con escepticismo, pero, en fin, aquí estamos”.

No suena muy convincente el escritor al relativizar la importancia de un libro que le hace feliz: es Souto —y se nota— su más querida creación. Su lector conoce bien a este profesor de Lingüística obsesionado con las palabras, por momentos tan parecido a su creador que resulta imposible distinguirlos. Tienen una relación, dice Merino, fortuita, siempre en el alambre: “Nuestras colaboraciones son casuales. Me viene una idea y de pronto se me aparece Souto y me dice: “¡Este cuento es mío!”. Y Merino, claro, le da el gusto.

Con *El viajero perdido* (1990) hicieron público lo suyo, y hoy el trato es ya “de familia”. Me-

rino se sirve de Souto para explorar los temas clásicos de su narrativa, que enumera él mismo: “el tema del doble, el de la penetración de lo imaginario en lo real, el juego con el tiempo, los signos y su significado...”

Pregunta.— ¿Cuánto le debe Souto al *Quijote*? Como con él, uno ha de decidir: genio o loco.

Respuesta.— Mucho. En ambos está el delirio, ese delirio que forma parte de la realidad.

se ha hecho más racional...

P.— ¿En qué sentido?

R.— Hoy es una persona extraordinariamente fina al buscar el sentido de los signos, pero, por otro lado, es muy capaz también de equivocarse a menudo. Lo cual le hace contradictorio.

Lo que uno nota al leer las aventuras de Souto es que Merino se ha divertido, y mucho, escribiéndolas: “Yo es que con la literatura me lo paso muy bien.

autor, Valmiki, está dentro del libro escribiendo ese mismo libro. Lo metaliterario es tan viejo como la humanidad.

P.— ¿No cree que haya margen para que el escritor innove, para que invente algo?

R.— Lo que pasa es que hay un paquete de arquetipos, y los utilizamos siempre. Podemos darles una vuelta, pero poco más.

P.— Un arquetipo sería el del doble, tan presente en este libro.

José María Merino “La ficción tiene que agredir a la realidad”

Bajo el frac de académico, que Merino lleva con orgullo y responsabilidad, se esconde un narrador puro, un cuentista entregado a la ficción que sobre todo se divierte. De ello dan muestra estas *Aventuras e invenciones del profesor Souto* (Páginas de Espuma), todas en torno a su más persistente *alter ego*, al que nunca jubilará, dice, porque es “como de la familia”.

El delirio sólo se puede explicar a través de la literatura. Por eso, aunque Souto es un personaje delirante, su delirio puede ser comprendido con la ficción.

P.— ¿Tiene Souto para usted unos contornos claros?

R.— No, y además ha evolucionado. Cuando lo empecé a tratar estaba obsesionado con el sentido de las palabras y temía que éstas se convirtieron en sonidos sin significado [aquí Merino cita indirectamente su primer cuento]. Con los años Souto

Disfruto muchísimo. La literatura es para mí un instrumento de diversión y conocimiento”.

P.— ¿Dónde hay que buscar el origen de la metaliteratura? En sus libros siempre ha estado.

R.— Y estaba mucho antes, en otros autores. De niño me enterneció *Niebla* de Unamuno. Me encantó que de pronto el personaje entrase en la novela para hablar con el autor. ¡Y en el *Quijote*! Piense que en la segunda parte está ya publicada la primera. Y en el *Ramayana*, el

R.— Ese es uno de los primeros temas de la ficción, sí. Es el tema de la sombra. La sombra es ese otro que siempre te acompaña, uno de los temas más viejos de la literatura. Los románticos lo convirtieron en un tema inmortal. Ya sabe, el doble está en nosotros, somos lo que se llama la simetría bilateral: tenemos dos ojos, dos brazos, dos piernas. No somos de una pieza.

P.— Háblenos de otro de sus temas: la penetración de lo imaginario en lo real.

R.— Yo siempre he creído que la ficción tiene que agredir a la realidad. La ficción es una manera de que vayamos viendo cómo es la realidad, de que la entendamos mejor. Muchos modelos de comportamiento, como el amor cortés o lo que sabemos sobre sexualidad, fueron posibles por la ficción.

EL ARTE DE LA PODA

Merino, o Souto, ensalza en el libro “el arte de la poda”, con guiño socarrón incluido a aquellos que, ante la duda, escriben. Y escriben de más: “No puede haber un buen cuento sin tijera. En la novela la poda no es tan importante, pero es aconsejable. Hay grandes novelas que, de haber sido podadas, habrían mejorado. Pero aún así son inmortales, como el *Quijote* y *Guerra y Paz*”.

P.— ¿Cuándo sabe que tiene un cuento entre manos?

R.— El cuento es una iluminación, como el poema. La novela es un viaje de exploración. El cuento lo ves o no lo ves. Cuando lo has visto, te planteas el punto de vista, quién lo cuenta... Hay que tener claro lo que sobra, decir lo imprescindible. Por eso el cuento requiere la colaboración del lector y por eso hay lectores a los que se les atraganta.

P.— ¿Y por eso el lector de cuentos es un lector literario, mientras que el que es poco lector prefiere los *best sellers* largos?

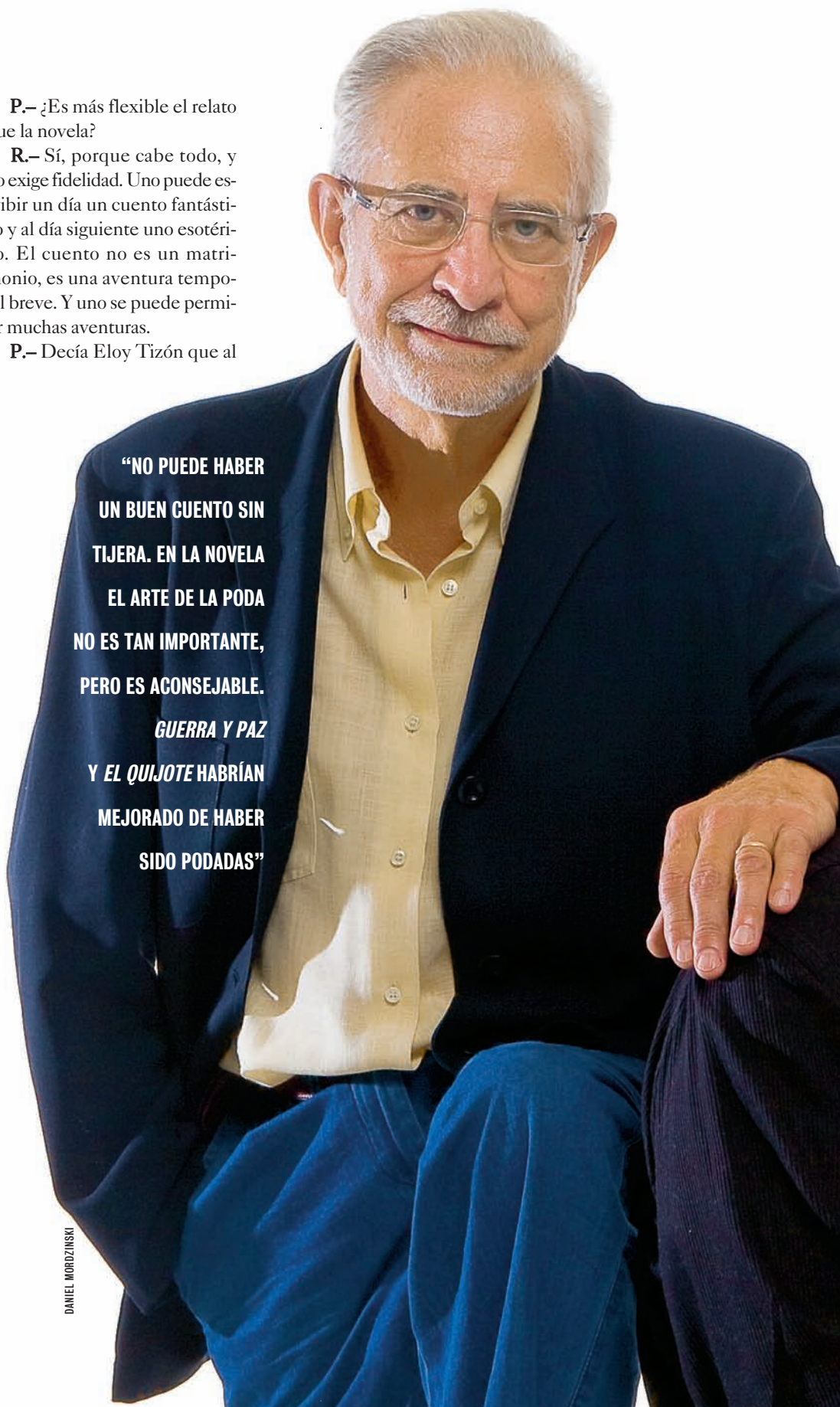
R.— Eso viene de un problema de formación. Los alumnos deberían entrar en la literatura a través del cuento literario. El cuento te hace reflexionar, inventar, suponer; es decir, te forma como lector. El secreto de esos *best sellers* tan largos es que, como repiten todo veinte veces, el lector no necesita esforzarse.

P.— ¿Es más flexible el relato que la novela?

R.— Sí, porque cabe todo, y no exige fidelidad. Uno puede escribir un día un cuento fantástico y al día siguiente uno esotérico. El cuento no es un matrimonio, es una aventura temporal breve. Y uno se puede permitir muchas aventuras.

P.— Decía Eloy Tizón que al

**“NO PUEDE HABER
UN BUEN CUENTO SIN
TIJERA. EN LA NOVELA
EL ARTE DE LA PODA
NO ES TAN IMPORTANTE,
PERO ES ACONSEJABLE.
GUERRA Y PAZ
Y EL QUIJOTE HABRÍAN
MEJORADO DE HABER
SIDO PODADAS”**



cuento le han estallado las costuras. Pero intuyo que usted piensa que esas costuras estallaron hace mucho, ¿no es así?

R.— Es que nunca ha habido costuras. El cuento siempre ha sido muy libre. Uno puede leer cuentos del siglo XVI o, no sé, las mismas *Novelas Ejemplares* de Cervantes, que siguen teniendo una gracia especial, y ve la originalidad que admiten. El cuento tiene que ser libre, pero no puede dejar de ser cuento.

P.— ¿A qué se refiere?

R.— A que hay cuentos que parecen basarse en una ley: “Voy a hacer lo que me da la gana”. Y no. Hay que contar algo, una historia. Souto dice una cosa muy cierta. Está en el libro: “Postcuento: No érase ninguna vez”. Quiere decir que el cuento ha de estar anclado en el “Érase una vez”, y sin “Érase una vez”, no hay cuento.

“CREO QUE BORGES NO LEYÓ PROFUNDAMENTE EL QUIJOTE. SI LO HUBIESE HECHO, HABRÍA DESCUBIERTO EL TEMA DEL DOBLE, ALGO QUE A ÉL LE INTERESABA MUCHO”

P.— ¿Quiénes son sus modelos de cuentistas? Y no me diga los que todos conocemos...

R.— Yo he leído y leo de todo. De pequeño, en mi casa, era el lector oficial de Bécquer. Enseguida conocí a Hoffmann, a Poe, de quien todavía tengo sus obras completas en aquellas ediciones de Aguilar... luego descubrí a Maupassant. Y a Clarín. Sólo hablamos de Clarín por *La*

Regenta, pero es un cuentista soberbio. A doña Emilia Pardo Bazán, que tiene unos cuentos preciosos. Y luego hay que decir Chéjov, claro, que fue el maestro de toda la escuela norteamericana. Los latinoamericanos, por supuesto: Cortázar y sus cuentos *poehoffmannianos*. Y Borges. Y los escritores del cincuenta español, que están olvidados pero eran muy buenos. Me gustan los cuentos realistas de Aldecoa, que se alejan de ese realismo chato que vemos tan a menudo. Y los de Carmen Martín Gaité y los de Ana María Matute. Fui lector de cuentos temprano y muy abierto. Me gustan de todo tipo, y sigo lo nuevo con entusiasmo. Mire, es muy sencillo, sólo hay una ley para que un cuento sea bueno: que hable de lo que hay por debajo de las apariencias.

P.— A Borges, por cierto, lo

menciona en el libro para encomendarle un poco la plana. Dice que tuvo una aproximación superficial, anecdótica, al *Quijote*... ¿de verdad lo cree?

R.— Desde luego. Su lectura del *Quijote* no fue profunda. Si lo hubiese leído profundamente, hubiera descubierto al doble, que es un tema que le interesaba mucho. En la segunda parte está el descubrimiento desdichado del pobre Cervantes de que le han robado el libro y de que hay otro *Quijote* por ahí, el de Avellaneda. En la segunda parte del *Quijote* aparecen dos *Quijotes*, y de eso Borges no se enteró. En el Pierre Menard, que es un gran homenaje a Cervantes, ya se dice que el *Quijote* no es un libro imprescindible. Su relación era, creo, ambigua.

Sorprende en un narrador tan literario como Merino las numerosas referencias a la actua-

En la estela de Pessoa con sus heterónimos y Antonio Machado con sus apócrifos, José María Merino ha creado la figura del profesor Souto, que apareció pronto en la narrativa corta del escritor leonés nacido en La Coruña para acabar convirtiéndose en *alter ego* del autor. Eduardo Souto hizo su primera aparición con este nombre en “Las palabras del mundo”, cuento incluido en *El viajero perdido* (1990).

En su primera versión, publicada en 1987, el profesor tenía otro nombre que Merino cambió porque coincidía con el de un profesor universitario real. Y desde sus comienzos Eduardo Souto ha venido siendo, como personaje, suplantador o *alter ego*, un profesor universitario dedicado a la Lingüística, vagabundo y mendigo entregado a investigaciones por libre durante años de extravío y delirio, profesor universitario de nuevo en España y en Estados Unidos, con una relación amorosa con Celina Vallejo, alumna suya y después compañera en el departamento y amante,

EL LIBRO DE LA SEMANA

Aventuras e invenciones del profesor Souto

JOSÉ MARÍA MERINO

Páginas de Espuma. Barcelona, 2017

246 pp. 19€, Ebook: 5'99€

y finalmente jubilado y viudo. A veces es interpelado por la voz interior de Soutín, especie de doble interno que dialoga con Souto en alguna de sus aventuras. Y en alguna ocasión el propio Souto inventa otra

figura como la de Juan Macael, un des-cuidado discípulo del Chato Morillas en el cuento “La vieja pálida”.

El corpus narrativo meriniano protagonizado o relatado por este “brillante lingüista, estimable poeta y ocasional crítico” (“El fumador que acecha”, p. 82) ha sido recopilado por Ángeles Encinar en esta edición muy cuidada, con el añadido de textos inéditos, todo ello precedido del esclarecedor prólogo “El profesor Souto, *alter ego* o suplantador”, en el que se analizan los cuentos en que aparece esta figura imaginada por Merino, autor de una larga veintena de libros de relatos cuya lista comienza con *Cuentos del reino secreto* (1982). Esta colección de narraciones de Souto está organizada en dos partes. La primera, “Aventuras”, consta de 14 cuentos con presencia de Souto, procedentes de cinco libros y tres antologías, con dos inéditos. Todos han sido revisados por Merino en esta versión que él considera definitiva.

Hay relatos excelentes, desde “Las pa-

lidad que hay en estos cuentos de Souto. Merino incluye un apartado titulado “Micronaciones” en el que habla del nacionalismo de hoy, “una nueva enfermedad infantil de esta sociedad posmoderna –dice–, pese a su condición de eco de las sangrientas Cruzadas”. Merino, como señala Encinar, tira de ironía para tratar el asunto: “Yo veo lo de Cataluña como una gran españolada. Un imposible que ha provocado el tercer gran ataque a la Constitución Española, después del de Fernando VII y del de Franco. Es una demostración más de que los españoles –en este caso catalanes– no somos tan realistas, y nos creemos que vivimos en el gran teatro del mundo, en la vida como sueño. En Cataluña hoy impera más el delirio que lo racional”.

P.– Usted, Aparicio o Luis Mateo Díez han escrito de León,

recuperando tradiciones como el Filandón. ¿A qué distancia les queda el regionalismo?

R.– Para nosotros fueron maestros Gamoneda o Crémer, de quienes aprendimos a hacer una literatura que, aunque sea de un sitio, en este caso de León, debe trascenderlo, plantearse desde una mirada universal.

P.– ¿Hay relevo en esa generación leonesa?

R.– Sí, y de mucha altura. Le cito a tres, aunque me dejo a otros: Luis Artigue, Cristina Peñalosa y Raquel Lanseros.

RECORTES EN LA RAE

P.– ¿Se han acostumbrado en la RAE a trabajar en tiempos de escasez presupuestaria?

R.– ¡Qué remedio! Pero trabajamos mucho. La Academia francesa está preparando la novena edición de su diccionario y tiene casi ochenta años más que

la nuestra. Nosotros estamos preparando la 23ª del nuestro. No paramos. Ni siquiera el edificio que tenemos, que lo donó la Reina Regente, es nuestro. Es sorprendente que no se valore todo este trabajo.

P.– ¿Y entiende las críticas? Ya es un clásico el cachondeo que hay cada vez que entra un término nuevo...

R.– Se deben creer que nos

“LO DE CATALUÑA ES UNA GRAN ‘ESPAÑOLADA’. DEMUESTRA QUE LOS ESPAÑOLES NO SOMOS TAN REALISTAS, Y NOS CREEMOS QUE VIVIMOS EN EL GRAN TEATRO DEL MUNDO”

los inventamos... Nosotros somos el ICONA de las palabras: vemos las especies que hay y decidimos. Hay críticas absurdas, como cuando decían escandalizados: “¡Han aceptado almóndiga!”. No, hombre, no. Entre en el diccionario y verá que pone “vulg.” y remite a “albóndiga”. Pero si ocho millones de personas dicen “almóndiga” hay que incluirlo para que la encuentre ese noruego que la escucha en la calle. La mayoría de las críticas a la Academia provienen de estereotipos.

P.– Otro estereotipo (o no) es que se llevan mal. ¿Nunca se han tirado los trastos a la cabeza?

R.– Qué va. Hay muy buen ambiente, aunque haya debate. Allí todos decimos lo que pensamos. Pero hay cordialidad porque se respetan las normas de la academia originaria. Yo estoy encantado. **ALBERTO GORDO**

labras del mundo” hasta el inédito “La biblioteca fantasmal”, pasando por “El otro camino”, admirable juego literario entre realidad, ficción, sueño y fantasía, con narrador amigo de Merino y con Souto en la universidad norteamericana donde conoce a la hija del autor, entre otros cuentos que no destacan por falta de espacio. En ellos se tratan los temas preferidos en la narrativa meriniana, como el juego metaliterario entre autor y personaje, en la línea de Unamuno y de Cunqueiro, entre

Estamos ante un libro memorable, una gozosa fiesta intelectual y literaria de estirpe cervantina en la dicotomía locura-cordura de Souto

realidad y fantasía, sueño y vigilia, memoria y olvido, el misterio, el doble, el otro, el soñador soñado y la necesidad de la ficción para comprender la realidad, sin que falte la mirada crítica hacia problemas de la sociedad actual como el desafío de la informática en “Celina y N. E. L. I. M. A”

(acrónimo de Norma Experta Literaria Identificadora de Metáforas Antiguas).

Sigue un intermedio con la novela corta “La Dama de Urz”, procedente de *Cuatro nocturnos* (1999), la única protagonizada por Souto, confundido con otras identidades e interpelado por Soutín en una historia de intriga con imposturas y estafas.

La segunda parte, “Invenciones”, comienza con una carta de Souto a la doctora Encinar y a Merino, escrita para esta edición con el fin de explicar la

inclusión de otros doce grupos de textos con reflexiones, anécdotas, fábulas y microrrelatos procedentes de *Días imaginarios* (2002), los 25 pasos de *La glorieta de los fugitivos* (2007) y los 18 microrrelatos de *Minisoutos patafísicos*, inéditos menos dos, y los *Cinco miniminis*, también inéditos. Los tex-

tos de la segunda parte son más breves, con mayor presencia de la ironía y el humor, un intenso ludismo creador e igual perspicacia en el tratamiento de temas aparecidos antes, con especial relevancia del discurrir en torno a la “ficción pequeñísima” y de la ironía en la visión crítica de los nacionalismos en reflexiones y cuentecillos distópicos de “Micronaciones” y “Dormidos despiertos: la gran españolada”.

El resultado de todo ello es un libro memorable para los mejores lectores porque nos regala una gozosa fiesta intelectual y literaria, con aventuras e invenciones de esta figuración de estirpe cervantina en la dicotomía locura-cordura de Souto, con penetrantes reflexiones sobre la literatura y la vida, sin renunciar a la narratividad de los textos, escritos con fluidez y elegancia en una prosa de impecable factura clásica. **ÁNGEL BASANTA**

 Puede leer uno de los relatos incluidos en el libro en www.elcultural.es

Cuestión de tiempo

CARMEN PEIRE

Menoscuarto. Palencia, 2017
135 páginas, 15'90€

Los amantes del género breve lo saben bien: es sólo *Cuestión de tiempo* que el lector poco avisado descubra a esta notable narradora llamada Carmen Peire (Caracas, 1952). Instalada en Madrid desde 1965, donde dirige cursos para jóvenes en el Taller de Escritura Creativa de Clara Obligado, Peire es una cuentista nada convencional incluida en varias antologías y que ya había publicado dos libros de relatos, *Principio de incertidumbre* (2006) y *Horizonte de sucesos* (2011).

Mucho más que una simple gavilla de cuentos, los reunidos en este volumen giran en torno a los conceptos tiempo y espacio, a partir de la certeza proclamada por Marlon, el protagonista del relato que da título al volumen de que “con el tiempo encontraré mi espacio”. Todos los héroes de estas historias lo acaban haciendo, ya sea una mujer maltratada (“Fuga”), un niño incómodo en su propio cuerpo (“Cuestión de tiempo”) o un don Quijote vegetariano (“Razones de locura”).

De muy diversa intención y extensión (hay microrrelatos de tres líneas y narraciones con varios capítulos), entre los cuentos de *Cuestión de tiempo* destacan “Influjo lunar”, “Azar”, “La cara del camello es alargada”, “Por las calles” y el humor desatado en “Tiempo añadido” y “Una jaula con vistas”, aunque en todos el lector encontrara una mirada distinta, rebosante de sensibilidad y sorpresa. **ELENA COSTA**

Mejor la ausencia

| **EDURNE PORTELA.** Galaxia Gutenberg. Barcelona, 2017. 240 pp. 19'90€. Ebook: 12'99€ |

El currículo oficial de Edurne Portela (1974) deja constancia de que fue profesora de Literatura Española y Latinoamericana en universidades americanas, donde participó en trabajos de investigación sobre la violencia y sus representaciones en la cultura contemporánea, y sobre la relación entre memoria y ficción. A esta información agrega un título, *El eco de los disparos* (2016), entre el ensayo y la ficción, lograda y valiente declaración de su propósito de contribuir a la reflexión de que el relato de la violencia vivida en el País Vasco ha de empezar a llenarse con historias que no deben callar.

Y nada más en su currículo oficial, ningún dato biográfico, salvo que ahora se dedica de lleno a la escritura, y que ahora presenta su primera apuesta por la ficción narrativa, *Mejor la ausencia*. Aquí se le intuye decidida a traspasar los límites de una novela testimonial al arrastrar a un primer plano una acción de una intensidad emocional abrumadora, difícil cuando el empeño persigue encarar silencios y poner voz a vivencias y personajes de un paisaje de infancia. Sin duda, un firme paso al frente, en la misma dirección que otras ficciones de incontestable interés y admirable factura literaria, como *Los peces de la amargura* y *Patria*, de Aramburu, prueba de que necesitamos escuchar y que nos cuenten.

Mejor la ausencia es una primera novela, y sobre ella pesa el hecho de que su esquema narrativo esté al servicio de la tesis que brinda su argumento: una vida que desde la infancia asiste a golpes, insultos, portazos, amenazas, gritos, explicaciones que nunca llegan, ... necesita tiempo, distancia y un cauce que permita

conducir tanto daño. Contarlo, por ejemplo, es lo que hace Amaia (la menor de cuatro hermanos, Aníbal, Kepa y Aitor) a su regreso al pueblo después de diecisiete años fuera, cubierta de cicatrices reveladoras de las heridas que han determinado la formación de su personalidad y su sensibilidad. Ella narra sin relevos esta historia, en un presente puntual, absorbente desde el primer momento por su tono incisivo y directo. Mantiene buen pulso a la hora de reproducir escenas y diálogos, en sostenido equilibrio con lo narrado, de recrear situaciones de una familia donde la falta de recursos nunca fue el problema, aunque la procedencia del dinero fuera turbia, como lo era la

razón de los impulsos violentos del padre, su repentina desaparición y reaparición posterior, el comentario de los vecinos del pueblo (próximo a Bilbao), el inexplicable sometimiento de la madre, ... Eran los años 80 y primeros 90 en el paisaje inequívoco del País Vasco.

Mejor la ausencia es también el testimonio de cómo vivieron ese modo de violencia las mujeres de ese universo familiar, de la necesidad de huida extrema que experimentó cada uno de sus

miembros (el alcohol, la droga, la distancia defensiva), y de la búsqueda de un refugio. Es, en suma, una novela generacional sobre el silencio, el miedo y la literatura como arma que ayuda a imaginar y a escrutar en la memoria para ponerle cara y cuerpo a fantasmas del pasado, a culpas nunca nombradas y a intuiciones nunca formuladas. No era fácil reunirlo todo, y ahí está la historia: emocionante y necesaria. Más que digno este paso adelante de una prometedora escritora. **PILAR CASTRO**



JAVIER OLIVERA

 Lea la entrevista con Edurne Portela en www.elcultural.es

La línea del frente

En el capítulo primero de *La línea del frente*, Aixa de la Cruz (Bilbao, 1988) introduce dos elementos atmosféricos que son también signos para el desciframiento de su ficción: una alfombra de “alevines recién desovados”, muertos, arrastrados hasta la playa por la corriente; y una urbanización de costa en temporada baja, vacía y fantasmal, en la que se instala Sofía, la protagonista. Y es interesante hacer notar algo: la primera imagen, pese a la diferencia de escala e interpretación, recuerda al arranque de *El silencio de las sirenas*, de Beatriz García Guirado (Barcelona, 1983); la segunda se ha ido convirtiendo en una constante que puntúa buena parte de la narrativa española contemporánea, sin duda porque las urbanizaciones nacidas del espectro del dinero y las poblaciones turísticas con una doble vida entre la multitud y la nada representan a la perfección las miserias del país. Así, *La línea del frente* se enmarca desde el principio en un tono generacionalmente reconocible, y a partir de ahí lucha por convertirse no tanto en una “gran novela” sobre el País Vasco, como podría pensarse equívocamente en el actual contexto narrativo español, como en el desvelamiento meticuloso de una ilusión: no hay grandes relatos que no sean ficción o disposición escenográfica, y demasiadas ficciones son mentira.

La protagonista y narradora principal de esta novela es una chica vasca que ha permanecido siempre de perfil a la historia de su sociedad (y eso significa, a menudo, participar a bulto en las coreografías colectivas que mejor exalten las emociones), hasta que un día



ARCHIVO DE LA AUTORA

AIXA DE LA CRUZ

Salto de Página

Barcelona, 2017

184 páginas, 16'90€

descubre que su ex novio Jokin ha sido encarcelado por enfrentarse a la autoridad en defensa de una casa okupada: dejando atrás su vida de pija, se instala junto a la cárcel de El Dueso para poder visitarlo una vez por semana. Sofía habitará una finca que sólo tiene otro vecino, un toxicómano cuyo pasado acabará presentando paralelismos con el de Jokin e incluso con el de Mikel Areilza, un escritor y militante etarra que acabó sus vidas como suicida en Argentina, sobre el que ella prepara una tesis. Las historias de los tres son correcciones a dos sentencias de la narradora, ambas previas a los giros que le darán su sentido definitivo a *La línea del frente*: “Los héroes trágicos tienen máculas” y “sólo han sido héroes los que alguna vez sintieron rabia”.

Pero, ¿y si los héroes fueran una proyección de quienes sólo aspiran al “rol de topo”, es decir, de quiénes están incómodos por cobardía? Y por otra parte, ¿no es la incomodidad provocada por la cobardía muy diferente a la provocada por la lucidez?

Alternando capítulos narrativos en primera persona, pasajes dietarísticos de un director teatral argentino (el trampantojo lingüístico es un poco sobreactuado) y escenas dialogadas entre Sofía y Jokin, *La línea del frente* es arquitectónicamente inteligente y tiene un último capítulo de escritura duermevélica y perturbadora, cuando a la voz narrativa se le ha desvelado ya la “neurosis” de su historia. También es cierto que por el camino hay decaimientos, clichés retóricos (“aspectos postapocalíptico”, “franca decadencia”, “zombies antisistema”...) y algunas obviedades en el planteamiento de los conflictos personales. Si al lector le interesa menos la perfección de una ficción que su autoexigencia, percibirá esos límites pero no tumbarán su lectura. **NADAL SUAU**

Andar sin ruido

CARLOS FRONTERA

Páginas de Espuma. Madrid, 2017

156 páginas, 15€

“Todas las familias se parecen y la nuestra no iba a ser menos”. Carlos Frontera (Sevilla, 1973) parafrasea a Tolstoi en el encabezamiento de uno de los cuentos más perturbadores de esta colección, formada por 17 relatos. Como suele ocurrir cuando el debut llega en la madurez, encontramos en estas páginas una voz sólida, y un puñado de historias bien urdidas que se complementan unas con otras. Es destacable también la valentía de Frontera al no renunciar a ciertos experimentos arriesgados, ya sea en la forma —el *cuentómico* “Conquistar más cotas”, con su mezcla de cómic y relato literario— como en el fondo —varios relatos utilizan la crueldad como base argumental.

Todos los cuentos hablan de vínculos rotos. Ya sean familiares o de pareja, las historias de Frontera ocurren de puertas adentro, en el terreno de la ocultación y de la intimidad. Al autor no le interesa la mirada naturalista, sino que es partidario de un cierto expresionismo literario: cuenta a retazos para crear un efecto final devastador. Algunos cuentos buscan el contraste de una ironía sutil, como “Las novias cuando nos dejan”. Otros, como “Obrar bien”, describen en unas pocas páginas toda una vida de rencor y miedo de una hija hacia su padre. Los más breves son auténticos aciertos, como “Piel muerta”.

En suma, no es un libro redondo, pero sí con aciertos suficientes para no perder de vista a su autor. **CARE SANTOS**

La línea del frente es arquitectónicamente inteligente y tiene un último capítulo perturbador, pero es cierto que hay decaimientos, clichés y algunas obviedades

A veces las utopías se materializan en los lugares más insólitos. Un cementerio suele representar el triste desenlace de infinidad de sueños e ilusiones, pero en *El ministerio de la felicidad suprema* es un surtidor de vida y esperanza. Arundhati Roy (Shillong, India, 1961) debutó como novelista en 1997 con *El dios de las pequeñas cosas*, obteniendo el Premio Booker, no sin despertar cierta polémica ante la crítica, que cuestionó una prosa excesiva y desbocada, con preferencia por lo sórdido y truculento. El idilio maldito entre dos gemelos escandalizó en la India, donde se acusó a la autora de obscenidad.

La novela se convirtió en un *best seller* mundial, pero Roy decidió interrumpir su carrera literaria para dedicarse al activismo político y social, participando en los movimientos antiglobalización. Se ha mostrado muy crítica con el bloqueo israelí de Gaza y la política exterior de Estados Unidos, particularmente con la invasión de Afganistán e Irak, que describió como simple venganza por el atentado contra las Torres Gemelas. El gobierno de la India acusó a la escritora de sedición por su apoyo a la independencia de Cachemira y su contacto con la guerrilla maoísta, que se plasmó en un libro titulado *Caminando con los Camaradas*. Su beligerancia evoca el activismo político de Saramago y las opiniones intempestivas de Handke.

El ministerio de la felicidad suprema es su segunda novela y ha disfrutado de una enorme campaña publicitaria que augura un nuevo éxito de ventas.



El ministerio de la felicidad suprema

ARUNDATHI ROY

Traducción de Cecilia Ceriani

Anagrama. Barcelona, 2017

512 pp. 24'90€. Ebook: 12'49€

Arundhati Roy repite la fórmula que empleó en su debut literario: una trama compleja y ambiciosa, impulsada por una prosa barroca y exuberante. Aunque se advierte la influencia del realismo mágico, las concesiones a lo puramente imaginario se circunscriben al terreno de los sueños, las leyendas y las visiones, sin alterar la realidad objetiva con hechos fantásticos. Dedicada a "los Desconsolados", la novela prolonga el activismo político de Roy, reivindicando la independencia de Cachemira, la defensa del medio ambiente, el derecho de resistencia de los pueblos y la abolición del sistema de castas, que arroja a la marginalidad a millones de presuntos parias. Ambientada en Delhi, el protagonismo descansa sobre dos figuras femeninas: Anyum y Tilo. Los personajes masculinos

no son meras comparsas, pero sí seres complementarios, cuya peripecia sólo cobra sentido al contacto con el universo femenino. Anyum es un *hijra*, una mujer atrapada en el cuerpo de un hombre, que recurre a la medicina para suprimir sus rasgos masculinos. La cirugía le ayudará a configurar una nueva identidad sexual, pero no logrará revertir el curso de la naturaleza. Su vagina artificial no le proporcionará placer; sólo le hará

Roy ha escrito un nuevo *best seller* de abrumadora voluntad de estilo. Esta novela apasionará a muchos, pero los que aún creen en la alta cultura se sentirán defraudados

sentir que está más cerca de sí misma, de sus sentimientos y anhelos. Durante un tiempo, trabajará en un burdel, al que llamará "la Casa de los Sueños". Sin embargo, ese espacio mágico acabará transformándose en una pesadilla, de la que huirá

para instalarse en un cementerio. Lejos de caer en la desidia y el descuido, acumulará lo necesario para levantar una vivienda con ciertas comodidades, como un televisor y un aseo. Con los años, se reunirá con ella Tilo, una joven estudiante de arquitectura, desengañada del amor y la sociedad. Ambas convertirán la improvisada casa en un "ministerio de la felicidad suprema". Tilo impartirá clases de música y Anyum, que ha desarrollado conciencia política gracias a la televisión, confortará a los intocables, ayudándoles a recobrar su autoestima.

El libro de Roy posee virtudes y defectos. Su visión de la India es amplia y enriquecedora. Puede ser sesgada en algunos temas, pero el carácter humanista prevalece sobre las posiciones partidistas, señalando que la violencia es uno de los grandes males de la India. Ninguna facción política o religiosa puede presumir de no haber recurrido a ella, cometiendo horribles crímenes. La trama está bien concebida y ejecutada, administrando los hechos con fluidez y precisión. En cuanto a los personajes, hay aspectos especialmente

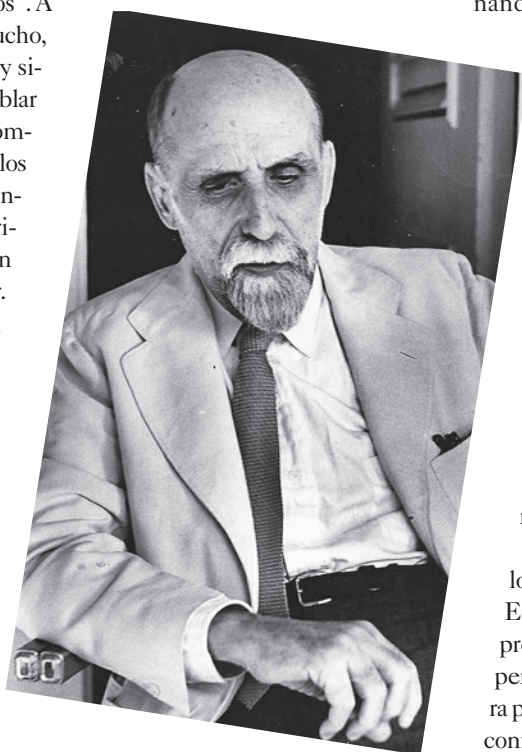
emocionales, como el frustrado sentimiento de maternidad de Anyum, pero en otras ocasiones predomina lo estereotipado y previsible. En cuanto a la prosa, la voluntad de estilo resulta abrumadora, y los apuntes filosóficos son dignos de Paulo Coelho. Arundhati Roy ha escrito un nuevo *best seller*. Apasionará a muchos, pero los que aún creen en la alta cultura, se sentirán defraudados. **RAFAEL NARBONA**

 Lea el comienzo de la novela en www.elcultural.es

La Obra (así, con mayúscula) de JRJ es un pozo sin fondo. Su vida, otro tanto. ¿Cómo separar una de otra? Una vida, por cierto, dedicada en exclusiva y con fervor a aquella. A escribirla y a pulirla, sometiéndola a una corrección reiterada y obsesiva (“corregir es revivir”). Obra en marcha. Poemas “abiertos”. A pesar de que publicó mucho, “su obra lo sobrepasó” y sigue siendo imposible hablar a estas alturas de obra completa. Sí, son numerosos los manuscritos aún pendientes de edición y esos originales ni siquiera se han terminado de catalogar. Con todo, poco a poco, con el rigor que el Nobel hubiera exigido, ven la luz algunos proyectos de esos libros que dejó en carpetas. Este, uno de tantos, compuesto o “reconstruido” a partir de la depositada en la Sala Zenobia-JRJ de la Universidad de Puerto

Historias

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
Ed. de Rocío Fernández Berrocal
Fundación José Manuel Lara
Vandalia. Sevilla, 2017
240 páginas y 8 láminas. 15€



Rico y otros materiales del Archivo Histórico Nacional, fue escrito entre 1909 y 1912, revisado en 1921, cuando lo dio por concluido: La ejemplar edición, el extenso y minucioso prólogo, así como las notas y los apéndices, las fuentes y las variantes, tienen la firma de Rocío Fernández Berrocal. Se publica

en la misma colección que *Por obra del instante*.

Entrevistas, otra delicia juanramoniana, con la colaboración de dos instituciones catalanas: la Fundación Sabadell y el Fondo Antonio López Lamadrid. Cuando parece que el poeta abandona por fin el purgatorio al que este país anómalo le había condenado.

Consta de 61 textos de los cuales 27 son inéditos. Está escrito en su época preferida: “cantora, sencilla pero completa, de verdadera poesía natural, directa”, le confesó a Guerrero Ruiz. La de *Platero y yo*, con el que tiene tantas concomitancias. La que termina con *Diario de un poeta recién casado*, un hito de la moderna poesía española. La que empieza al volver (nostálgico de Andalucía, cansado de Madrid y en plena decadencia económica familiar) a Moguer, el centro de su mundo. Su paisaje. Un periodo de gran intensidad creativa en el que publica los ocho “libros amarillos”. Allí se retira. Son siete “años de soledad y silencio”, según Rocío Fernández. “Soñando bajo un pino”, matiza JR. En plena encrucijada, entre tres ismos: el Romanticismo (que se va), el Modernismo (que per-

manece) y el Simbolismo (que llega). A favor de una poesía definitivamente “pura”. Honda y exacta. De raíz popular. Hacia sí mismo: “Usted va por dentro”, le dijo Rubén Darío.

Consta de cuatro secciones. La primera, “Historias para niños sin corazón”, da cuenta de la predilección del poeta por los niños. Por “lo más puro”. En la infancia (“edad de oro”, Novalis dixit). Por los débiles, discapacitados y sufrientes. Son poemas escritos desde la compasión, al amor del espíritu de la Institución Libre de Enseñanza y su “pedagogía íntima” (Giner de los Ríos). Qué bien irían, en los libros de Lengua de Primaria.

La segunda, “Otras marinas de ensueño”, reúne treinta poemas inspirados en el mar de la Bahía de Cádiz (“hacia el sur infinito”) y el de Arcachon. La del colegio y la del sanatorio, dos estancias fundamentales en su biografía. (Cinco de ellas fueron publicadas en *El Cultural* en 2008.) Brilla aquí el poeta elegíaco que siempre fue. El melancólico. El musical a lo Verlaine: cosa de oído. Un maestro en lo métrico y en lo estrófico.

“La niña muerta” es el corazón de este libro sentimental. Versos dedicados a su sobrina María Pepa, que falleció a los 26 meses de vida. Al fondo, uno de sus temas eternos: el de la muerte. Desde la de su padre. La emoción es aquí, con la debida naturalidad, sublime: “Yo la tuve cojida por la mano...”. “El tren lejano”, por fin, refleja al poeta viajero. El que va en tren a Sevilla y al del viaje interior, el de verdad. “¡Qué cerca está lo lejos!”.

Por “actual, vivo, eterno”, JRJ es, tal su propia definición, un clásico. Este libro vuelve a acreditarlo. **ÁLVARO VALVERDE**

APEADERO

**El tren se va. Y en las dejadas soledades;
uno, en lo oscuro ya, se halla consigo mismo.
La voz baja es mayor que el silencio del mundo.
Es uno casi monte, casi agua, casi abismo.**

**Por la vereda, a veces, qué olores penetrantes
y fulgores de insectos orillan, tan perdido e íntimo
va uno en uno, que olvida la memoria internada
quién es uno, si es, si va a ser, si no ha sido.**

**La esquila de algún valle toca en el corazón.
Mujeres piadosas van a guardar en el río
su cuerpo bello con el secreto del mundo.
Y vuelve a ser compendio el lucero y el grillo.**

(Uno de los poemas inéditos,
el que cierra el libro, de *Historias*, de JRJ)

Un enigma llamado Clarice

“Soy tan misteriosa que ni yo misma me entiendo” confesaba Clarice Lispector, aunque la brasileña se desmentía de inmediato afirmando que su único misterio “es que no escondo ninguno”. Benjamin Moser, autor de *Por qué este mundo. Una biografía*, destaca la fascinación y talento de “la auténtica sucesora de Kafka”.



Cuarenta años después de la muerte de Clarice Lispector (1920-1977), Siruela lanza *Por qué este mundo*, su biografía vital y literaria definitiva. Su autor, Benjamin Moser (Houston, 1976), descubrió a la narradora brasileña mientras estudiaba portugués en la universidad. Ahora recuerda cómo, cuando comenzaron a leer literatura luso-brasileña, se tropezó con *La hora de la estrella*, de Lispector: “No tenía la menor idea de quién era aquella mujer y casi no conocía el idioma, pero entendí algo o, mejor dicho, entendí todo. Como si una fuerza, una electricidad, estuviera agarrándose desde aquellas páginas”. Años después, cuando Moser investigaba la vida de Lispector para escribir esta biografía, averiguó que la brasileña escribió *La hora de la estrella* mientras agonizaba: “No puedo explicar lo que sentí. Tal vez fue algo parecido a un arrebato por una atracción sexual. Como cuando ves a una persona y hay una chispa. Aunque a veces, de madrugada, te arrepientas, y otras veces te cases para toda la vida. Así fue conmigo y Clarice: se convirtió en uno de los grandes amores de mi vida. El lector *clariceano* me entiende, tiene el mismo afán que tengo yo: aproximarse a esa persona enigmática, lejana, que es al mismo tiempo, misteriosamente, un espejo de nosotros mismos”.

Su pasión por la autora se plasma en *Por qué este mundo*, una biografía en la que el lector descubrirá “algo completamente imprevisto: que la verdadera sucesora de Kafka era una columnista de moda en las playas de Río”, subraya Moser. Su Lispector es una paradoja desconcertante: parlanchina y extrovertida, silenciosa e incom-

previsible, que se consideraba profundamente brasileña y se sabía extranjera en todas partes... Una mujer de asombrosa belleza que, según uno de sus admiradores incondicionales, el traductor George Rabassa, “se parecía a Marlene Dietrich y escribía como Virginia Woolf”.

EL PESO DE LA GULPA

Su pasado era pobre y violento hasta extremos inconcebibles. Lispector había nacido en Chelchelnik, una pequeña esquina paupérrima del Imperio zarista, víctima de pogromos de tropas bolcheviques y ucranianas que esquilaban las granjas alternativamente. Mania, la madre de la escritora, fue violada por un grupo de soldados que le contagiaron la sífilis, incurable en aquellas condiciones. Clarice sería concebida poco después, pues entonces se creía que el embarazo podía curar esa enfermedad. “Así que fui creada adrede—contaría más tarde Lispector—: con amor y esperanza. Pero no curé a mi madre. Y hasta el día de hoy me pesa esa culpa. [...] Les fallé”.

La prematura muerte de su madre —cuando Clarice contaba 9 años, ya vivían en Brasil y su padre intentaba ganarse la vida como chamarilero en Recife—, acentuaría esa sensación de abandono y de culpa. Obsesionada con la palabra, el misterio y la ausencia, comenzó a escribir relatos siendo niña y a enviarlos a revistas y diarios sin demasiado éxito, hasta que publicó *Cerca del corazón salvaje*, premio Graça Aranha a la mejor novela de 1943. Mientras la remataba (había comenzado a escribirla a los 17 años), estudió Derecho y conoció al diplomático Maury Gurgel Valente, con el que se casó en 1943. Junto a él descu-

briría la Europa arrasada por la Segunda Guerra Mundial, pasando de Nápoles a Milán, de Londres a París y Berna, donde nació su hijo Paulo.

De vuelta a Río, en 1949, publicó algunos cuentos en la revista “Senhor” y firmó bajo seudónimo columnas femeninas en

sus colaboraciones en periódicos, y al lanzamiento de su primer libro de cuentos, *Lazos de familia* (1960), al que seguirían *Una manzana en la oscuridad* (1961) y en *La pasión según G.H.* (1963), su obra más célebre.

A lo largo de *Por qué este mundo*, Moser recorre acontecimientos y obras, tragedias íntimas (como la esquizofrenia de su hijo Paulo), y éxitos literarios, pero es la propia Clarice quien sale al encuentro del lector con revelaciones como “Toda historia de una persona es la historia de su fracaso” (p. 85); “Escribo sin la esperanza de que nada de lo que escribo pueda cambiar nada en absoluto” (p. 318); “No soy pretenciosa, escribo para mí misma, para sentir mi alma, hablando y cantando, a veces llorando” (p. 159). Y, poco antes de morir, anotó: “Escribo como si salvara la vida de alguien. Probablemente, mi propia vida” (p. 85). Era la misma mujer que

decía no tener cualidades, “sólo fragilidades”, la que aseguraba que sólo le quedaba “ladrar a Dios”.

Ahora, al analizar su evolución como escritora, Benjamin Moser subraya que su talento era innato, “como muestran los relatos que escribió a los 17 o 19 años”, si bien su evolución fue inmensa. Esa evolución, insis-

te, es “lo que dota de espina dorsal a la biografía. Tiene a ver con su rechazo a Dios, al Dios que la había abandonado cuando tenía 9 años y —así lo veía— mató a su madre. Ella, en venganza, le abandonó a él. Sin embargo, había nacido con un deseo de acercarse al Ser Supremo, que es lo que se conoce como vocación mística, innegable en ciertas almas. Y se va aproximando y aproximando a Dios, al Dios que le da asco, al que ella odia. Leyendo sus libros, asistiendo a esa evolución, tenemos una sensación muy, muy penosa, muy rara, que para unos es el encanto y para otros la brujería de Clarice”.

LAS SUTILEZAS DE CLARICE

Para su biógrafo, que también es su traductor al inglés, su mayor innovación como autora fue su manera de “quebrar el portugués de manera muy desconcertante”. Según Moser, un traductor español o francés se enfrenta a los textos de la brasileña con la tentación de “plancharlos”, esto es, de limpiarlos, de ponerlos en el orden latino normal, “aunque si se acaba cayendo en esa tentación, le quite toda la poesía”. Pero al verter sus libros al inglés, Moser comprendió que “el vocabulario de Clarice es muy clásico, así que cualquiera que haya estudiado un poco de portugués cree que lo entiende. Al menos eso pensé yo cuando empecé. Pero el anglófono no siempre percibe las sutilezas del portugués. Suenan pretencioso decir que cuánto mejor es tu portugués, más difícil es comprender a Clarice Lispector, pero cuando lo digo en Brasil todos saben a qué me refiero. Es muy frustrante darte cuenta de lo poco que entiendes cuando crees entenderlo todo”. **NURIA AZANGOT**

“NO PUEDO EXPLICAR LO QUE SENTÍ AL LEER A CLARICE POR PRIMERA VEZ: SE CONVIRTIÓ EN UNO DE LOS GRANDES AMORES DE MI VIDA”, AFIRMA MOSER

“NO SOY PRETENCIOSA —DECÍA CLARICE LISPECTOR—, ESCRIBO PARA MÍ MISMA, PARA SENTIR MI ALMA, HABLANDO Y CANTANDO, A VECES LLORANDO”

SEGÚN MOSER, “SUENA PRETENCIOSO DECIR QUE CUANTO MEJOR ES TU PORTUGUÉS, MÁS DIFÍCIL ES COMPRENDER A LISPECTOR, PERO EN BRASIL ME ENTIENDEN”

distintos periódicos. Tres años después volvió a dejar Brasil junto a Maury para instalarse en Washington, donde vivieron casi ocho años, aunque Lispector acabó abandonándole para regresar a Brasil en 1959.

Comenzaba así el periodo más feliz de su vida: recuperó a sus antiguas amistades y conquistó nuevos lectores gracias a

Babel contra Babel. Ensayos III

Asuntos internacionales. Sobre la guerra. Apuntes de polemología

RAFAEL SÁNCHEZ FERLOSIO

Debate. Barcelona, 2017

784 pp., 34'90€. Ebook: 12'34€

El título coincide con un artículo del autor publicado en El País el 7 de octubre de 1990 sobre el embargo impuesto por el Consejo de Seguridad de la ONU al Irak de Sadam Husein tras la invasión de Kuwait. En esas cuatro páginas, respondiendo a un análisis del corresponsal del Washington Post en Riad Patrick Tayler, ya se vislumbran algunas de las luces-líneas de fuerza que llama Ignacio Echevarría en la presentación del tomo—que iluminan el tercero de los cuatro Ensayos en que Random House (Debate) está recuperando la obra de Rafael Sánchez Ferlosio (Roma, 1927), uno de los prosistas más destacados de las letras españolas del último medio siglo.

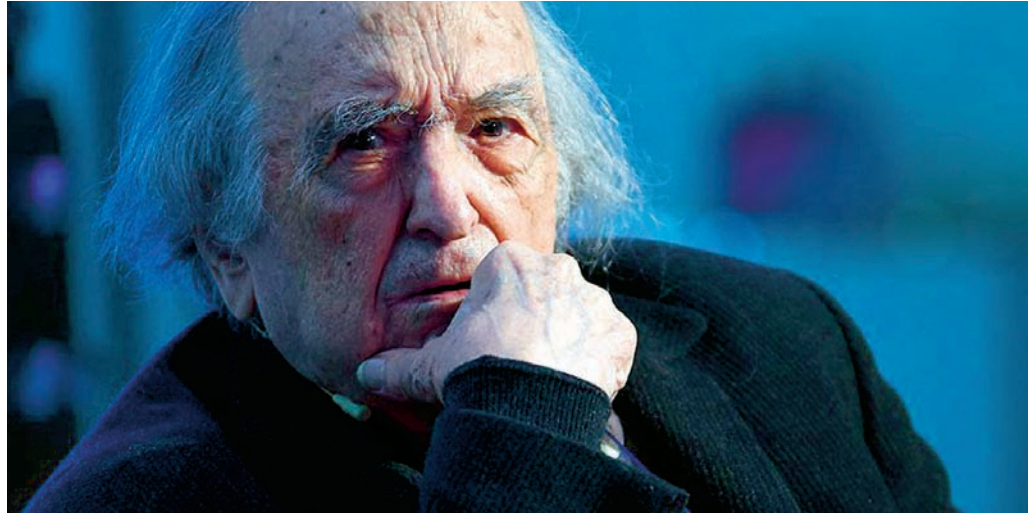
Sin ser, ni mucho menos, el artículo más significativo de la obra, en él se plantea “un esclarecedor y decisivo contraste entre la antigua y auténtica ética de la guerra, y la ética universalista que en la actualidad justifica y fomenta un constante aprovisionamiento de armas... abocándonos a una directa regresión a la barbarie”, escribe Echevarría.

La idea estrella sobre la que, acertadamente, se ha ordenado la amplísima y heterogénea obra del autor sobre asuntos internacionales, es la guerra, concepto de múltiples y contradictorios significa-

dos, terrible flagelo para unos, exultante autorrealización para otros, que, en un amago de prefacio, el autor considera incompatible con cualquier suerte de racionalización.

Para empezar a entender la guerra, aconseja desenredar cuidadosamente “la tenebrosa y arcaica irracionalidad que se manifiesta en el amor a la victoria como fin en sí mismo” y, viendo en las armas el instrumento que confiere a los hombres el mayor de todos los poderes—el poder de vida o muerte—, termina viendo en la guerra “la más terrible perversión instrumental

DESDE UN CONOCIMIENTO PROFUNDO DE LOS CLÁSICOS, Y SIN CAER EN NINGUNA BANDERÍA NI PARTIDO, FERLOSIO HACE UNA DEFENSA FIRME Y ARTICULADA DEL HUMANISMO



YOU TUBE

de los humanos” (p. 305). Inevitable y absurdo preguntarse, a partir de ahí, qué sería de los humanos sin la guerra. ¿Seguirían siendo humanos?

Alrededor del sol—destructor o vitalizador, según se mire— de la guerra, sus causas y sus numerosos planetas (venganza, castigo, ética, derecho, justicia, fuerza, religión, identidad, patriotismo, historia, destino, poder...) giran los, aproximadamente, sesenta textos en los que, entre el 2 de noviembre de 1980 y el 24 de febrero de 2013, Sánchez Ferlosio analiza el fin de un sistema internacional y el nacimiento de otro.

En los periódicos que publicaron la mayor parte de sus artículos, El País sobre todo (Abc, El Mundo, La Vanguardia y otros de forma esporádica), pueden encontrarse, seguramente, mejores análisis diplomáticos, estra-

tégicos, económicos y políticos sobre las guerras analizadas: Irak-Kuwait de 1990-1991, Irak desde 2003 y, con menos intensidad, la soviético-afgana de los años 80, Afganistán desde 2001, las Malvinas en 1982, Kósovo de 1996 a 1999 y, siempre, el enfrentamiento de Israel con sus vecinos.

La verdad es que las guerras de nuestros días, para Sánchez Ferlosio, son simples excusas para adentrarse en las grandes batallas que ha librado la humanidad entre el bien y el mal, lo que le lleva al Peloponeso, a las Galias, a Alejandro Magno, a la Edad Media, a las guerras de la “Reconquista”, a Napoleón... hasta Vietnam y la Nicaragua de Reagan. Apenas hay referencias a las dos guerras mundiales, salvo en un asunto central: el genocidio y la responsabilidad.

De todas ellas extrae lecciones y razones para defender cuestiones tan actuales y polémicas.

micas como la mili obligatoria –el ejército de ciudadanos– sobre la profesional –el ejército de mercenarios–, la guerra entre partes sobre las guerras escatológicas de nuestros días, el poder civil sobre la autonomía militar y los límites legales y éticos del uso de la fuerza.

No encontraremos a nadie que explique mejor los enigmas y los sofismas, los juicios y los prejuicios, los valores y los intereses, públicos y ocultos, que subyacen en cada una de las guerras citadas y de las otras muchas que, por lejanía física o psicológica, quedan fuera del foco del autor.

Nunca rehúye la polémica, como en el espinoso tema de la mujer en el ejército, se decanta totalmente en contra: “La

exclusión de las mujeres del servicio militar es una de las pocas diferencias entre sexos que sólo desde una actitud irreflexiva puede sentirse como ofensivamente discriminatoria”.

Palabras de 1987 y fáciles de rebatir desde hoy, pero comprensibles y bien argumentadas entonces por el autor: “Si en la invención de la guerra está la causa de la invención de los varones y de las mujeres como dos especies humanas socialmente diferenciadas, la reivindicación por las mujeres de su derecho a tomar parte en la guerra tiene su sesgo de razón en cuanto, recusando su exclusión de ella, apunta certeramente al propio origen de su segregación y sumisión...”.

Sin los ensayos –“Cuando la flecha está en el arco, tiene que partir”, “God & Gun”, “Carácter y destino” (su discurso de recepción del Premio Cervantes

PARA SÁNCHEZ FERLOSIO LAS GUERRAS DE NUESTROS DÍAS SON SIMPLES EXCUSAS PARA ADENTRARSE EN LAS GRANDES BATALLAS QUE SE HAN LIBRADO ENTRE EL BIEN Y EL MAL

en abril de 2004), “O religión o historia”... – es difícil, si no imposible, entender sus artículos y, mucho menos, darnos cuenta de su extraordinaria calidad.

¿Qué experto no empezaría un artículo, libro o ensayo sobre la guerra con Carl von Clausewitz o Sun Tzu? Pues en las 700 páginas de la obra internacional de Sánchez Ferlosio recogida en este volumen, donde se cita ocho veces a Susan Sontag y siete al polemólogo Michael Walzer, al general prusiano sólo se le cita una vez (p. 537) y al general, estratega militar y filósofo de la China antigua, ninguna.

Y lo cierto es que tampoco los echamos mucho de menos. Con Polibio, Hegel, Weber, Cicerón, Plutarco, Homero, Adorno, Veblen, Horkheimer, Ortega, Bühler, Marx, Engels, los padres de la Iglesia y, cómo no, *El Quijote* –a los que vuelve una y otra vez–, descubrimos las mimbres teóricas de un pensamiento integral superior al de la mayor parte de los articulistas y ensayistas de las últimas generaciones.

Desde un conocimiento profundo de esos autores, de la Grecia clásica y de la cultura romana, sin caer en ninguna clase de bandería o partido, el resultado es una defensa firme y bien articulada del humanismo, de la libertad y de la ética de la responsabilidad, frente al imperialismo, el militarismo, el patriotismo, los intervencionismos, los absolutismos, la guerra y la ética de la convicción. **FELIPE SAHAGÚN**

Alcalá de Henares

Fiesta de



Semana Cervantina 2017



Teatro • Música • Danza
Pasacalles • Exposiciones
Mercado Cervantino
Premios Ciudad de Alcalá
Lectura de El Quijote



ALCALÁ
INSPIRACIÓN
CERVANTINA
TERRITORIO CULTURAL
CIUDAD PATRIMONIO
DE LA HUMANIDAD



ALCALÁ DE HENARES
AYUNTAMIENTO

Área de Cultura y Turismo

COMUNICACION

www.ayto-alcaladehenares.es

El fin del mundo tal como lo conocemos

MARTA GARCÍA ALLER

Planeta. Barcelona, 2017. 288 pp., 18'50€. Ebook: 10'99€



La intención de este libro la encuentra el lector en los agradecimientos de la página final: “explicar el mundo que nos espera a partir de lo que dejamos atrás”. Averiguar cómo cambia el futuro antes de ser futuro. Este es el arriesgado y apasionante ejercicio que nos propone Marta García Aller (Madrid, 1980).

Tras estudiar Humanidades y Periodismo en la Universidad Carlos III, García Aller supo conseguir becas, seguir su formación en el Reino Unido y armar un currículum que le ha permitido trabajar en *El Mundo*, *Actualidad Económica* y la agencia Efe. En la actualidad escribe para *El Independiente* y es profesora en el prestigioso IE Business School.

El fin del mundo... se articula en dos grandes mitades que fluyen como si se tratase de una ruta circular: las cosas y las ideas que se acaban. La primera parte se abre con una aseveración dura: el trabajo tal como lo

entendemos ahora se acaba. A mediados del pasado siglo dejaron de existir lecheros y carboneros. En un horizonte ya cercano, veinte millones de transportistas de todo el mundo perderán el empleo. Adiós al clásico taxista que podía indicar al pasajero recogido en el aeropuerto un buen restaurante.

Con una cuidada base documental y su propia experiencia, la autora va desvelando la ambivalencia y los peligros de una era tecnológica que produce algoritmos y robotiza el trabajo y la vida cotidiana. En consecuencia, se despliega una sociedad en la que ya no se maneja el papel moneda, en la que las cosas se ven reemplazadas por servicios. Al aplicar los algoritmos a los nuevos vehículos dejan, por ejemplo, de existir los semáforos. Del mismo modo, Amazon acaba con las tiendas de toda la vida, se agota el petróleo, los “camellos” de

la droga son sustituidos por drones y la vieja fotografía queda sepultada por los millones de fotos que se hacen y almacenan en los smartphones.

En la segunda parte, García Aller arranca dibujando el final del teléfono fijo. Se acabaron las largas llamadas telefónicas. Un

que la caída de la mano de obra, no se debe a los inmigrantes sino a la creciente robotización de la industria. Lo paradójico es que al mismo tiempo que volvemos a las tribus, los algoritmos facilitan pasar de un idioma a otro.

Aunque a veces parece que en estas páginas reina una visión pesimista del futuro, el conjunto del texto indica lo contrario. Lo que parecen amenazas derivadas del avance tecnológico acaban abriendo nuevas oportunidades. La condición es convertirse en “eternos estudiantes” adaptados a un aprendizaje continuo en el que no cabe jubilarse.

El futuro, casi ya inmediato, traerá un conjunto insospechado de mejoras biológicas. La congelación de óvulos o la fecundación *in vitro* acabarán con muchos de los problemas ligados a la relación entre edad biológica y maternidad. En paralelo, se podrá subsanar el envejecimiento derivado de la pérdida de los telómeros. El ser humano, como preconiza Elon Musk, fundador de Tesla y de Space X, podrá vivir mucho más. Habrá de convertirse en una especie de Cyborg. Minúsculos electrodos insertados en el cerebro tendrán la capacidad de reparar deterioros derivados de la edad (Parkinson, Alzheimer).

Esta amena y perspicaz visión panorámica de un futuro desprendido del presente ofrece la golosina de estar construida sobre la propia biografía de la autora. Una sabia utilización del fuelle de la historia enriquece el equilibrio y la dispersión del texto. **BERNABÉ SARABIA**

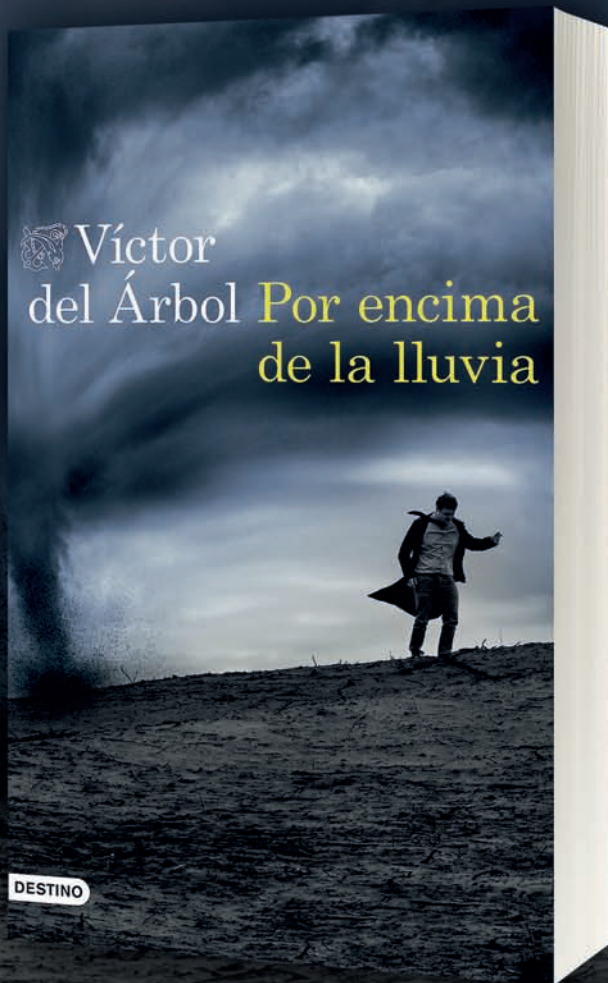
Aunque a veces parece que en estas amenas y perspicaces páginas reina una visión pesimista del futuro, el conjunto del libro indica lo contrario

hecho que, por desgracia, viene a sumarse al deterioro del arte de la conversación. “WhatsApp acerca a los que están lejos y aleja a los que están cerca”. Menos diálogo y menos atención. El uso del móvil cuarteja la concentración. Mientras hablamos, la percepción del otro disminuye. Se divide entre la interlocución y los constantes avisos del móvil, a menudo colocado sobre la mesa o en los bolsillos.

Al tiempo que se fragmenta atención desaparece la privacidad. Gigantes como Google o Facebook lo saben todo de sus usuarios. A la vez se rompe la globalización. Trump, el Brexit y el nuevo proteccionismo se equivocan. Son incapaces de ver

Lee la entrevista con Marta García Aller en www.elcultural.es

**EL VIAJE MÁS IMPORTANTE
ES EL DE VIVIR INTENSAMENTE**



Si *Un millón de gotas* te dejó sin habla
y *La víspera de casi todo* te emocionó...

No te pierdas el mejor Víctor del Árbol
con una novela única.



© Elena Blanco

DESTINO

Lo que ocurrió según Hillary Clinton

Hillary Clinton, la primera mujer candidata a presidir Estados Unidos, acaba de lanzar *What happened*, un brutal ajuste de cuentas con Trump, el ex director del FBI, los electores y ella misma. Sólo la primera semana ha vendido 300.000 ejemplares.

Hillary Clinton (Chicago, 1947) ha escrito un libro, *What happened*. ¿Lo sabían? Desde hace semanas se han filtrado diversas citas, y debo admitir que ante una de ellas –“Estoy empezando a bajar la guardia”– reaccioné como si la alarma anti-incendios hubiese empezado a pitar en mi casa. ¿Por qué iba a creerla? En sus obras anteriores había medido sus palabras con cucharilla y las había rociado con desinfectante. Claro está que se nos decía que Clinton era muy diferente en privado, y ahora es una ciudadana privada. Por lo visto, la diferencia radicaba en esta distinción.

What happened [¿Qué pasó?] no es un libro, sino muchos. Es un relato franco y sombríamente divertido de su estado de ánimo nada más perder contra Donald Trump. Una autopsia en la que ella es, al mismo tiempo, el forense y el cadáver. Un manifiesto feminista. Un aniversario con ajuste de cuentas. Una diatriba contra James B. Comey, Bernie Sanders, los medios de comunicación, James B. Comey, Putin y James B. Comey. Un manual básico sobre espionaje ruso. Y una bofetada a Trump (“A veces me pregunto qué quedaría si sumásemos el tiempo que dedica al golf, a

Twitter y a las noticias por cable”, ironiza).

¿Hay momentos en los que *What happened* es pesado, estereotipado y embustero? Sí. ¿Ofrece alguna hipótesis nueva acerca de qué fue lo que dio al traste con su campaña? No. Se limita a sintetizar las viejas; los diagnósticos de la autora son la parte menos interesante del libro. ¿Hay todo un capítulo dedicado a su correo electrónico con la clara intención de formular su propio alegato final sobre el caso? Sí. No puede librarse de la litigante que lleva dentro. Sin embargo, el libro no se queda en una recapitulación de 2016. Es el relato de lo que supuso presentarse a presidenta de Estados Unidos siendo la primera candidata de un partido de masas en la historia. ¿Acaso la experiencia no merece ser contada por la propia Clinton? En términos más generales, en 2016 sucedió algo extraordinario en la política estadounidense, y Clinton estuvo en el centro. Cuando pasen 50 años, ¿se quejarán los historiadores de que ofreciera su perspectiva?

“Hice una campaña presidencial tradicional con políticas cuidadosamente pensadas y coaliciones construidas a conciencia”, afirma, “mientras Trump



PARA CLINTON,
LA HISTORIA
SE CONFABULÓ
EN SU CONTRA

hacía un programa de telerrealidad que azuzaba hábil e implacablemente el miedo y el resentimiento”.

Los dos primeros capítulos de *What happened* son irónicos y trágicos. Clinton narra la sensación de irrealidad del día de la toma de posesión —por un momento se imaginó que estaba en Bali— y las deprimentes semanas que siguieron a la votación, durante las cuales se dedicó a ver televisión de mala calidad, estableció contacto con su Marie Kondo interior e hizo mucho yoga.

Las partes mejores y más emotivas del libro revelan a la Clinton que su círculo de íntimos nos había asegurado que había estado siempre oculta: una mujer astuta pero sensible. Ella misma escribe que se asombra cada vez que alguien se asombra al descubrir que es humana. “Que conste—declara—que es doloroso que te machaquen”. No se toma la molestia de describir su reacción a la etiquetadora que ha zumbado encima de su cabeza durante la mayor parte de su vida adulta transmitiendo injurias, pero sí cuenta que fue “sumamente incómodo” que Trump la acosase en escena durante el segundo debate presidencial.

El resto de *What happened* es mucho más polémico y complejo, empezando por los argumentos de Clinton sobre el papel de la misoginia y el sexismo en las elecciones. Cuesta tragarse la idea de que fue víctima de más acusaciones de falta de fiabilidad de lo normal solo por ser mujer. Su marido tenía fama de ser tan escuadrado que la prensa sensacionalista lo apodó *Slick Willie* [algo así como Gui-

lhermito el hábil]. Más convincente es su opinión cuando asegura que la política presidencial, en comparación con la parlamentaria, es más favorable a la teatralidad que al realismo sosegado más de su gusto. Además, 2016 fue el año de las fanfarronadas. Una de las cosas que la sacaba de quicio de Sanders era que siempre se las arreglaba para superar sus propuestas con algo mayor y menos factible. “Eso me obligaba a representar el nada envidiable papel de la institutriz aguafiestas”.

Es posible que hayan oído decir que *What happened* es un libro airado, y es verdad. O desafiante, en cualquier caso. Ámelo o detéstelo, estropéelo o mímelo. Ahora verán por primera vez qué pasa cuando Clinton no emplea toda su energía en reprimir su irritación. Se ha equipado con una mochila especial de apelativos (“aborrecible”, “un fraude”) para Trump, de quien dice que está triturando las normas democráticas hasta convertirlas en un engrudo.

Como se deduce del título del libro, Clinton tiene su propia versión de lo que pasó en 2016, y acaba obligando a sus lectores a tomarlo en consideración. Se diría que ella es al mismo tiempo la mejor y la peor persona posible para lle-

TAL VEZ CLINTON NO FUE

CAPAZ DE ENCONTRAR LA

MANERA MÁS ADECUADA

DE ABORDAR LOS TEMO-

RES DE LA CLASE TRABA-

JADORA BLANCA

WHAT HAPPENED NO ES

UN LIBRO, SINO MUCHOS.

UNA AUTOPSIA EN LA QUE

ELLA ES, AL MISMO

TIEMPO, EL FORENSE

Y EL CADÁVER

var a cabo la valoración. En todo caso, esta es la conclusión a la que llega:

La carta de Comey del 28 de octubre de 2016, en la que notificaba al Congreso que había reabierto la investigación sobre el uso por parte de Clinton de un servidor privado para gestionar asuntos del Departamento de Estado, puso a efectos prácticos el punto final a su candidatura. (Clinton fundamenta su alegato en gran medida en diversos análisis obra del mago de los datos Nate Silver). Si sumamos la carta y la absoluta saturación de artículos que los medios de comunicación dedicaron a la investigación de Comey desde el primer momento a la injerencia rusa—noticias falsas en las redes sociales, pirateo de correos electrónicos—tenemos la tormenta perfecta.

Clinton culpa también al sexismo, y para ello cita un sondeo de 2014 del Centro Pew de Investigación que mostraba el bajo número de votantes que tenían la esperanza de llegar a ver a una mujer en la presidencia mientras viviesen. Y lo mismo hace con el racismo, que considera inseparable de la preocupación relacionada con la economía, argumentando que su coqueteo con los inmigrantes y los votantes ne-

gros pudo dar la impresión de que ponía los intereses de estos por delante de los de los blancos desfavorecidos. Asimismo, cree que la restricción del derecho a voto en los estados indecisos también fue decisiva, al igual que la constante animadversión hacia ella.

Es difícil decir si los lectores van a dar por buenas estas explicaciones. A lo mejor un candidato más acertado habría ganado los votos del Colegio Electoral, así de simple. O tal vez entre los votantes negros la marca Clinton estuviese desacreditada. O puede que la campaña, a pesar del alcance de sus redes y de la generosidad de los bolsillos, no se diese cuenta de que algo fallaba en la base, o que Clinton hubiese debido tener más presencia en las zonas rurales, o que no fue capaz de encontrar una manera más adecuada de abordar los temores de la clase trabajadora blanca, algo que ella misma admite, aunque no cree que fuese eso lo que le costó las elecciones.

Seguramente seguiremos debatiendo estas cuestiones durante décadas, pero hay algo que sabemos a ciencia cierta: la historia se confabuló contra Clinton. Desde 1836, ningún demócrata que no hubiese sido titular del cargo había sucedido a un presidente de ese mismo partido que lo hubiese ocupado dos mandatos seguidos, y en 2016 los votantes estaban deseosos de cambio. Tiene gracia.

A pesar de ello —a pesar de todo— Hillary Clinton ganó el voto popular por casi tres millones. Pero dio igual. Lo que pasó fue que no fue suficiente. **JENNIFER SENIOR**

NEW YORK TIMES BOOK REVIEW

► FELIPE BENÍTEZ REYES

A MÍ ME GUSTARÍA
QUE ESTUVIERA
TAMBIÉN EN
ESTA LISTA...

PETRÓLEO Y SANGRE EN ORIENTE
DE ESSAD BEY

► Cuenta el poeta Benítez Reyes que aunque el título de este libro, que publicó en 2014 *Renacimiento*, sugiera la aridez de un informe técnico, nada más lejos. “Es un libro fascinante que mientras uno lo lee no acierta a precisar si Essad Bey fue un simple mentiroso, un impostor, un bromista megalómano o un loco irredimible”. O todo ello. El caso es que cautiva, añade el poeta. “Sí, porque es un compendio de fantasías y ensoñaciones, muy próximas a la esencia de la ficción más incontrolada, camufladas aquí de biografía. Me parece incluso que el libro está escrito en clave de relato de *Las mil y una noches*”. Hay mucho que contar sobre su autor —nació en Bakú como Lev Nussimbaum, fue hijo de un magnate del petróleo judío y una bolchevique, y ya de niño decidió adoptar el disfraz de príncipe musulmán y el nombre de Essad Bey— pero Benítez Reyes nos recomienda, “para conocer el envés de este relato de vuelo libre” leer la biografía que escribió sobre él Tom Reiss, *El Orientalista* (Anagrama). Su última careta fue la más cruel, por real: el poderoso Essad Bey murió en 1943 en Positano, arruinado, morfínomo y solo. ▀

FICCIÓN (SEMANA ANTERIOR/SEMANAS EN LISTA)

1. **UNA COLUMNA DE FUEGO** 7/3
Ken Follet. PLAZA & JANES
2. **4 3 2 1** 1/3
Paul Auster. SEIX BARRAL
3. **Patria** 2/55
Fernando Aramburu. TUSQUETS
4. **Los pacientes del doctor García** 8/2
Almudena Grandes. TUSQUETS
5. **Berta Isla** 4/2
Javier Marías. ALFAGUARA
6. **El hombre que perseguía su sombra (Millennium 5)** .. 3/2
David Lagercrantz. DESTINO
7. **Después del amor** 5/13
Sonsoles Ónega. PLANETA
8. **El cuento de la criada** 6/20
Margaret Atwood. SALAMANDRA
9. **La banda de los niños** -/1
Roberto Saviano. ANAGRAMA
10. **Más allá del invierno** 9/16
Isabel Allende. PLAZA & JANES

BOLSILLO (SEMANA ANTERIOR/SEMANAS EN LISTA)

1. **IT** 1/15
Stephen King. DEBOLSILLO
2. **Juego de tronos** 2/62
George R. R. Martin. GIGAMESH
3. **El príncipe de la niebla** 10/4
Carlos Ruiz Zafón. BOOKET
4. **1984** 3/33
George Orwell. DEBOLSILLO
5. **El monje que vendió su Ferrari** 5/18
Robin Sharma. DEBOLSILLO
6. **La chica del tren** 4/20
Paula Hawkins. BOOKET
7. **La verdad sobre el caso Harry Quebert** 6/35
Joël Dicker. DEBOLSILLO
8. **Mi isla** 7/15
Elisabet Benavent. PUNTO DE LECTURA
9. **El nombre del viento** 9/10
Patrick Rothfuss. DEBOLSILLO
10. **Lo que no te mata te hace más fuerte** -/16
David Lagercrantz. BOOKET

No FICCIÓN (SEMANA ANTERIOR/SEMANAS EN LISTA)

1. **CREE EN TI** 1/3
Rut Nieves. PLANETA
2. **Escucha, Cataluña. Escucha, España** -/1
VV. AA. PENINSULA
3. **El poder del ahora** 3/24
Eckhart Tolle. GAIA
4. **Sapiens. De animales a dioses** 5/15
Yuval Noah Harari. DEBATE
5. **El arte de no amargarse** 8/12
Rafael Santandreu Lorite. EDICIONES PAIDÓS
6. **Tengo a papá** 4/2
J. J. Benítez. PLANETA
7. **Los senderos del mar** 9/7
María Belmonte. ACANTILADO
8. **Imperiofobia y la leyenda negra** 6/25
Elvira Roca Barea. SIRUELA
9. **Diana. Réquiem por una mentira** 2/3
Concha Calleja. ALMUZARA
10. **Ponte en forma sin perder el tiempo** -/1
David Marchante. MARTÍNEZ ROCA

INFANTIL Y JUVENIL (SEMANA ANTERIOR/SEMANAS EN LISTA)

1. **CUENTOS DE BUENAS NOCHES PARA NIÑAS REBELDES** .. 1/3
Elena Favilli y Francesca Cavallo. DESTINO INFANTIL & JUVENIL
2. **Las lágrimas de Shiva** 5/3
César Mallorquí del Corral. EDEBÉ
3. **El principito** 4/58
Antoine de Saint-Exupéry. SALAMANDRA
4. **El misterio del obelisco mágico** 2/3
Roberto Santiago. SM
5. **Emocionario** 9/24
VV. AA. PALABRAS ALADAS
6. **El monstruo de colores** 7/43
Anna Llenas. FLAMBOYANT
7. **El asesinato de la profesora de lengua** -/1
Jordi Sierra I Fabra. ANAYA
8. **Harry Potter y la piedra filosofal** 9/14
J. K. Rowling. SALAMANDRA
9. **Por tres razones** 3/25
Jay Asher. NUBE DE TINTA
10. **Los descendientes. Rebelión en la isla** 6/11
Blue Jeans. PLANETA

ALBACETE: Herso ALMERÍA: Picasso ÁVILA: Letras BADAJOZ: Universitat BARCELONA: La Central, Casa del Libro BILBAO: Casa del Libro CASTELLÓN: Plácido Gómez CÓRDOBA: Luque LA CORUÑA: Arenas CUENCA: Juan Evangelio GERONA: Geli GRANADA: Continental GUADALAJARA: Cobos HUELVA: Saltés JAÉN: Metrópolis LEÓN: Pastor LOGROÑO: Santos Ochoa MADRID: FNAC, Antonio Machado, Casa del Libro, El Corte Inglés MÁLAGA: Rayuela MURCIA: Diego Marín OVIEDO: Cervantes PALENCIA: Librería del Burgo PALMA: Biblioteca de Babel LAS PALMAS: Canaima PAMPLONA: Universitaria SALAMANCA: Hydria SANTA CRUZ DE TENERIFE: La Isla SANTANDER: Estudio SAN SEBASTIÁN: Lagun SEGOVIA: Intempetivos SEVILLA: Casa del Libro SORIA: Las Heras TERUEL: Senda VALENCIA: Paris-Valencia VALLADOLID: Oletvm ZAMORA: Pya. **INFANTIL Y JUVENIL:** MADRID: Casa del Libro, FNAC, La Mar de Letras, El Dragón Lector BARCELONA: Abacadabra, Casa Anita

Tess Gerritsen
INCENDIO

Una extraña
partitura trastoca
la vida de una
violinista

TESS GERRITSEN:
MÁS DE 30 MILLONES
DE EJEMPLARES VENDIDOS.
PUBLICADA EN 40 PAÍSES

AdN Alianza de Novelas www.AdNovelas.com

103

IGNACIO ECHEVARRÍA

Días atrás Nicanor Parra cumplió 103 años. La edad que tendrían ahora mismo Julio Cortázar, Adolfo Bioy Casares, Octavio Paz, por ejemplo. Ninguno de los tres murió joven, ni mucho menos, pero pronto hará veinte años que desaparecieron Paz y Bioy, y hace más de treinta que murió Cortázar. Nicanor Parra, en cambio, sigue asomándose cada mañana a la terraza de su casa en Las Cruces, desde donde contempla con serenidad el Pacífico, mientras él mismo navega –lúcido, vigilante– por su memoria oceánica.

También días atrás se presentó en la Maison de l'Amérique Latine de París *Poèmes y antipoèmes* (La Librairie du XXIe Siècle, Seuil), voluminosa antología de la poesía de Nicanor Parra excelentemente armada y presentada por Felipe Tupper y traducida por Bernard Pautrat. Se trata de un amplio recorrido por la antipoesía, que se ofrece en una cuidada edición bilingüe, muy bien compuesta.

Por sorprendente que pueda resultar, la obra de Parra ha permanecido casi desconocida en Francia hasta la fecha. En los años 60 la editorial Gallimard se planteó la posibilidad de publicarla, por recomendación de Simone de Beauvoir, que había conocido a Parra en Moscú. Pero le insinuaron a Parra que él debería asumir los costes de la traducción, y, como él mismo dice:

“Ahí se acabó Gallimard”. Hubo otro intento por parte del prestigioso Pierre Seghers, pero también fracasó.

En el comentario que sobre la antología que acaba de publicarse apareció en *Arte Presse*, Jacques Henric se preguntaba: “¿Por qué estos proyectos de publicación quedaron abortados? Para explicárselo conviene recordar el tipo de poesía predominante entonces en la edición francesa, de la que yo mismo, de manera acaso demasiado apresurada y polémica, decía que me tenía hartó”. Se trataba, según Henric, de “la misma poesía contra la que se rebela toda la obra de Nicanor Parra: una poesía de pretensiones metafísicas, abstrusa, subproducto de la filosofía heideggeriana o parasitaria de los conceptos puestos en juego por Blanchot, que se nutría tanto de residuos vanguardistas como de escritos místicos reciclados”.

Es preferible no hurgar en los alcances de

estas destempladas palabras de Henric, por si, entre los poetas a que alude, se encuentra alguno apreciable. Por otro lado, la que así caracteriza no es exactamente el tipo de poesía contra el que arremetió Parra, que en su día apuntaba más bien al “surrealismo de segunda mano”, al “decadentismo de tercera mano”, a las “tablas viejas devueltas por el mar”; a la “poesía adjetiva / poesía nasal y gutural / poesía arbitraria / poesía copiada de los libros / poesía basada / en la revolución de la palabra” (“Manifiesto”, 1963).

Las relaciones de Parra con la poesía francesa fueron siempre indirectas, a pesar del accidental influjo que en el concepto mismo de antipoesía tuvo el título de *Apoèmes* (1947), que un joven Henri Pichette puso a uno de sus poemarios. Parra vio la portada del libro en el escaparate de una librería, cuando estudiaba en Oxford a comienzos de los años 50, y por ahí se le ocurrió nombrar como antipoesía a lo que por entonces estaba aún experimentando.

Pero mucho más determinantes para la antipoesía fueron, por esos mismos años, las lecturas de Eliot, de Auden, de Ezra Pound, también de Shakespeare y de Blake... y de Kafka.

El retraso con que Parra “desembarca” en Francia invita a reflexionar sobre un asunto bastante más crucial de lo que parece: la “oportunidad” con que un determinado autor irrumpe o deja de hacerlo en una tradición que no es la suya propia, y las razones, no siempre azarosas, que determinan la mayor o menor receptividad que se le dispensa.

Las equívocas conexiones de la antipoesía con algunas de las vanguardias poéticas que arraigaron en Francia en la primera mitad del siglo XX puede haber desorientado durante demasiado tiempo, a los ojeadores franceses, acerca de la naturaleza del gesto “antipoético”, mucho más comprensible en el marco de la tradición poética anglosajona, de la poesía que por las mismas fechas se abría paso en Norteamérica.

No sin cierta melancolía considera uno los malentendidos que tantas veces impiden germinar en suelo extranjero tantas semillas que llevan en sí el germen de cosechas incumplidas. La antipoesía, sin embargo, sigue sembrando el futuro. ●

**EL RETRASO CON QUE
PARRA “DESEMBARCA” EN FRANCIA
INVITA A REFLEXIONAR SOBRE UN
ASUNTO MÁS CRUCIAL DE LO QUE PARECE:
LA “OPORTUNIDAD” CON QUE UN AUTOR
IRRUMPE O DEJA DE HACERLO EN
UNA TRADICIÓN QUE NO ES LA
SUYA PROPIA**



Joan Brossa contra la autoridad

POESÍA BROSSA

MACBA. Plaza de los Ángeles, 1. BARCELONA. Comisarios: Teresa Grandas y Pedro G. Romero. Hasta el 25 de febrero

En los momentos en que escribo estas líneas, la inauguración de la exposición —aunque abierta— se ha pospuesto. El conflicto del referéndum del 1 de octubre sobrevuela la muestra de Joan Brossa (Barcelona, 1919-1998). Pedro G. Romero —comisario de la exposición junto a Teresa Grandas— reivindicaba la actualidad de Brossa, no solo por su influencia en jóvenes generaciones de artistas, sino tam-

bién y especialmente por su dimensión política. Él se inició como poeta —en lengua catalana— en el contexto de la represión franquista y manifestó su compromiso social en múltiples gestos (recuerda G. Romero su solidaridad en la primera huelga de los tranvías en 1951, el encierro de intelectuales en Monserrat en 1970 y, entre otras iniciativas, recuerda también el comisario que dedicó un poe-

ma-acción a los Mossos d'Esquadra). Pero sobre todo hay una rebeldía, una actitud insobornable que se manifiesta contra la autoridad en todas sus formas, la autoridad cultural, la del orden social, la del Estado...

Brossa ha sido estudiado. Acaso no se haya dicho la última palabra, pero detrás de este creador existe una cantidad ingente de tesis doctorales, ensayos y exposiciones. ¿Qué

aporta, entonces, la presente muestra? Las primeras exposiciones institucionales (la de la Fundación Joan Miró en el lejano 1986 o la del Museo Reina Sofía en 1991) mostraban especialmente los denominados poemas objeto que han acabado por ser la faceta más difundida de Brossa. Poemas objeto: aquellos juegos de asociaciones de objetos dispares que, en su fricción o diálogo,



ingente, interminable, gigantesca que pretende una lectura panorámica –o mejor, que interrelaciona las diversas facetas de Brossa– y que incluye, además, menciones al teatro, al cine o a la *performance*. En este sentido también se ha incorporado a la exposición, un aspecto inédito hasta ahora, pero que complementa y posee mucha intención en el caso de Brossa: actores que realizan acciones o interpretan sus poemas u obras de teatro y que se activan de una manera aleatoria en el itinerario de la exposición. En segundo lugar, se utiliza material de archivo como un instru-

tentan abrir nuevos sentidos. Un aspecto muy significativo de la exposición es que, buscando paralelismos, sus carteles, sus poemas objetos, sus instalaciones se confrontan con la obra de Marcel Mariën, Ian Hamilton Finlay y Nicanor Parra, artistas que como Brossa han trabajado la metáfora del objeto y los juegos de palabras y entre los que hay una particular afinidad. Brossa se vincula, de esta manera, a un contexto mucho más general y denso de como se presentaba hasta ahora.

La exposición, lo acabamos de decir, reúne materiales muy diversos, pero el título de la

ha de ser como un hilillo de Ariadna en el itinerario del transeúnte.

Las salas que más nos han interesado sean los ámbitos en que se plantea los referentes de Brossa como creador, donde se explora algo que podemos denominar vagamente como su código genético, esto es, donde está grabado el germen de su desarrollo posterior. En ella coexisten ejemplos de poesía visual local (Josep Maria Junoy o Salvat-Papasseit, entre otros), Segundo de Chomón (uno de los pioneros del cine, frecuentemente comparado con Méliès y el cine de atracciones) figuras

heterodoxas y singulares como Gómez de la Serna (del que se presenta el documental *El orador*) o Roman Bonet Sintes ‘Bon’ (con su caravana y sus conferencias mudas), *El romanero gitano* de García Lorca, el humor agrio de la revista de postguerra *La Codorniz...* Y, entre otras muchas referencias, Dau al Set o Joan Miró... Puede



MIQUEL COLL

provocaban una chispa de sentido en la mejor tradición surrealista. En cambio, en la actual exposición, además de incorporar este tipo de creaciones, se utiliza lo que podemos denominar una metodología que es muy propia del MACBA: en primer lugar, se presentan –entre objetos, libros, videos, instalaciones, documentos– unas 1500 piezas. Se trata, en consecuencia, de una exposición

o estrategia de lectura: Brossa es iluminado por un inmenso caudal de documentación que se entrecruza con su obra y que crea una especie de atlas. En tercer lugar, el discurso de la exposición recurre a un mecanismo de asociaciones de manera que se trata de modular una lectura en red y relacionar a Brossa con otros creadores o episodios, algunos de ellos sin aparente relación, pero que in-

muestra es simplemente: *Poesía Brossa*. En efecto, el punto de partida de Brossa es la poesía. No creemos que Brossa hiciera diferencia entre uno de sus sonetos o un poema objeto o su teatro. Brossa es o se siente fundamentalmente un poeta, pero con el paso del tiempo su poesía aspira a saltar del soporte papel y adquirir una materialidad u otra dimensión. Esta es la idea que impregna la exposición que

EL PUNTO DE PARTIDA DE BROSSA ES LA POESÍA, PERO CON EL PASO DEL TIEMPO ESTA ASPIRA A SALTAR DEL SOPORTE PAPEL Y ADQUIRIR OTRA DIMENSIÓN

de que algunos de los múltiples referentes fueran simplemente desconocidos para Brossa, pero el proyecto de la muestra consiste, precisamente, en vincular al poeta a una tradición, a una manera de entender el arte y la política cuyos puntos cardinales sitúa bien la exposición.

JAUME VIDAL OLIVERAS

 Más imágenes de la exposición en www.elcultural.es

Maruja Mallo, un tesoro descubierto

MARUJA MALLO. CREACIÓN Y ORDEN. GALERÍA GUILLERMO DE OSMA. Claudio Goello, 4. MADRID. Hasta el 10 de noviembre

La galería Guillermo de Osma abre temporada con una extraordinaria exposición de Maruja Mallo (1902-1995), comisariada por Juan Pérez de Ayala y el mismo Guillermo de Osma, quienes trabajan sobre su obra desde los años ochenta y preparan para fechas próximas su catálogo razonado, que verá la luz gracias al premio Arte y Mecenazgo de la Fundación "la Caixa". Considerada por sus autores como "una exposición de gabinete" es, en realidad, un apasionante —aunque inevitablemente parcial— recorrido por la labor creadora de una artista que estuvo a la altura de sus más célebres contemporáneos y, como bien recuerda el galerista, fue compañera de otras mujeres igualmente grandes: Frida Kahlo, Georgia O'Keeffe, Remedios Varo, Amalia Peláez, Ángeles Santos, Leonora Carrington, Kay Sage o Dorothea Tanning.

Tiene el aliciente añadido de que por primera vez se muestra buena parte de los "tesoros" de un baúl (conservado tras su fallecimiento por su hermano, Emilio Gómez y, después, por su sobrino, Antonio Gómez Conde) adquirido por la galería, que lo ha conservado, restaurado y ordenado. Además de óleos, dibujos y bocetos, el arcón contenía un archivo reunido por Mallo, imprescindible para su ordenación y catalogación.

Podemos diferenciar en primer lugar las obras realizadas en España entre 1928 y 1936, es decir, entre su primera exposición

en la *Revista de Occidente* de Ortega y Gasset y el inicio de la Guerra Civil y con ella su exilio, a través de Portugal y la ayuda de Gabriela Mistral, embajadora chilena en Lisboa. Le sigue su etapa americana, con obras de los años cuarenta y cincuenta. Y, testimonialmente, algunas de sus últimas pinturas de los años setenta.

Dos magníficas *Estampas* y un *Escaparate* de seductora atmósfera ramoniana de 1927 y 1928 abren la exposición, en la

Por primera vez se muestran en público algunos de los "tesoros" que contiene un baúl adquirido por la galería con óleos, dibujos y bocetos

que cabe establecer casi una decena de subgrupos en piezas ordenadas cronológicamente. Así, las *Arquitecturas*, animal y vegetal, con aires dalinianos y de Benjamín Palencia, de 1933; la extraordinaria pintura *Mensaje del mar*, 1937, de personal cromía y rigurosa y armónica simetría formal; un impresionante conjunto de *Cabezas* y *Estudios* sobre la figura humana; un par de *Naturalezas vivas*, de principios de los cuarenta, y el fascinante *Racimo de uvas*, de 1944, un delicado análisis del color y la luz como componentes esenciales de la pintura. Numerosa en piezas es la serie de estudios para *Máscaras*, de finales de los años cuarenta y primeros cincuenta, con el sutil baile de simetrías y fi-

guras danzantes; obsesivos parecen los detallados análisis de movimiento de finales de los cincuenta, rigurosamente estudiados y clasificados en diminutos dibujos a lápiz; y atractivos, por extraños más que extravagantes, sus bocetos para la serie de los *Viajeros del éter*, de finales de la década, con su estudio de las proporciones. Finalmente, como apuntamos, una *Máscara* casi abstracta y otras dos piezas evocan sus pocos trabajos tras su regreso a España.

No puedo dejar de mencionar, ahora que casi se ha perdido la costumbre, el catálogo, una joya que incluye distintos epistolarios y un ensayo sobre sus escritos verdaderamente impresionantes. **MARIANO NAVARRO**



RETRATO DE HOMBRE CON ESCALA DE COLORES

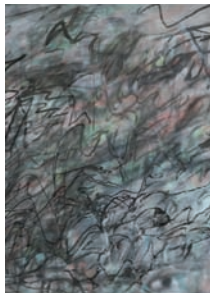
CENTRO BOTÍN CENTRE

Entradas en
www.centrobotin.org

**SORPRÉNDETE,
INSPIRATE...
VUELVE A
DESCUBRIR
EL ARTE**

**CENTRO BOTÍN.
SANTANDER.**

Julie Mehretu, *Stanzas 3 (Barcel)*, 2016. Cortesía de la artista y de Marian Goodman Gallery. Imagen: Tom Powell Imaging | Juan Usibi. Cálculo que nos miran. Despliegue, 2009.



JULIE MEHRETU

Una historia
universal de
todo y nada

**12 octubre 2017
28 enero 2018**



ARTE EN EL CAMBIO DE SIGLO

Una selección de obras
adquiridas en las últimas
dos décadas

**Hasta el 31
de enero 2018**

Hay talentos creativos de diversas clases: artistas que destacan por su capacidad imaginativa o narrativa, por su lucidez analítica o crítica, por su potencia icónica, por su arrastre emocional o social... Hisae Ikenaga (México, 1977) tiene, a espaldas, el talento objetual y el talento para generar formas rotundas a partir de materiales a mano. Pero, a pesar de que atravesó con honores la etapa de artista emergente y de que ha tenido algunas buenas oportunidades de lucirse en espacios institucionales, no me parece que esté lo suficien-

menos viva a lo largo de las décadas, pero evitan por lo general las acumulaciones caóticas, el brutalismo, para alcanzar una especie de exactitud que nos hace sentir que es precisamente así y no de ninguna otra manera

fábrica de sillas de este tipo, ha creado “cuadros”, o más bien bajorrelieves, que combinan las líneas tubulares de acero con planos de color que son recortes de tableros laminados, maderas o falso cuero. En cada uno de ellos

y tiene algo de circuito inoperante fuera de la operatividad estética. Es una pena que no se hayan incluido más obras como ésta. La galería ha inaugurado con Mikel R. Nieto un espacio de proyectos, en su sala del fondo; una buena idea que enriquece su oferta pero que, en este caso, recorta erradamente el empaque de la exposición principal.

No siempre es el trabajo de Hisae Ikenaga así de abstracto y pulcro. Sus magníficas intervenciones en la colectiva *Ocho cuestiones espacialmente extraordinarias*, en Tabacalera, incorpora-

Hisae Ikenaga, sentada en la pared

HISAE IKENAGA. SUTIL OLVIDO. GALERÍA MAX ESTRELLA. Santo Tomé, 6 MADRID. Hasta el 5 de diciembre. De 600 a 15.000 €



temente valorada, quizá por las estrecheces de nuestro sistema artístico, quizá por no ser de ninguna parte. Ikenaga, de origen japonés, maduró como artista en España, vive en la actualidad en Francia (Metz) y conserva de México esa facilidad para transformar y trascender las cosas. Buena parte de su trabajo ha consistido en desfigurar muebles. Sus métodos se sitúan en la estela de la tradición del *assamblage* o escultura de ensamblaje, que hizo furor en los años sesenta y se ha mantenido más o

como las piezas y los objetos debían unirse para transmutarse en arte.

En series anteriores había jugado con las piezas de los muebles que nos hemos acostumbrado a montar en casa (todos somos ensambladores), haciendo disfuncional lo funcional, bizarro lo familiar. En esta primera exposición en Max Estrella presenta obras inspiradas en el mobiliario con estructura tubular que inventó el diseñador de la Bauhaus Marcel Breuer y que se popularizó en los sesenta. Utilizando piezas de una

Sus ensamblajes alcanzan una exactitud que nos hace sentir que es así y no de otro modo como las piezas deben unirse para transmutarse en arte

encontramos un *Sutil olvido* (título de la muestra): una herramienta de montaje o un objeto doméstico que señalizan el camino del taller a la casa, y viceversa. También incluye la muestra una estupenda escultura de gran tamaño que, con similar procedimiento constructivo, practica el “dibujo en el espacio”

ban un denso fondo de memoria y de oscuridad, y su reciente instalación en la basílica de Saint-Vincent, en Metz, un bestiario a tamaño natural “empaquetado” (busquen las imágenes), sorprendía con una deriva figurativa y simbólica que no conocíamos. Si bien inapelable en la forma y en el concepto, la serie que podemos ver ahora dará un poco de frío a los no entusiastas de lo geométrico y lo constructivo. O del diseño. Pero ahí sigue ese gran talento transformador de las cosas. **ELENA VOZMEDIANO**

Ignacio Zuloaga. *Retrato de la condesa Mathieu de Noailles* (detalle), 1913. Museo de Bellas Artes de Bilbao
© Ignacio Zuloaga, VEGAP, Madrid, 2017.
© Bilboko Arte Ederren Museoa-Museo de Bellas Artes de Bilbao



ZULOAGA

EN EL PARÍS DE LA BELLE ÉPOQUE 1889-1914

Del 28 de septiembre de 2017
al 7 de enero de 2018

Fundación MAPFRE
Sala Recoletos
Paseo de Recoletos, 23. Madrid

T 91 581 61 00
Lunes: de 14 a 20 h
Martes a sábados: de 10 a 20 h
Domingos y festivos: de 11 a 19 h
Visitas guiadas:
L: 17.30 h / M a J: 11.30, 12.30 y 17.30 h

Síguenos en:



www.fundacionmapfre.org

Con el apoyo
excepcional del
Musée d'Orsay



F M Fundación **MAPFRE**

El norteamericano Jasper Johns (Augusta, 1930) es uno de esos artistas que obligan a replantearse las clasificaciones. La acumulación de etiquetas que se le asignan prueba esa ineficacia. Cualquier manual le señala como un eslabón fundamental en el paso del expresionismo abstracto al arte pop. Y como uno de los fundadores, junto con Robert Rauschenberg, del neo dadaísmo. Me gusta esa condición de intersticio, de grieta entre las losas de grandes movimientos. Me gusta porque reconoce el carácter irreductible que tienen todos los grandes artistas. Cualquiera de ellos excede el marco estilístico que se le asigna. Monet es más que un impresionista, Picasso es más que un cubista, Robert Morris más que un conceptual. Mientras que los líderes de un movimiento rompen sus costuras, el resto encaja con más suavidad (eso sin desmerecer su calidad o interés). Por eso, que en el caso de Johns no haya más remedio que reconocer de entrada su carácter híbrido y volátil es también un homenaje a su potencia creadora.

La dificultad de clavarle como una mariposa en el corcho de un movimiento creo que procede del origen de su impulso creador, más intelectual que sensible y por tanto menos ligado a formas y técnicas que a una pesquisa conceptual. Sobre ello llama la atención el título de la exposición: *Jasper Johns: "Something Resembling Truth"*. Cita un texto del artista de 2006 en el que dice: "Uno espera algo pa-

Jasper Johns, ¿qué estamos viendo?

Más de 150 obras, entre esculturas, pinturas y grabados del norteamericano, pueden verse hasta el 10 de diciembre en la Royal Academy of Arts de Londres. Es la muestra más ambiciosa del artista celebrada en los últimos cuarenta años.



TARGET, 1961. © JASPER JOHNS / VAGA, NEW YORK / DAGS, LONDON;
EN LA OTRA PÁGINA: FOOL'S HOUSE, 1961-1962. © JASPER JOHNS / VAGA, NEW YORK / DAGS, LONDON 2017

recido a la verdad, que en la obra se atisbe al menos una sensación de vida e incluso de gracia". Su objetivo fue desde el primer momento proponer cuadros que podían ser tomados por realidades, jugando con la literalidad de la representación. Este asunto, como digo, es crucial y toda su obra es un deslizarse entre el ver y el leer, entre la obra como cuadro o como objeto cubierto de pintura. Ya se trate de

banderas, dianas o números, la cuestión siempre es qué es lo que estamos viendo. En el primer caso, ¿es un cuadro de equilibrada composición geométrica o un símbolo ante el que se descubrirá un patriota? A crear "algo parecido a la verdad" contribu-

yó de forma decisiva la técnica empleada en muchas de sus primeras obras: la encáustica, que consiste en aplicar el color mediante cera caliente, que al enfriarse dota de tridimensionalidad (de realidad) a la pintura. Pero Johns supo encontrar luego toda una serie de variantes, enriqueció su lenguaje pictórico e incorporó también la escultura. Y desarrolló finalmente una formidable serie de grabados que le han convertido en uno de los más importantes renovadores del género.

Todo esto lo podemos contemplar detalladamente en esta exposición de la Royal Academy de Londres, que así homenajea a uno de sus miembros honorarios. Es la más importante dedicada al artista en los últimos cuarenta años en Europa y con más de 150 piezas abarca seis décadas de su trayectoria. Directamente relacionados con lo antes dicho encontramos obras notables: *Cuadro mordido por un hombre* (1961), que es una especie de chiste intelectual (en el que vemos la marca de los dientes sobre la encáustica) y el famoso *Cuadro con dos pelotas* (1960). Aparte de su contenido sexual, es una clara afirmación del carácter objetual de la pintura: por la abertura del lienzo no se ve otra cosa que la pared. *Ventriloquist* (1983), marca un punto de inflexión en su obra, que sin olvidar los juegos visuales y conceptuales, permite un soplo lírico y autobiográfico. Hermosas son también las sucesivas catenarias de la década de 1990. La sombra de un



**TODA SU OBRA ES UN DESLIZARSE
ENTRE EL VER Y EL LEER, ENTRE LA
OBRA COMO CUADRO O COMO
OBJETO CUBIERTO DE PINTURA**

te abstracto es intensamente personal (veremos hasta un plano de la casa de sus abuelos, donde se crió). También encontramos su trabajo en colaboración con Beckett y algunas de sus espectaculares series de grabados. Así que me parece que esta es una exposición modélica por su montaje y sus dimensiones (que ni aburren ni abruman al espectador, como tantas antológicas). Y que sin embargo muestra en toda su dimensión a un artista en el que, como en pocos, conceptos y formas danzan tan acompasados. Creo que es el humor la música que los enlaza. Una de sus pequeñas esculturas, unas gafas que en vez de ojos tienen bocas, se titula *El crítico ve* (1961). Me aplico el cuento. No hay forma más sintética de decir que sólo vemos lo que sabemos nombrar. O que comemos tanto o más con los ojos que con la boca.

JOSÉ MARÍA PARREÑO

Llega el espectáculo total

De Verdi a Beethoven, de Mozart a Puccini, de Britten a Wagner, de Händel a Kurt Weill, de Bizet a Donizetti, de Zimmermann a Berlioz. La temporada trae los grandes títulos de la ópera pero también alguna rareza que romperá la horma de los repertorios más trillados: *Fidelio*, *Die Soldaten*, *Peter Grimes*, *Andrea Chénier*... Sobre el escenario, y en el foso, Kunde, Jaroussky, Kaufmann, Domingo, Heras-Casado, Pons, Christie, Bolton, Biondi... Recorremos las programaciones de los principales coliseos españoles, hablamos con sus protagonistas y reflexionamos sobre la vigencia del género lírico. “No hay arte más explosivo que la ópera”, señala Joan Matabosch, director artístico del Teatro Real.

¿Buscas una experiencia artística intensa? Prueba con la ópera

Joan Matabosch

Como sucede con cualquier otra forma de arte, la ópera expresa experiencias humanas, no meras anécdotas humanas. Se trata de un arte precisamente en la medida en que esa expresión capaz de trascender la anécdota adquiere un valor universal. Aristóteles consideraba que la verdadera poesía era más filosófica y elevada que otras artes porque —como escribe Javier Gomá— “no dice lo particular del ente sino lo universal del ser: no lo que hace o deja de hacer Alcibíades, sino lo que acontece al ‘común de los mortales’ de un modo paradigmático. Aristóteles está aquí dando expresión teórica a la regla del ‘uni-

versal estético’ que, en la práctica, había estado operando en los creadores clásicos desde el principio (...); y que se observa en los actores de la tragedia que ocultaban su rostro con una máscara para enfatizar la universalidad del personaje que interpretaban”.

Como la poesía, la música y muy especialmente el canto son capaces de crear ese espacio —esa máscara— donde lo universal se impone a “lo particular del ente”. Un espacio donde cada uno puede permitirse, así, deslizar su propia resonancia particular, su mitología personal. Esto es así porque la música existe antes que el len-

guaje, antes que las palabras. Como dice Marie France Castarède, “está del lado de lo sensible, no del intelecto (...). Hace revivir, en cada uno y en todos, el contenido emocional de la comunicación humana. En su reencuentro con lo íntimo y lo subjetivo, la música expresa lo universal (...). Evoca las experiencias afectivas, cargadas de emociones, por lo que traduce mejor las pasiones (...). La música está fuera del tiempo porque desconoce la racionalidad del discurso que determina la historia objetiva con un pasado, un presente y un futuro. Nos sumerge en la temporalidad específica del inconsciente, con sus con-



UN MOMENTO DE *DIE
SOLDATEN DE B.A.
ZIMMERMANN*



MONIKA RITTERSHAUS

tradiciones, su carácter errabundo, su falta de lógica”. Por eso los teóricos nos advierten de que la música es un arte no referencial, que sus propiedades afectivas dependen de asociaciones extramusicales. Incluso, apunta Alex Ross, “con un cambio de variables, una bulliciosa chacona puede convertirse en un lamento fúnebre”.

Asistir a una representación de ópera, por muy conocido que pueda ser el título escogido, no debería ser solo una ocasión para escuchar melodías que se conocen (de hecho, que se reconocen) ni para asistir a las proezas de los cantantes, las orquestas y los

coros. El motivo por el que sigue teniendo sentido que se nos proponga una determinada obra es porque habla sobre nosotros mismos: expresa lo que somos y lo que sentimos, y por lo tanto nos podemos reconocer en ella. Y, además, expresa esta experiencia con una complejidad nueva en función de esas asociaciones extramusicales, de ese “cambio de variables” que menciona Alex Ross. ¿Qué quiere decir que el arte nos “expresa” y habla sobre nosotros mismos? De entrada, implica que en la esfera del arte uno tiene que atreverse a sentir. Ya lo decía Martha Graham, “tienes que permitirte sentir, tienes que per-

mitirte ser vulnerable”. También lo explicaba estupendamente, por cierto, Luciano Pavarotti en su autobiografía cuando escribía que la ópera tiene el gran poder de provocar emociones, pero que de alguna manera estas emociones se tienen que encontrar previamente en el público. Decía Pavarotti que esta capacidad de emocionarse debía encontrarse en el público en estadio “potencial” y que la representación hará de catalizador y provocará que este potencial se materialice en una emoción concreta. Por mucho que lo explique a su manera, no se le puede negar al ilustre tenor una punzante intuición y clarividencia: te emocionas, nos viene a decir, porque pones algo de tu parte. En arte únicamente vas a poder recoger lo que estés dispuesto a poner de tu parte.

Una vez lograda esa disposición, el arte nos invita a reconocer ese sentimiento que identificamos como propio no como algo cerrado al reducto de nuestra subjetividad sino como una realidad creada para ser compartida por muchos. Una sociedad culta es rica en sentimientos y en ideas, capaz de ser sensible a los demás, capaz de escuchar, capaz de expresar y capaz de compartir. Y esa capacidad de reconocer sentimientos propios y compartidos nos permite ser más conscientes de nosotros mismos.

No hay arte más explosivo para lograrlo que la ópera, donde —en palabras de Julian Barnes— el argumento tiene la función de “liberar a los personajes lo más rápido posible para que puedan cantar sus emociones más hondas. La ópera va directa al grano: igual que la muerte”. Es un arte en el cual “la emoción virulenta, aplastante, histérica y destructiva es la norma; un arte que busca, más obviamente que los demás, partirte el corazón”. Como cualquier otro arte, trasciende la anécdota para convertirla en una experiencia. Solo que, en la ópera, puede llegar a ser una experiencia de una fuerza explosiva. ¿Buscas una experiencia artística intensa? Pruébalo con la ópera. ■

Philippe Jaroussky

“Nunca he seguido estrategias de marketing, me limito a cantar lo que me gusta”



Philippe Jaroussky (Maison-Laffite, 1978), después de arrasar como contratenor, reviviendo la leyenda de los *castrati*, busca reinventarse. Ya no quiere enervorizar luciendo un virtuosismo pirotécnico y agilidades endiabladas. Su intención es ofrecer interpretaciones y repertorios más trascendentes. Su anterior disco, con cantatas de Bach y Telemann, ya evidenciaba el nuevo rumbo hacia las profundidades del espíritu. Ahora acaba de lanzar *The Händel Album*. Pudiera parecer en un principio que el cantante francés volvía a sus querencias juveniles. Pero no. No es un Händel al uso el que presenta. Aparte de algunas arias celebrísimas, como *Ombra cara*, Jaroussky acomete otras menos trilladas, de óperas menos conocidas, algunas con regusto a oratorio. Además, avisa que no se prodigará tanto por teatros y auditorios. Este curso arrancan las clases de su academia musical y Jaroussky pretende volcarse en la formación de jóvenes talentos. Por eso cobran especial interés sus recitales de noviembre en España: Baluarte de Pamplona (13), Palau de la Música de Valencia (15) y Kursaal de San Sebastián (17).

Pregunta.—¿Cómo decidió adentrarse en este Händel ‘oculto’?

Respuesta.—No quería grabar el disco previsible con sus arias más famosas de *Rinaldo*, *Julio César*, *Alcina*, *Ariodante*... Estas son obras maestras de la primera a la última nota. Pero hay otras óperas, que aunque no sean tan perfectas, siempre contienen al menos tres o cuatro arias geniales. Ahí están *Radamisto*, *Imeneo*... También quería recoger su faceta menos virtuoso-

SIMON FOWLER

sa y más trascendente, la que vislumbra su última etapa de los oratorios.

P.—Algunas de las arias las ha modificado para adaptarlas a su tesitura y poderlas cantar más cómodo. ¿Hasta qué punto es lícita esa ‘intervención’?

R.—Es que es algo que hacía el propio Händel. Cuando reponía una ópera con un elenco distinto, no dudaba en cambiar algunos detalles para adaptarlos a los nuevos cantantes. Lo hizo con *Radamisto*, *Rinaldo*... Si lo hacía él constantemente, ¿por qué no hacerlo nosotros? La famosa aria *Ombra cara* tiene una tonalidad original de fa mayor, luego la traspuso a re menor y yo la canto en mi menor, que es donde podía dar el máximo. Necesitaba sentirme lo más libre posible y poder jugar con los colores de mi voz.

P.—¿Es Händel el mayor festín para un contratenor?

R.—Diría que sí. Demostró que conocía muy bien la voz de cada uno de sus cantantes y a todos les sacaba el mayor partido. Y su inspiración, sus formas, su complejidad y su calidad lo hacen único. Tiene la genialidad de Porpora y algo más, que lo sitúa más alto. Su música te entra muy bien, sabe desarrollar ideas como nadie y los diálogos de la voz con la orquesta, no sólo el continuo, son increíbles. He esperado para que mi voz tomase el cuerpo necesario para afrontarlo, porque antes era como la de una soprano, muy aguda y ligera. Ahora he perdido agilidad y flexibilidad, pero he ganado en profundidad y expresividad.

P.—¿Al elegir las arias para este disco le ha hecho más caso

a los musicólogos o a su instinto?

R.—Un poco a todo. Un buen disco debe ser como un cóctel. Händel lo pone fácil, porque compuso entre 10 y 15 tipos de arias diferentes. Por eso he incluido dos o tres de lamento, alguna otra *di tempesta*, un aria pastoral... Me gusta también incluir arias de diferentes extensiones para que no resulte monótono el conjunto. También he querido incluir los recitativos acompañados de orquesta que las preceden, porque presentan muy bien las arias. Se trata de construir una ruta emocional.

P.—De *Radamisto* es de la ópera que más ha seleccionado. ¿Es por alguna razón en particular?

R.—Es una ópera que me encanta. Si tuviese que defender un papel en una producción de ópera escenificada, sería *Radamisto*, que Händel no escribió

para una *castrato* sino para la soprano Margarita Durastanti.

P.—Para hilvanar este disco ha recorrido 30 años (1711-1741) de producción lírica de Händel en Londres. ¿Qué evolución aprecia en ese tiempo?

R.—Händel fue un especialista en adaptarse al público y a las corrientes imperantes. En

“SOY MUY CONSCIENTE DE QUE UNA VOZ, ALGO TAN ÍNTIMO, NO PUEDE GUSTAR A TODO EL MUNDO. ANTES UNA CRÍTICA ME HACÍA MUCHO DAÑO. YA NO”

la primera parte de su vida estuvo muy marcado por su viaje a Italia. *Rinaldo* es una ópera puramente italiana, a la manera de Scarlatti o Caldara. Si avanzamos 20 años, vemos que en *Ariodante* está el sustrato de Vinci, Porpora y otros compositores napolitanos. Es curioso porque él no estuvo en Nápoles en esa época pero conoció su música a través de los *castrati* que se desplazaban a Londres. Luego, cuando el público británico empezó a aburrirse de las óperas italianas, se concentró en los oratorios. Fue un tipo de trato difícil pero su música rezuma sensibilidad y humanidad. Y nadie ha escrito para la voz como él. Sólo están a su altura Monteverdi, Mozart y Verdi.

P.—Siendo un hombre de la música clásica, tiene un gancho de figura pop. ¿Cómo se rompe el cerco del público especializado?

R.—Pues no lo sé, porque yo nunca he seguido ninguna estrategia de imagen o de marketing. Me he limitado a cantar lo que me gustaba. Lo que sí me exige constantemente es no mentir, no fingir ser quien no soy. Y eso no es sencillo cuando estás en un teatro frente a 2.000 personas. Los cantantes tenemos tendencia a hacer más de lo que podemos, fingiendo. Quiero transmitir na-

turalidad. Es algo que el público aprecia, creo. Por eso hay gente que reniega de la ópera: porque perciben que la expresión de las emociones es muy exagerada, artificiosa. Yo siempre me he sentido más cómodo con mis músicos en el escenario, sin vestir ropajes extraños y siendo yo mismo.

PÚBLICOS VOLÁTILES

P.—¿No le da miedo que en ese tránsito del Jaroussky pirotécnico al espiritual pierda muchos seguidores?

R.—Está claro que la pirotecnia engancha, es normal: es espectáculo. Pero yo creo que ganará también otros tipos de públicos. Todo esto es más complejo de lo que parece. Cuando he hecho recitales de música francesa, ha habido a fans que no les han gustado y a otros que les ha gustado más que cuando canto el repertorio barroco. Es un misterio, nunca sabes. También tengo mi público cuando hago música contemporánea. Habrá que ver. De todas formas, yo ya estoy mucho más tranquilo. Soy consciente de que una voz, que es algo tan íntimo y personal, no puede gustar a todo el mundo. Antes una crítica negativa me hacía mucho daño. Ya no.

P.—¿Cómo va la Academia Jaroussky? ¿Ha abierto ya sus puertas?

R.—Acabo de empezar mis *master classes*. La he creado precisamente para preparar a los nuevos cantantes e instrumentistas no sólo musicalmente, sino también para que afronten las adversidades que pueden encontrar en el camino. La música es un laberinto en el que es sencillo perderse. **ALBERTO OJEDA**

La lírica se desborda

Inflación romántica, algún Verdi primerizo, pocas propuestas rompedoras y novedades como *El pintor* definen la nueva temporada



MANON LESCAUT LICEO

LAURA FERRARI

Hay, sí, y ello naturalmente nos congratula, un estreno mundial, *El pintor*, de Juan José Colomer, una suerte de fantásica reflexión, de prospección de lo irreal en torno a la vida de Picasso, con libreto de Albert Boadella. El único protagonista es el tenor Alejandro del Cerro, de reconocible vibrato y agudo seguro. Manuel Coves será el director musical y el propio Boadella el escénico. Por lo demás, la temporada se mueve dentro de las habituales pautas que gustan a Joan Matabosch.

Una ópera destaca por encima de las demás, *Die Soldaten* de Bernd Alois Zimmermann, una de las más rompedoras y significativas del siglo XX que juega con la superposición de acciones paralelas envueltas en un lenguaje entre atonal y serial de gran efectividad y que recoge influencias musicales diversas. Pablo Heras-Casado estará en el foso para dar forma a esta producción de Calixto Bieito que viene de Zúrich y de la Ópera Cómica de Berlín. Señalada es también la presentación en Madrid de *Gloriana* de Britten, una jugosa exploración sobre la famosa Reina Virgen, Isabel I de Inglaterra, con Bolton, que tan buena mano tiene para estas 'sus' músicas, y Anna Caterina Antonacci. El coro tiene un papel preponderante y de enorme dificultad, como nos dice su director Andrés Máspero, que está a su frente desde 2009 y que cree que su estado actual "es el resultado de todo ese tiempo de trabajo durante el cual las ideas y los sentimientos >>

TEATRO REAL

Antes de entrar en detalles, una observación: no hay ninguna ópera española perteneciente a nuestro acervo histórico, a nuestro importante patrimonio lírico, tantas veces descuidado por los responsables del teatro.



TEMPORADA 2017-2018

Orquestra de la Comunitat Valenciana
Cor de la Generalitat Valenciana

ÓPERA

Madama Butterfly

Giacomo Puccini

Dirección musical **Diego Matheuz**

Dirección de escena **Emilio López**

**Liana Aleksanyan, Sergio Escobar
Rodrigo Esteves, Nozomi Kato**

11, 14, 17, 20, 22 octubre 2017 [Pretemporada]

Il corsaro

Giuseppe Verdi

Dirección musical **Fabio Biondi**

Dirección de escena **Nicola Raab**

**Michael Fabiano, Kristina Mkhitarian
Oksana Dyka, Vito Priante**

28 marzo 2018 · 1, 5, 8, 10 abril 2018

Le cinesi

Christoph Willibald Gluck

Versión concierto

Dirección musical **Fabio Biondi**

Desirée Rancatore, Ann Hallenberg

Anicio Zorzi Giustiniani, Silvia Tro Santafé

2 noviembre 2017 [Pretemporada]

Tosca

Giacomo Puccini

Dirección musical **Nicola Luisotti**

Dirección de escena **Davide Livermore**

**Lianna Haroutounian, Alfred Kim,
Claudio Sgura / Gevorg Hakobyan**

6, 9, 12, 15, 18, 21 mayo 2018

Don Carlo

Giuseppe Verdi

Dirección musical **Ramón Tebar**

Dirección de escena **Marco Arturo Marelli**

**Plácido Domingo, María José Siri, Andrea Carè
Violeta Urmana, Alexander Vinogradov**

9, 12, 15, 18, 21 diciembre 2017

La damnation de Faust

Hector Berlioz

Dirección musical **Roberto Abbado**
Dirección de escena **Damiano Michieletto**

**Celso Albelo, Rubén Amoretti
Silvia Tro Santafé**

20, 23, 26, 29 junio 2018 · 1 julio 2018

Peter Grimes

Benjamin Britten

Dirección musical **Christopher Franklin**

Dirección de escena **Willy Decker**

Gregory Kunde, Leah Partridge, Robert Bork

1, 4, 7, 10, 13 febrero 2018

La clemenza di Tito

Wolfgang Amadeus Mozart

Concierto espectáculo

Dirección musical **Fabio Biondi**

**René Barbera, Eva Mei
Margarita Gritskova, Nozomi Kato
Karen Gardeazabal**

24, 28 junio 2018

Il mondo della luna

Franz Joseph Haydn

Dirección musical **Jonathan Brandani**

Dirección de escena **Emilio Sagi**

Cantantes del Centre Plácido Domingo

8, 10, 12*, 14 marzo 2018 [*Didáctica]

DANZA

CONCIERTOS

MÚSICA DE CÁMARA

RECITALES

...

Copyright ©



Venta de abonos de temporada hasta 24 septiembre

se han ido fundiendo en una sola manera de expresar la música”. Otras relevantes novedades de la temporada son: *Dead Man Walking* de Jake Heggie, que trata el tema de una famosa condena a muerte llevada al cine por Tim Robbins y lo hace de forma directa e inteligible, con Joyce DiDonato en el papel estelar, *Street Scene* de Kurt Weill, primera de sus óperas en los Estados Unidos, combinación de comedia musical y jazz con herencias de la tradición europea del compositor. La programación se completa con títulos conocidos y más ‘templados’: *La bohème* de Puccini, *Aida* de Verdi, *Carmen* de Bizet (con tres protagonistas extranjeras), *Lucia de Lammermoor* y *La favorite* (con Camarena) de Donizetti, *Ariodante* de Haendel, con William Christie y sus Arts Florissants y *Thais* de Massenet (con el peaje debido al ‘barítono’ Plácido Domingo); las tres últimas en versión de concierto. Hay que sumar, por supuesto, *Lucio Silla* de Mozart, ya exhibida cuando estas líneas vean la luz.

TEATRO DEL LICEO

La única novedad, dentro de una programación escasamente rompedora pero bien diseñada, es el estreno en España de *Demón*, ópera de Anton Rubinstein, compositor avencidado en

Christina Scheppelmann

“Tener a Kaufmann es fantástico”

Llegó en 2015 al Liceo para sustituir a Matabosch. Su principales obsesiones son la calidad artística y estar muy atenta a las sugerencias de los incondicionales del teatro. ¿Qué propósitos hay detrás de la nueva programación? Aquí hay que ofrecer algo que es primordial en la historia del Liceo: las grandes voces y las grandes óperas de repertorio. Me hubiera gustado equilibrar esto con un título contemporáneo pero no ha sido posible, y lo siento.

Hay mucha ópera en versión concierto. ¿A qué se debe?

A una simple cuestión de oportunismo, en el mejor sentido de la palabra. Christie estaba de gira y había que aprovechar para que hiciera *Ariodante*. Que una figura como él no hubiera estado en el Liceo había que solucionarlo. Lo mismo ha sucedido con Spinosi, que tanto éxito tuvo con *Serse*. Y Sonda Radvanovsky, que tiene muchos fans en Barcelona, quería cantar *Poliuto*, así que teníamos que propiciarlo.

Y Jonas Kaufmann vuelve al Liceo para cantar *Andrea Chénier*...

Es fantástico contar con él, y no para un recital sino para cantar en tres funciones es-

pecificadas de ópera. Creo que un hecho así es muy importante no sólo para el Liceo sino para el nivel lírico de todo el país. Además, es una ópera que es gozo para un tenor y que triunfó en el Covent Garden: una gran producción ideada por David McVicar.

¿Tienen previsto continuar con el Liceo a la fresca?

Sí, este año saldremos a las calles con *Manon Lescaut* y esperamos seguir ampliando el número de ciudades en las que la retransmitiremos. Para nosotros es fundamental demostrar que ver una ópera es algo muy normal. Y hacerlo en verano, con una copa de vino, un placer.



ANDREA CHÉNIER LICEO

BILL COOPER

las cercanías de Liszt y naturalmente emparentado con sus colegas rusos Musorgski y Chai-kovski. Esta obra en tres actos, que vio la luz en 1875, es una buena muestra de su arte bien cincelado y de su vena melódica. La producción, con el sello de la emprendedora compañía Helikon, está encomendada a un equipo ruso.

Muy notable es la presencia de un título donizettiano poco divulgado y que no se pone en el teatro desde 1975, *Poliuto*, una reconversión de la ópera francesa *Les Martyres*. Se hace en versión concertante y ofrece la oportunidad de escuchar de nuevo a dos de las voces más importantes del presente, la de la soprano, tan reconocida en Barcelona, Sonda Radvanovsky, de sedoso timbre de lírico-spinto, y la del tenor Gregory Kunde, tan aplaudido en nuestro país. Tenemos otro Donizetti, *L'elisir d'amore*, en el espléndido montaje, tantas veces visto, de Mario Gas, que coloca la acción en tiempos del fascismo. Para muchos, lo más relevante de la temporada será el *Andrea Chénier* que van a protagonizar nada menos que el indiscutible divo tenoril del momento, pese a sus irregularidades, Jonas Kaufmann (sólo tres funciones), la citada Radvanovsky y Carlos Álvarez, con un buen maestro como es Pinchas Steinberg.

Hay dos Verdis. *Un ballo in maschera*, que permite el reencuentro con el tenor polaco Piotr Beczala y con la histórica mezzo norteamericana Dolora Zajick, y *Attila* (en concierto), vibrante partitura juvenil que necesita un bajo cantante de campanillas, que será en este caso Ilda >>>



TEATRO DE LA MAESTRANZA

Director artístico, Pedro Halffter

NUEVA TEMPORADA LÍRICA

www.teatrodelamaestranza.es

SEVILLA



Teatro de la Maestranza

Paseo de Cristóbal Colón, 22. 41001 Sevilla

Teléfono de información: 954 223 344

ÓPERA

Fidelio
de Beethoven

La fille du régiment
de Donizetti

Falstaff
de Verdi

Rinaldo *(en concierto)*
de Haendel

Adriana Lecouvreur
de Cilea

48



PROYECTOS EDUCATIVOS

Alí Babá y los cuarenta ladrones
de Casalí

La Revoltosa de Chapí

La Cenicienta de Rossini



RECITALES

Javier Camarena

Ann Hallenberg y
Vivica Genaux
Orquesta Barroca
de Sevilla



La programación del Teatro de la Maestranza se completa con los ciclos de Danza, Conciertos, Piano, Flamenco, Grandes Intérpretes y diferentes actividades paralelas.

PATROCINADORES PRINCIPALES



Fundación **BBVA**

PATROCINADORES GENERALES



Abdrzakov, de instrumento igual y sonoro. Regresa *Tristan und Isolde* con el protagonismo de Irene Theorin, aclamada estos años en *La Tetralogía*. Pons, que le ha cogido gusto a los pentagramas wagnerianos, está en el foso. La producción, de corte simbólico, viene firmada por Àlex Ollé (Fura dels baus). *Roméo et Juliette* de Gounod, con Saimir Pirgu y Aida Garifullina, *Il viaggio a Reims* de Rossini (el conocido montaje de Sagi), *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi (450 aniversario) en concierto con Spinosi, y *Ariodante* de Händel (en concierto, lo mismo que en Madrid) completan el *cartellone*.

MAESTRANZA

Estamos lejos de aquellas propuestas innovadoras de Pedro Halffter, director artístico del teatro, en tiempos en los que el presupuesto era más amplio. Se recupera la única ópera de Beethoven, *Fidelio*, que se verá en la lustrada producción de José Carlos Plaza, creada para el coliseo hace unos cuantos años. Ojo a la soprano protagonista, la rusa Elena Pankratova, de instrumento bien torneado y proyectado, de buen metal, acreditada Kundry en el *Parsifal* de Bayreuth. Atención asimismo a la soprano surafricana Pretty Yende, ganadora del premio de la revista *Ópera de Londres*, una lírico-ligera de amplio vuelo, que encarna a Marie en *La fille du ré-*

I masnadieri, Verdi en potencia

Es impagable la labor de la ABAO de representar exhaustivamente a Verdi. Esta temporada repara en una de sus composiciones primerizas, *I masnadieri*. “No cabe duda de que escribió obras de mayor calidad. Pero como obra temprana, ofrece una especial frescura y espontaneidad. También expresa ya el estilo del autor, que progresivamente se tornará más elaborado y profundo”, explica Miguel Ángel Gómez Martínez, que será el encargado de conducir musicalmente el montaje en Bilbao. “Más bien me inclino a opinar que es el libreto lo que hace que no se encuentre entre sus trabajos más apreciados. Pero ya sabemos que los libretos, en su inmensa mayoría, son completamente descabellados, enrevesados e increíbles. Son las partituras las que aportan el sentido a la ópera”. El actual director de la Orquesta de RTVE está dándole al género lírico mucho protagonismo en las programaciones de esta formación. Él mismo dirigirá, en versión concierto, *El castillo de Barbazul* de Bartók: “Es una obra maestra del siglo XX, con unas enormes dificultades técnicas, y de una belleza y dramatismo muy intensos. No suele programarse habitualmente, por lo que es una opción de alto interés artístico”.



I MASNADIERI ABAO

giment de Donizetti en la reconocida puesta en escena de Laurent Pélly. El búlgaro Kiril Manolov, que ya ha vestido el personaje en nuestro país, dará vida al panzudo Falstaff de Verdi en una producción de Verona. La jovencísima Natalia Labourdette, reciente premio de los Amigos de la Ópera de Sevilla, será Nannetta.

La estrella de *Adriana Lecouvreur* de Cilea será Ainhoa Arteta, que ya tuvo un franco éxito hace unos años con *Manon Lescaut* de Puccini y que va madurando en su arte. Propuesta escénica del San Carlo de Nápoles. De las cuatro óperas citadas, una (*La fille*) la dirige desde el foso el aplicado y solvente Santiago Serrate, frecuente colaborador del teatro, y las otras tres las gobierna Pedro Halffter. Hay también un *Rinaldo* de Händel en concierto, que será dirigido por Harry Bicket, con el virtuoso contratenedor Xavier Sabata al frente.

ABAO

La temporada mantiene sus habituales premisas de servicio a un repertorio tradicional, aunque siempre bien cuidado y racionalmente dispuesto en busca de un equilibrio y una proporción. Cinco títulos de cinco compositores distintos, cuatro alojados estéticamente en el ámbito del romanticismo y uno en el de un expresionismo *sui generis*. El Verdi de este año, dentro del ciclo >>



DESCUBRE LA NUEVA TEMPORADA 17/18

LUCIO SILLA

W. A. Mozart
Ivor Bolton · Claus Guth
13 - 23 SEPT 2017

ESTRENO EN EL TEATRO REAL

LA BOHÈME

G. Puccini
Paolo Carignani · Richard Jones
11 DIC 2017 - 8 ENE 2018

AIDA

G. Verdi
Nicola Luisotti · Hugo de Ana
7 - 25 MAR 2018

DIE SOLDATEN

B. A. Zimmermann
Pablo Heras-Casado/Michael
Zlabinger (19 MAY) · Calixto Bieito
16 MAY - 3 JUN 2018

ESTRENO EN EL TEATRO REAL

CARMEN

G. Bizet
Marc Piollet · Calixto Bieito
11 OCT - 17 NOV 2017

DEAD MAN WALKING

J. Heggie
Mark Wigglesworth · Leonard Foglia
26 ENE - 9 FEB 2018

ESTRENO EN EL TEATRO REAL

ARIODANTE

G. F. Händel
William Christie
18 MAR 2018
Ópera en versión de concierto

LUCIA DI LAMMERMOOR

G. Donizetti
Daniel Oren · David Alden
22 JUN - 13 JUL 2018

LA FAVORITA

G. Donizetti
Daniel Oren
2/6 NOV 2017
Ópera en versión de concierto

STREET SCENE

K. Weill
Tim Murray · John Fulljames
13 - 18 FEB / 26 MAY - 1 JUN 2018
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

GLORIANA

B. Britten
Ivor Bolton · David McVicar
12 - 24 ABR 2018
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

THAÏS

J. Massenet
Patrick Fournillier
26 JUL 2018
Ópera en versión de concierto

TAQUILLAS · 902 24 48 48 · TEATRO-REAL.COM

SÍGUENOS     

 **TEATRO REAL**
200 AÑOS

Administraciones Públicas fundadoras

Administración Pública
colaboradora

Mecenas
principal

Mecenas
energético

Patrocinadores



Gabriel Bermúdez

“En España no hubiera sido cantante”

Es uno de los barítonos españoles con una carrera más sólida. Integrante del elenco estable de la Wiener Staatsoper desde 2013, está afianzando su relación con el Real. El curso pasado fue Pápageno en *La flauta mágica* y este cantará en la *Gloriana* de Britten. En el Liceo, además, será Mercutio en *Romeo y Julieta*.

¿Cómo afronta su papel de Lord Mountjoy en *Gloriana*?

Siempre es un reto muy bonito la preparación de un personaje de Britten, por la dificultad musical, vocal y teatral que suelen entrañar sus personajes y, en este caso, la ópera se desarrolla en una época histórica que encuentro apasionante.

¿Qué ventajas tiene trabajar para una compañía de ópera estable, algo que no existe en España?

En Viena canto unas 25 funciones al año. Esto me ha permitido trabajar desde muy joven con artistas a los que siempre he admirado. Lo que principalmente aporta creo que es oficio y disciplina, al tener que estar cambiando constantemente de personajes y estilos. Aquí el mismo cantante que hoy canta Rodolfo en *La bohème* puede mañana cantar Gastone en *La traviata* o uno de los prisioneros de *Fidelio*.

¿Es muy distinto cómo se vive la ópera en Viena en comparación con España?

El vienes siente un gran orgullo por su ópera: decir aquí que eres solista de esta institución equivaldría a decir en España que eres futbolista de un gran equipo. Si me hubiese quedado en España, no sería hoy cantante, me habría tenido que dedicar a otra cosa.

Tutto Verdi que ideara y desarrollara durante mucho tiempo Juan Ángel Vela del Campo, es *I masnadieri*, una de las óperas menos representadas del compositor, al menos en nuestro país y que abre el curso el 21 de octubre. Tiene una protagonista con personalidad, la soprano Carmen Gianastasio. Coproducción con el Regio de Parma dirigida en lo escénico por Leo Muscato y en lo musical por el hoy asentado Miguel Ángel Gómez Martínez.

Don Pasquale de Donizetti nos traerá de nuevo la vis cómica y la buena disposición vocal, pese a la edad, del gran Carlos Chausson, que borda el papel del viejo solterón. Jessica Pratt será una refrescante Norina. Producción del Maggio Musicale Fiorentino del admirado Jonathan Miller. En *Norma* tenemos a la vigorosa, de instrumento poderoso y de rico metal, en vías de encontrar una mayor depuración canora y expresiva, Anna Pirozzi, que será

guiada, junto al Pollione del robusto Gregory Kunde y a la Adalgisa de la musical Silvia Tro Santafé, por el irregular Pietro Rizzo. Barroca producción de Davide Livermore. La *Manon* massenetiana tiene su guía en el veterano Alain Guingal, en una producción de Monte-Carlo con un buen dúo protagonista: Irina Lungo, delicada y fina, y Celso Albelo, apasionado y respetuoso de la línea. La obra más moderna, *Salomé* de Strauss, tiene una estupenda hija de Herodías, la estadounidense Emily Magee, soprano anchamente lírica que domina la parte. Mucho cantante español a su lado. Otro norteamericano, Erik Nielsen, en el foso. Producción de Francisco Negrín. Las Orquestas Sinfónica de Bilbao y de Euskadi se turnan en el foso.

PALAU DE LES ARTS

Nueve títulos, lo que no está nada mal, componen el cartel de una institución que sigue adelante, pese a los embates. Nos fijamos especialmente en tres de ellos. El primero *Peter Grimes* de Britten, una ópera que siempre es bien recibida por su hondura humanística y análisis de caracteres y por la riqueza de su escritura. No sabemos si Christopher Franklin, director de no mucha personalidad, dará con la almendra expresiva y acertará a penetrar en las distintas capas de la partitura, pero el espectáculo estará bien servido ya que se exhibe la rompedora y ya antigua producción de Willy Decker de la Moneda. Kunde aparece de nuevo para dar vida en este caso al hermético marinero. Podrá verse de nuevo la producción de Emilio Sagi de la encanta- ➤➤



LA FLAUTA MÁGICA TEATRO REAL

JAVIER DEL REAL

17

ÓPERA



ABAO
OLBE

DENBORALDIA

66

TEMPORADA

18

Bilboko opera guztiari eskuz
la ópera de Bilbao al alcance de todos

PARA DISFRUTAR HASTA LA ÚLTIMA NOTA

@ Javier del Real / Teatro real



OCTUBRE
21, 24, 27 y 30

MASNADIERI

Giuseppe Verdi



NOVIEMBRE
18, 21, 24 y 27

DON PASQUALE

Gaetano Donizetti

ENERO
20, 23, 26 y 29

MANON

Jules Massenet



FEBRERO
17, 20, 23 y 26

SALOME

Richard Strauss



MAYO
19, 22, 25, 27*(ob) y 28

NORMA

Vincenzo Bellini



Disfruta
del avance de
la temporada



COLABORA

ELMUNDO

PATROCINADOR PRINCIPAL / BABESLE NAGUSIA

Fundación **BBVA**

PATROCINADORES / BABESLEAK



EL CORREO

MECENAS / MEZENAK



COLABORADORES / LAGUNTZAILEAK



ASOCIADOS / BAZKIDEAK



INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS

www.abao.org • abao@abao.org • Tel. 944 355 100



Tosca en plano secuencia

Daive Livermore, director artístico del Palau, trae esta temporada la versión de Tosca que firmó para el Carlo Felice de Génova. Llega avalada por la reseñas elogiosas italianas. “Está ambientada en 1800. La escenografía crea una relación dinámica con el público, como un gran plano secuencia continuo, con un giratorio sobre el cual he dibujado mi representación de la deformación del poder de la iglesia”, explica el regista. “Gracias a las videocreaciones de Paolo Gep Cucco nos adentraremos en la iglesia de Sant’Andrea della Valle, el Palazzo Farnese y el techo de la prisión del Castel Sant’Angelo”. Livermore insiste esta temporada con Britten (*Peter Grimes*): “Porque es un autor que habla al mundo contemporáneo desde su contemporaneidad: suicidio, abusos sexuales, pena de muerte...”. Y sigue trabajando en la ‘democratización’ de la ópera, con una pretemporada a precios populares e iniciativas como *Nit de Les Arts*.



TOSCA PALAU DE LES ARTS

MARCELLO ORSELLI

dora y mágica ópera de Haydn *Il mondo della luna*, que será representada por alumnos del Centro Plácido Domingo. Fabio Biondi se hará cargo de una indudable novedad como es *Il corsaro* de Verdi, tan escasamente representada como *I masnadieri* y que lucirá en la parte de Corrado a un interesante tenor, Michael Fabiano. Producción de Nicola Raab para el Palau y

Monte-Carlo. De la Deutsche Oper de Berlín y con el sello de Marco Arturo Marelli viene el montaje de *Don Carlo*, que tiene un reparto en el que destaca especialmente, más que Domingo, aquí en la piel de Posa, la presencia de Violeta Urmana como Eboli y de María José Siri como Elisabetta. Ramón Tebar está en el foso.

Tenemos además *Madama*

Butterfly del joven Emilio López, con Liana Aleksanyan y Sergio Escobar y el joven Diego Matheuz en el foso; *Tosca* con el buen mando de Nicola Luisotti y el importante caudal de la soprano Lianna Haroutounian; *La clemenza di Tito* a las órdenes de Biondi, con René Barbera en la piel del tirano, en versión concertante; *La condenación de Fausto* de Berlioz

en una producción del discutido Damiano Michieletto, con tres acreditados nombres españoles: Albelo, Amoretti y Tro. Roberto Abbado con la batuta. Repite Tro en *Le cinesi* de Gluck. A su lado las estupendas Ann Hallenberg y Desirée Rancatore. Biondi dirige esta versión de concierto.

TEATRO DE LA ZARZUELA

Es relevante el estreno de *Policias y ladrones* de Tomás Marco, con libreto de Álvaro del Amo, un encargo del anterior responsable del teatro, Paolo Pinamonti. La soltura del compositor y el olfato teatral del autor del texto pueden dar buen juego en esta historia sobre corrupciones varias que dirigen José Ramón Encinar (música) y Carmen Portaceli (escena). Se recuperan dos valiosas obras de nuestro acervo, hace tiempo alejadas del escenario de la calle Jovellanos: *La tempestad* de Chapí, en versión de concierto, con dirección de García Calvo y las voces de Mariola Cantarero, Carlos Álvarez y tres tenores considerables: Bros, Cosías y Del Cerro, y *Maruxa*, ópera de Vives, que moldeará la batuta del impulsivo José Miguel Pérez Sierra. Las estupendas Saioa Hernández y Susana Cerdón, Rodrigo Esteves, Borja Quiza, Simón Orfila y Miren Urbietta figuran entre los solistas. Paco Azorín es el hombre para todo en el aspecto teatral. Escucharemos de nuevo *El gato montés* de Penella en la conocida producción de Plaza y *La tabernera del puerto* de Sorozábal en la producción de Mario Gas. Puede tener gracia el rescate de la comedia musical de Francisco Alonso *24 horas mintiendo*, dirigida por Carlos Aragón y Je- ➤

2017

OCTUBRE

A *I Capuleti e i Montecchi**

Vincenzo Bellini

ÓPERA ESTUDIO

Jueves 26, viernes 27, sábado 28 y domingo 29

NOVIEMBRE

A *Faust*

Charles Gounod

Martes 21, jueves 23 y sábado 25

DICIEMBRE

A *Requiem*

Giuseppe Verdi

Sábado 16

2018

MARZO

A *Don Carlo*

Giuseppe Verdi

Sábado 10, miércoles 14 y sábado 17

ABRIL

*Die Zauberflöte**

Wolfgang Amadeus Mozart

ÓPERA EN FAMILIA

Sábado 28 y domingo 29

MAYO

*Manos a la Ópera**

Programa a determinar

MAYO - JUNIO

*La traviata**

Giuseppe Verdi

Del 31 de mayo al 9 de junio

VERSIÓN ÓPERA POCKET

Gira por diferentes municipios de la isla.

JUNIO

A *Luisa Fernanda*

ZARZUELA

Federico Moreno Torroba

Sábado 30

JULIO

Concierto de galardonados

V Concurso Internacional de Canto "Ópera de Tenerife"

Jueves 5

A | ÓPERA
DE TENERIFE

ABIERTA LA
TEMPORADA
DE ABONO

Del 22 de mayo
al 29 de octubre

Abono Primera
Experiencia desde 74€

Entradas fuera de abono
ya a la venta.



PASIÓN
SIN
LÍMITES

La hora habitual del comienzo de las funciones de Ópera es a las 19:30h
Para los títulos marcados con (*) consultar en auditoriodetenerife.com

operadetenerife.com | taquilla | 902 317 327 | auditoriodetenerife.com



AUDITORIO
DE TENERIFE

SINFÓNICA
DE TENERIFE

inaem

HERANSA

Gobierno
de Canarias

EL
DÍA

La Opinión
de Tenerife

Diario de Avisos

SED

Radio de
Tenerife

CC

CC

CC

CC



GUILLERMO MENDO

Fidelio, canto a la libertad en el Maestranza

José Carlos Plaza aparca de vez en cuando el teatro de texto y se embarca en el transatlántico de la ópera. El 24 de octubre abrirá la temporada del Teatro de La Maestranza con *Fidelio*. “Hemos trabajado en un concepto muy simple basándonos en la soledad y la represión. Dos enormes bloques de metal cercenan el paso de cualquier esperanza de vida”, explica. “Damos el protagonismo absoluto a la interpretación, que tanto musical como dramáticamente está claramente reflejada en la partitura”. Para Plaza, representar la ópera de Beethoven, la única que compuso, es muy necesario en la actualidad: “Desgraciadamente, su grito de libertad tiene cada vez más vigencia. Los derechos humanos están siendo menoscabados a ojos vista, ante nuestra terrible inacción. La libertad no es una entele-

quia, es una forma de vida, ¿y qué libertad tienen, por ejemplo, los millones de refugiados, los millones de parados...”. Dice Plaza que su manera afrontar una ópera no difiere de cuando hace teatro. “Siempre me baso en un análisis de texto profundo y vívido. La diferencia es que en la ópera el lenguaje musical refuerza y da vida a las palabras, mientras que en el teatro la música interna, que también la tiene, viene dada por los actores”. En la Zarzuela, además, repondrán su versión de *El gato montés*, de Manuel Penella. “Para mí es una ópera ya que no hay ni una sola palabra hablada. Trata no sólo de las pasiones humanas, sino también de la represión social, de lo arcano y de lo mágico en nuestras vidas, de las asfixiantes relaciones materno-filiales, de la tentación del dinero, de la hipocresía de la religión, de los errores de la justicia, de la violencia... Su riqueza es inagotable”.

sús Castejón (que incorporará a uno de los personajes). La temporada se abre con otra novedad: la opereta *El Cantor de México* de Francis López, que popularizará en su día Luis Mariano y que es la única que gobierna desde el foso el director musical del teatro, Óliver Díaz. Los tenores José Antonio Sola y Emanuel

Faraldo se reparten el protagonismo con Rossy de Palma.

TEATRO CAMPOAMOR

Sobresale, en el curso de una programación con pocas sorpresas, *Pelléas et Mélisande* de Debussy, una ópera simbólica arropada por un lenguaje musical pobla-

do de armonías originales y envolventes, ya que aquí vendrá servida por la sólida batuta del canadiense Yves Abel. El reparto aparece encabezado por la belga Anne-Catherine Gillet, de frágil y espumosa voz, de reconocible vibrato. Joan Antonio

Rechi presenta su goyesco *Trovatore* del Liceo y maneja dos repartos en los que destacan Julianna di Giacomo, Luciana d’Intino, Aquiles Machado, Simone Piazzola y Luis Cansino. Repite Rechi en la producción de otro *Elisir d’amore*. Las jóvenes Beatriz Díaz, artista de la tierra, y Sara Blanch se reparten el papel de Adina. Tres españoles de tronío, la soprano Ainhoa Arteta, el tenor Jorge de León y el barítono Carlos Álvarez son los protagonistas de *Andrea Chénier* de Giordano, que discurrirá sobre la producción de Peralada ideada por Alfonso Romero.

ÓPERA DE TENERIFE

En su nueva etapa, tras los antiguos oficios desplegados por los Amigos de la Ópera, con el llorado Manolo Bello en lugar preeminente, y el breve reinado de Gian Carlo del Monaco, la temporada, con Alejandro Abrante como rector, se plantea de muy otra forma, ya que se abre el abanico de la oferta, se deja espacio para la puesta en marcha de acciones didácticas y se consiguen, como sucede en la próxima edición, algunas cosas de interés. Hay un importante núcleo verdiano constituido por *Don Carlo*, el *Requiem* y *La traviata*, esta última dentro del proyecto Opera pocket, que viaja a diferentes municipios de la isla. La obra basada en el drama de Schiller presenta un reparto muy apañado, con Riccardo Zanellato, Yolanda Auyanet, José Bros, Ilya Kutyukin y María José Montiel en los papeles estelares, Jader Bignamini ▶▶



ÓPERA



LLEGA LA ESPERADA CAMPAÑA DE ÓPERA DE
DEUTSCHE GRAMMOPHON Y DECCA



UNA AMPLIA SELECCIÓN DE ÓPERAS COMPLETAS EN CD, DVD
Y BLURAY DISPONIBLES A UN PRECIO ESPECIAL POR TIEMPO LIMITADO.



UNIVERSAL MUSIC GROUP

deutschegrammophon.com

universalmusic.es

deccaclassics.com

como director musical y Cesare Levi como regista. Es coproducción con el Regio de Parma. Tenemos también una *Flauta mágica* para público infantil y familiar, un *Faust* de Gounod, con la soprano de la tierra Raquel Lojendio en coproducción con Oviedo y una relativa novedad, *I Capuleti e i Montecchi* de Bellini, que corre a cargo de la Opera (E)Studio que dirige Giulio Zappa. Como guinda una *Luisa Fernanda* de Moreno Torroba con la temperamental soprano Ana Lucrecia García y el joven y coloreado barítono Pablo Ruiz.

OTROS TEATROS

En la isla vecina de Gran Canaria continúan con su tradición. Cinco títulos de pleno repertorio aparecen en el *cartellone* del **Teatro Pérez Galdós**. Tres de Donizetti, para que no se diga: *Lucia de Lammermoor*, cuyo reclamo principal es Elena Mosuc, soprano lírico-ligera de buena encarnadura (escena de Paco López, batuta de Marcello Conti); *La favorita*, con la tan musical y elegante mezzo local Nancy-Fabiola Herrera (Jaime Martorell/K. M. Chichon); y *La fille du régiment*, con Jessica Pratt y Javier Camarena (Alfonso Romero/Miguel Ortega). Uno de Verdi, *Rigoletto*, en donde encontramos al inefable veteránísimo Leo Nucci (Mario Pontiggia/Ramon Tebar), y uno de Massenet, *Werther*, en el que podrán lucirse Aquiles Machado y, de nuevo, Silvia Tro Santafé.

Aquí observamos una curiosa novedad: el director musical es el tenor, ya en vías de retirada, Giuseppe Sabbatini. De la escena se ocupa Rosetta Cucchi.

Don Carlo reaparece en la tan meritoria temporada de los **Amigos de la Ópera de Sabadell** con un reparto netamente español y cumplidor: Felipe Bou, Albert Casals, Carles Daza, Maite Alberola... Gil de Tejada está en el foso y Carles Ortiz en la escena. Nuria Vilà, Anna Tobella Carles Pachón, Joan Francesc Folqué, Elisa Vélez y Enric Martínez de Castignani, gente joven, emprendedora y de casa componen el reparto de esa joya que es *Così fan tutte* de Mozart. Se recupera el típico doblete *Cavalleria-Pagliacci* en donde cantan Eugenia Montenegro, Enrique Ferrer, Toni Marsol y

Montserrat Martí. La batuta la empuña aquí otro hombre de la tierra, que lucha en distintos frentes, Santiago Serrate. Miguel Gorri se encarga de la escena. Como es habitual, las óperas recorren toda la comarca. Los **Amigos de la Ópera de Vigo**, no menos arrojados y aún más modestos, siempre con la oreja bien abierta, incluyen en su programación, y dan ejemplo, una ópera de cámara bastante insólita como es *Trouble in Tahiti* de Bernstein (cien años de su nacimiento), con dirección de Francisco Moya y escena de Carlos Pardo. *La Sonnambula* de Bellini en versión de concierto, con la sorprendente Marina Monzó como Amina y nada menos que la Filharmonia de Galicia en el hemicycle dirigida por Manuel Coves, preceden a *Rigoletto*, con el que la Asociación cierra la tri-

logía verdiana. El gallego Luis Cansino, avezado y cumplidor, incorpora al jorobado. Nacho García desplegará su inventiva teatral y el prometedor Diego García Rodríguez estará en el foso de la Sinfónica de la ciudad.

En el **Teatro Villamarta de Jerez** van haciendo cosas pese a la reducción de presupuesto. En el aspecto lírico es especialmente reseñable la programación de la ópera cómica *El tío Caniyitas* de Manuel Soriano Fuertes (1817-1880), que a mediados del siglo XIX planteó las

bases para la creación de la zarzuela moderna. Un joven equipo andaluz, con Juan Manuel Pérez Madueño y Miguel Cubero al frente, se encarga de la representación. Un *Faust* de Gounod con Jordi Rey y Vinogradov, y una *Norma* de Bellini, con Maribel Ortega y Alberto Montserrat al frente, bajo la guía de Carlos Aragón, completan el cuadro. Cerramos con el **Teatro Cervantes de Málaga** que pone en pie una ópera tan complicada como *Turandot* de Puccini. Se cuenta con voces recias, sonoras: Othalie Graham y Eduardo Sandoval. Encontramos de nuevo a Felipe Bou y anotamos la presencia de la muy lírica soprano Ruth Rosique en la parte de Liù. Emilio López y Arturo Díez Boscovich se reparten los dos papeles directoriales. **ARTURO REVERTER**

PRESUPUESTO AL ALZA (LIGERA)

El Teatro Real es el coliseo con mayor presupuesto. Para 2017, contará con 50.881.388 euros, 2 millones más que el año anterior. Las aportaciones de las administraciones públicas representan un 26,7%. El patrocinio privado se sitúa en un 26,3%. Le sigue el Liceo, que para esta temporada dispone de 46.083.000 euros. En la 2016/17 fueron 44.800.000, de los cuales 10.056.000 procedían del Ministerio de Cultura. Las administraciones catalanas (Generalitat, Ayuntamiento y Diputación) sumaron 12.303.000. El Palau de les Arts de Valencia alcanza los 22.741.602 en 2017, una cifra que eleva en apenas 2 euros la del ejercicio precedente. El Teatro de la Zarzuela ha experimentado un ligero crecimiento: de 9.094.699 pasa a 9.250.000. El Teatro de la Maestranza de Sevilla no varía: sigue instalado en los 8.350.000 euros. Por su parte, la ABAO sube a 7.121.000 euros en este curso (estaba en 6.925.000).

Música

Francis López

el Cantor de México

del

6 al 29 de octubre

de 2017

Dirección musical

Óliver Díaz

Dirección de escena

Emilio Sagi

Rossy de Palma / José Luis Sola / Emmanuel Faraldo /
Sonia de Munk / Sylvia Parejo / Manel Esteve /
Toni Marsol / Luis Álvarez / César Sánchez /
Ana Goya / Maribel Salas / Nagore Navarro /
Eduardo Carranza / Natán Segado

entradas ya a la venta

de 5 a 44 euros

venta telefónica
902 22 49 49

venta por internet
entradasinaem.es



Teatro de la Zarzuela

Director: Daniel Bianco
teatrodelazarzuela.mcu.es



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



Arias para el nuevo curso

Tres grandes voces muestran lo mejor del género lírico



Como los ángeles

MOZART
 JUAN DIEGO FLÓREZ. SONY



Repertorio francés

L'OPERA
 JONAS KAUFMANN. SONY



Un tenor *di forza*

VINCERÒ!
 GREGORY KUNDE. UNIVERSAL

Flórez no suele cultivar la música de Mozart, pero en este disco se entrega a ella a conciencia. Desde luego, las características del cantante pueden encajar perfectamente, en determinados aspectos, en los pentagramas de algunas de las páginas y personajes del genio salzburgués: voz clara, diáfana, emisión aérea, apoyo canónico, respiración justa, *fiato*, control de reguladores, igualdad tímbrica, habilidad para colorear... Cualidades que van estupendamente para algunas de las arias incluidas, como las de *Il re pastore*, *El rapto en el serrallo* o *Don Giovanni*. No tanto para las de *Idomeneo*, *La flauta mágica*, *La clemencia de Tito* o *Così fan tutte*, que parecen pedir una voz de mayor entidad lírica, más penumbrosa, de carácter más heroico: Rêti, Wunderlich, Ludwig, Anders, Dermota... Pero Flórez canta como los ángeles, aunque creemos que a veces abusa del adorno y del caracoleo —lo que hace perder línea, por ejemplo, a *Un aura amorosa*, y coloca, como en el aria de *Il re pastore* o en *Fuor del mar* de *Idomeneo*, sobreagudos que quizá no vengan a cuento (hasta un re 4). Muy bonita recreación de la extensa aria de concierto *Misero! O sogno, Aura che intorno spira K 431*. Suena fresca, incitante la Orquesta La Scintilla residente en Zurich, aunque Minasi nos parezca en ocasiones en exceso ruidoso. **ARTURO REVERTER**

La voz de Kaufmann es cada vez más baritonal, más oscura. Y, forzoso es decirlo, cada vez más agarrada a la gola. Efecto que apreciamos en mayor medida tras haber escuchado el CD *Mozart* de Flórez, comentado aquí al lado y editado por el mismo sello. Frente al aire puro, bien dirigido del peruano, la emisión agarrada, con frecuentes golpes de glotis que recuerdan un poco a los de Caruso, más libre, sin embargo en su proyección, más natural. La evolución del instrumento y el forzamiento de una técnica en busca de resonadores espurios ha llevado a esta situación. No obstante, Kaufmann es artista, sabe mantener la línea expresiva, apiana y acrece, expresa, dice y el timbre no pierde belleza pese al engolfamiento. Canta aquí arias de lo más variopinto del repertorio francés, de lo ligero de la de *Le Roi d'Ys* de Lalo a lo dramático de la de *Les Troyens* de Berlioz. Hay aciertos, claro, como el de respetar el pianísimo final en el si bemol del aria de *Romeo y Julieta* de Gounod. En el hermoso dúo de *Los pescadores de perlas* de Bizet, junto a Ludovic Tézier —a veces no sabemos quién es el barítono— está muy forzado. En el de San Sulpicio de *Manon* de Massenet es un alivio escuchar el timbre fresco y la justa emisión de la soprano Sonya Yoncheva. Orquesta y director apoyan correctamente. **A. R.**

El caso de este tenor norteamericano es paradigmático. En unos cuantos años pasó de ser un tenor lírico-ligero, de pequeño estuche, a convertirse en un tenor *di forza*, rozando lo dramático. Hace un tiempo lo podíamos escuchar en tenores oscuros de Rossini, como Roderigo u Otello, rememorando la figura de Andrea Nozzari. Modernamente, y cuando ha pasado ya de la sesentena, hemos admirado, concluida al parecer la transformación, sus Otello, Radamés, Manrico, o Alvaro de Verdi, sus Cavaradosi, Johnson o Calaf de Puccini, su Canio de Leoncavallo o su Chénier de Giordano. De todos ellos hay muestra en el CD, representados por sus arias más conocidas. La voz del tenor empieza a perder lógicamente esmalte y los agudos ya no son tan tersos, los sonidos se balancean y hay notas casi calantes. La gola aparece episódicamente, pero la proyección es sana y el canto, sin ser exquisito, es correcto, como la expresión. Hay campaneos arriba y los si bemoles y si naturales vibran todavía con buenos armónicos. La Orquesta Sinfónica de Pamplona actúa con profesionalidad llevada por la conocedora batuta de Tebar. Queda un poco fuera de sitio el aria de *Romeo y Julieta* de Gounod, incluida también en el recital de Kaufmann, que es cantada aquí en su tono original. El si 3 es emitido en *forte*. **A. R.**

TEMPORADA 2017/2018

PRÓXIMOS CONCIERTOS: OCTUBRE - DICIEMBRE

Auditorio de Tenerife, Sala Sinfónica, **19.30 h**

Una temporada fantástica	Perry So, <i>director</i> Pacho Flores, <i>trompeta</i>	Jean-Philippe RAMEAU Johann Baptist Georg NERUDA Efrain OSCHER Hector BERLIOZ	<i>Zaïs</i> , Obertura, Rct 60* Concierto para corno da caccia y cuerda en Mi bemol mayor <i>Mestizo</i> , concierto para trompeta y orquesta* <i>Sinfonía fantástica</i> , op. 14	Viernes 6 de octubre de 2017 Inauguración de Temporada
En América	Victor Pablo Pérez, <i>director</i> Tamara Stefanovich, <i>piano</i>	Antoni PARERA FONS Paul HINDEMITH George GERSHWIN	<i>Obertura per a un bon dia</i> * <i>Metamorfosis sinfónicas</i> Concierto para piano y orquesta en Fa mayor	Viernes 3 de noviembre de 2017
Historias sonoras	Antonio Méndez, <i>director</i>	Maurice RAVEL Richard STRAUSS	<i>Ma mère l'oye</i> , Ballet, op. 60 <i>Muerte y transfiguración</i> , op. 24 <i>Las travesuras de Till Eulenspiegel</i> , op. 28	Viernes 1 de diciembre de 2017
Romances	Daniel Raiskin, <i>director</i> Nelson Freire, <i>piano</i>	Carl María von WEBER Frédéric CHOPIN Johannes BRAHMS	<i>Euryanthe</i> , Obertura, op. 91 Concierto para piano y orquesta nº 2 en Fa menor, op. 21 Sinfonía nº 2 en Re mayor, op. 73	Viernes 8 de diciembre de 2017

* primera vez por esta orquesta

Consigue tu entrada:

En taquilla, de lunes a sábado de 10.00 a 19.30 h. (excepto festivos) y dos horas antes del inicio del concierto, los días de función.

Llamando al **902 317 327** en el mismo horario que taquilla.

En www.sinfonicadetenerife.es o en www.auditoriodetenerife.com.

Tú también eres Sinfónica.



www.sinfonicadetenerife.es



Hay una historia dolorosa y callada que va por dentro, amenazando todo intento de actividad artística, pero es precisamente la energía que surge del arte, como fuente poderosa de liberación, la que se transforma en el impulso que otorga sentido a la existencia. El no darse por vencido, manteniendo una lucha épica ante las agresiones del tiempo, tiene al fin su recompensa y el triunfo de Rafael Riqueni se llama *Parque de María Luisa* (Universal), una obra ex-

dencia de la vegetación”. Podemos considerarla una obra exclusivamente descriptiva pero, según su autor, “los recuerdos están muy presentes y me trasladan a otra época. Es una obra melancólica, pero también jubilosa, dado el carácter de la ciudad de Sevilla. Puedo decir que tiene unos perfiles románticos, ya que al comenzar a construirse el parque en el siglo XIX, el espíritu que se percibe de ese periodo –incluso con una bellísima glorieta dedicada a Béc-

Riqueni vuelve a los aromas de Sevilla

Rafael Riqueni culmina su lenta travesía creativa con *Parque de María Luisa*, un canto a la fuerza de la naturaleza, a la belleza escondida de Sevilla, en la que se inspira el guitarrista trianero. “He querido transmitir el rumor del agua, sus olores, las voces de los pájaros...”

quisita, de elaboración lenta pero continuada, que comenzó en 1992, y que a pesar de las adversidades y en medio de los derrumbes que amenazaban con destruirlo, el guitarrista trianero fue componiendo en una travesía tan pausada como heroica.

Parque de María Luisa es, paradójicamente, un canto a la vida, a la fuerza de la naturaleza, a la belleza escondida, que Riqueni descubre paso a paso. “He querido transmitir las voces de los pájaros, el rumor del agua, los distintos olores que te van envolviendo. Mi intención es ofrecer una serie de argumentos musicales por ese mundo diverso para dibujar luces, aromas, las múltiples sensaciones y la ca-

quer– conserva una particular presencia, tanto en el ámbito arquitectónico como en el diseño de los jardines”.

Rafael Riqueni, sevillano de 1962 y uno de los más prestigiosos compositores y guitarristas flamencos de nuestra época, poseedor de un lenguaje propio e inconfundible y con una explosiva disposición para crear atmósferas musicales de una punzante originalidad, publicó de 1986 a 1996 seis títulos. Ahora, al cabo de veinte años de sequía discográfica, aparece el tan esperado y mágico *Parque de María Luisa*, un trabajo de altísima calidad artísti-



MANUEL NARANJO MARTELL

ca, en el que Riqueni no solo comunica a través de su guitarra la visión de los elementos que configuran ese paisaje, sino que trata de traducir los infinitos sonidos que se desprenden de él.

Tomando como referencia la frase del compositor norteamericano John Cage de que no hay dos silencios iguales, Riqueni afirma que “en el Parque de María Luisa hay una enorme profusión de sonidos pero también de silencios que se traducen en áreas armónicas, en magnitudes rítmicas especialmente colocadas entre una y otra frase, en bajos que están sueltos. Los silencios forman parte de

mi discurso artístico. Llegan a ser sonidos, aunque ausentes de notas convencionales. El silencio es también un espacio musical”. Olivier Messiaen declaró que los pájaros eran los más grandes compositores, aunque por mucho que se lo propuso, nunca consiguió llevar su canto al pentagrama. “Messiaen llevaba razón”, asegura Riqueni. “Me iba a la zona más profunda del parque y me ponía a escuchar: una locura. Eso no se puede imitar ni reflejar en pautas musicales. Percibía que eran como medios tonos, glisandos, sonidos intermedios, sistemas acústicos desconocidos, pero imposibles de definir y localizar en una escala normal. Así que en el pasaje *Trinos* he intentado plasmar esos sonidos según mi interpretación: en invierno con una dimensión lejana y desnuda; en primavera, multicolor y polifónica, el canto de la estación propicia para el renacer de la vida”.

JOSÉ MARÍA VELÁZQUEZ-GAZTELU

Tras 20 años de sequía discográfica, Riqueni regresa con un trabajo de altísima calidad donde los silencios forman parte de su discurso

Joven Orquesta Nacional de España

La Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) forma parte del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), organismo que depende del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Desde su fundación en 1983, la JONDE ha servido para contribuir a obtener la mejor formación orquestal posible en la etapa previa al ejercicio de la profesión.

La misión fundamental de la JONDE es el perfeccionamiento de la ejecución instrumental orquestal a través de la celebración de unos 6 encuentros anuales, en los que los músicos trabajan bajo la supervisión de profesores y directores de orquesta de reconocido prestigio en España, Europa y EEUU, en los que afrontan programas sinfónicos y de cámara, además de sesiones de análisis e información sobre las obras y otros cursos útiles para la carrera musical. El repertorio de la JONDE abarca desde música barroca a contemporánea, con conciertos en escenario, foso y grabaciones de estudio. Dedicamos especial atención a estrenos de jóvenes compositores españoles y trabaja regularmente con jóvenes directores asistentes. La orquesta invita regularmente a compositores residentes para profundizar conjuntamente con los músicos las obras suyas que hayan sido programadas. La JONDE organiza pruebas anuales de admisión para su bolsa de instrumentistas. Los músicos de entre 18 y 24 años que superan la prueba pueden permanecer un año como integrantes de la bolsa, condición que puede ser prorrogada si se presentan a las pruebas de admisión anuales, hasta la edad límite. Las Becas de la Fundación BBVA, patrocinador de la orquesta, permiten cada año a decenas de músicos perfeccionar su formación en España o el extranjero.

El trabajo con redes nacionales e internacionales de la JONDE es importante a la hora de intercambiar información, mantenerse actualizada sobre la evolución de necesidades en el mercado laboral internacional y la colaboración en proyectos importantes. Así la orquesta es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS), la Federación Europea de Jóvenes Orquestas Nacionales (EFNYO) y forma parte del Programa Iberorquestas, de la Secretaría General Iberoamericana. Ser miembro de la AEOS mantiene a la JONDE en contacto con la realidad del mundo musical actual, sus necesidades y la evolución de las orquestas sinfónicas españolas y su público. Con la EFNYO colabora en programas de formación e intercambio de músicos entre orquestas europeas. Desde 1996 la JONDE ha enviado a más de 300 músicos a orquestas de la Federación.



A través del Programa Iberorquestas se han enviado más de 200 músicos como ejecutantes y docentes a instituciones educativas y jóvenes orquestas de Iberoamérica. Todas estas experiencias contribuyen también a incrementar la movilidad geográfica, la internacionalización y competitividad de los músicos que pasan por la orquesta.

En sus 35 años de historia la JONDE ha sido un vector muy importante a la hora de contribuir en la inserción laboral y de proveer músicos con una altísima formación a las orquestas existentes. Muchos músicos toman la decisión de ser músicos profesionales durante el paso por la orquesta. Desde su creación han pasado por la JONDE más de 2400 músicos, muchos de los cuales integran hoy las plantillas de las 26 orquestas profesionales del país, un gran número son docentes en Conservatorios y cada vez más se dedican a la gestión cultural y otras profesiones relacionadas con la música. También encontramos a numerosos ex músicos de la JONDE trabajando en Europa, América Latina y EEUU.

Los directores artísticos de la JONDE han sido Edmon Colomer, su fundador, y Llorenç Caballero. Desde 2001 el director artístico de la JONDE es el compositor José Luis Turina.

Más información:

Joven Orquesta Nacional de España

Auditorio Nacional de Música

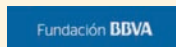
Calle Príncipe de Vergara 146 • 28002 Madrid

Tel: 913370270 • <http://jonde.mcu.es>

<https://www.facebook.com/jovenorquestanacionaldeespana>



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



“Desde su atalaya de 66 años y desde su fascinación por el teatro y los actores, Bergman escudriñó las relaciones de pareja analizando, a través de unos diálogos implacables, la tragedia del desamor, la asunción de la soledad y la derrota de las ilusiones ante el paso arrasador de la vida. Bergman nos habla con excepcional y poética profundidad de la condición humana”.

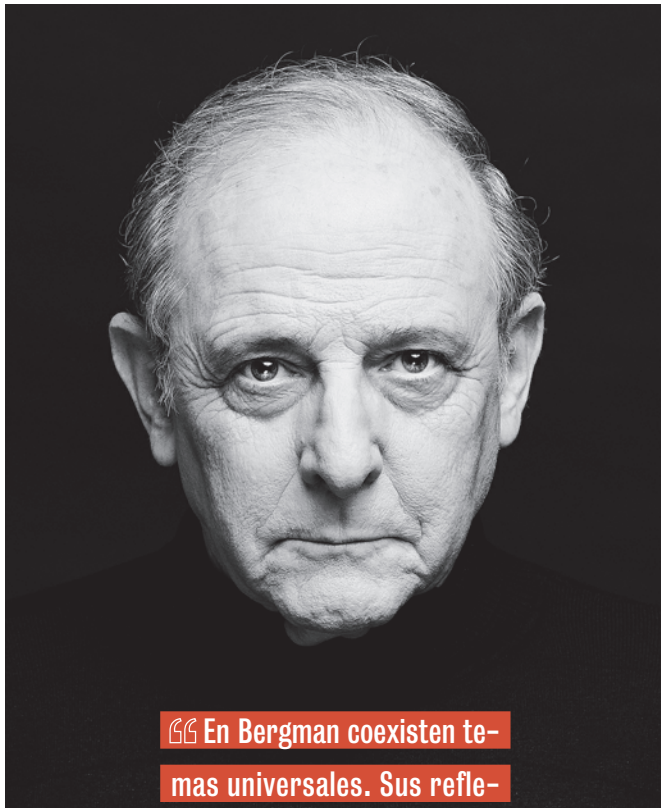
El director Juan José Afonso define así la esencia del teatro de Ingmar Bergman, autor de *Después del ensayo*, que se estrena el 6 de octubre en el Teatro Infanta Isabel de Madrid protagonizada por Emilio Gutiérrez Caba, Chusa Barbero y Rocío Peláez, y de *Escenas de la vida conyugal*, obra que vuelve a la cartelera madrileña dirigida por Norma Aleandro e interpretada por Ricardo Darín y Andrea Pietra.

Bergman se sube así a los escenarios de la capital para mostrar la extraordinaria e intuitiva comprensión de las pasiones humanas, reconocimiento que reflejó tanto en sus películas como en sus escritos y obras de teatro. “En Bergman coexisten y se entrecruzan temas universales al alcance de cualquier sensibilidad mínimamente cultivada —señala Afonso a El Cultural—. Las reflexiones de un director de escena, que es un desdoblamiento del propio Bergman, sobre el amor, la pareja, el sexo, la vejez y la muerte, expuestas a través de sus diálogos, nos afectan a todos. Aquí y ahora”.

Si en *Escenas de la vida conyugal* (hasta el 22 de octubre en los Teatros del Canal), conce-

Bergman ante la hora del lobo

Coinciden en la cartelera dos obras de teatro que llevan el sello de Ingmar Bergman. A *Escenas de la vida conyugal*, con Darín y Pietra, se une en el Infanta Isabel *Después del ensayo*, protagonizada por Emilio Gutiérrez Caba.



“En Bergman coexisten temas universales. Sus reflexiones sobre la pareja, el sexo, la vejez y la muerte nos afectan a todos”. J.J. Afonso

bida en 1973 como una miniserie para la televisión sueca, nos enfrentamos a distintas situaciones de una pareja antes y después de su divorcio (solventadas con humor y buen ritmo por Darín y Pietra), en *Después del ensayo* —que se llevó al cine en

1984— nos encontramos con el testamento de un hombre de teatro, de un Bergman (Gutiérrez Caba) ya maduro, que se autoanaliza de forma sincera y atormentada. Para Afonso, es una reflexión sobre la vida que no se quiere o no se puede vivir:

“Es la demostración de la existencia de comportamientos humanos emocionalmente desequilibrados que se repiten y que, por ello, hacen imposible que puedan ser soportados o perdonados”. *Después del ensayo* cuenta con la versión de Joaquín Hinojosa, que queda materializada en una puesta en escena donde la emoción y la palabra son el centro de atención. Aflora así, según la filosofía de Afonso, “la comprensión de las relaciones humanas que late en el texto”.

UNA BURBUJA DE EMOCIONES

Tanto en *Escenas de la vida conyugal* como en *Después del ensayo* Bergman busca la relación verdadera y equilibrada entre los seres humanos, independientemente de su sexo y condición. “Siempre fue su tema primordial”, subraya Afonso, que menciona además como ejemplos *Persona*, *La carcoma*, *Gritos y susurros*, *Sonata de otoño* y *Saraband*. “Cuando se ensaya una obra, al menos en lo que a mí respecta, se vive por unas horas en una especie de burbuja de aislamiento dedicado a la creación y a la búsqueda de emociones. Es una burbuja de felicidad por más que el proceso de creación sea a veces complicado y agotador”.

Tanto en sentido real como poético, tras el ensayo la vida real aparece en toda su crudeza. A partir de ese instante se suman, según el director, ideas, problemas y obsesiones. “Empleando un título bergmaniano, se puede decir que ‘después del ensayo’ llega *La hora del lobo*”. JAVIER LÓPEZ REJAS

Mucho movimiento en Canal y Tribueña

La danza se apodera de Madrid durante septiembre y octubre con dos citas imprescindibles. De un lado, Abierto en Canal continúa su ciclo, a partir de este sábado, 30, con *Sintempo*, un espectáculo de la bailarina Sara Cano marcado por los ecos flamencos pero también por la fusión con la danza contemporánea. “Busco—señala la también coreógrafa— ese caldo de cultivo musical y dancístico que fue el preflamenco. Rescato imágenes y momentos que me inspiran para traerlos al presente y encontrar una forma de danza híbrida, más allá de las etiquetas. Intento investigar en mis propios límites corporales para hablar del paso del tiempo”.

Dentro del mismo ciclo podrá verse también *Piano&Dancer*, de Instituto Stocos, un diálogo entre las formas expresivas

de una bailarina, Muriel Romero, y los movimientos mágicos de un piano. A partir del 4 de octubre, podrá verse este montaje en el que la música nace ligada al movimiento corporal gracias a una tecnología diseñada específicamente para su puesta en escena. De esta forma, explica el músico Pablo Palacio, la bailarina recibe un *feedback* sonoro que le permite amplificar la consciencia corporal de su propio movimiento: “El público puede escuchar así aspectos íntimos de la coreografía que habitualmente están ocultos”.

La otra cita con la danza en los próximos días será en la sala Tribueña gracias a su pri-

Busco el caldo de cultivo del preflamenco y rescato imágenes que me inspiran para encontrar formas híbridas de danza” Muriel Romero

mera edición del Festival Internacional de Teatro y Danza, que arranca este fin de semana. La danza aparece representada con *We-Men*, de la compañía italiana Indaco, una pieza que quiere

mostrar la diversidad del ser humano a través de una narrativa escénica capaz de rescatar lo esencial de las situaciones cotidianas y profundizar en ellas. *We-Men* es un proyecto de danza contemporánea donde los coreógrafos y los productores son los bailarines, una iniciativa donde la labor de equipo sustituye al director artístico. El resultado quiere ser una amalgama de música, color y movimiento. **J.L.R.**

JUAN DIEGO FLÓREZ



EL GRAN
TENOR
LANZA SU
PRIMERA
GRABACIÓN DE
MOZART

Por fin siento que estoy preparado para transmitir la expresividad, la simplicidad, la universalidad - en pocas palabras, la magia de Mozart.'

JD FLÓREZ

<http://www.sonyclassical.es> <http://twitter.com/SonyClassical> <http://www.facebook.com/sonyclassical.spain>

SONY
CLASSICAL

Llegan las nuevas voces femeninas del terror

Sitges cambia de sexo a los 50

El Festival de Sitges llega a su cincuenta edición buscando la renovación del cine fantástico y de terror en un año en el que nos han dejado George A. Romero y Tobe Hooper. Abrirá sus puertas el próximo 5 de octubre Guillermo del Toro con *La forma del agua*, premiada en Venecia.

Con la proyección de *Aelita* (1924), el clásico soviético de ciencia ficción de Yakov Protazanov, se inauguró la primera edición del Festival de Sitges, allá por 1967. Desde entonces, éste no tardaría en convertirse en cita obligada para los amantes del cine fantástico, de terror, ciencia ficción y otros géneros afines. A lo largo de medio siglo de azarosa existencia, durante la cual ha intentado alguna vez apartarse con poca fortuna de su vocación original, se ha consolidado como uno de los festivales de referencia internacional dentro del género, gracias a la decisiva y desprejuiciada orientación que le han dado su actual director, Ángel Sala, y su equipo de colaboradores, fanáticos entregados al fantástico.

Inaugurará esta 50 edición el filme de Guillermo Del Toro *La forma del agua*, que arrampló en Venecia con el preciado León de Oro. Desde finales de los 60,

en pleno tardofranquismo, y hasta el nuevo milenio, Sitges ha pasado por el terror ibérico y las coproducciones teñidas de destape, por productoras míticas como la Hammer, la factoría Corman, la Full Moon o la Troma, por el nacimiento del terror moderno con sus polémicas en torno al *gore*, el *splatter* y el *slasher*, hoy trasnochadas, hasta llegar a fenómenos milenaristas como la explosión del nuevo cine de terror español y la Factoría Filmax, el J-Horror o terror japonés, el cine de la crueldad extrema francés, el *torture porn* o el meta-cine de Tarantino.

Durante cinco décadas, Sitges ha funcionado no sólo como escaparate de éstas y otras muchas tendencias, sino también como punto de reunión para creadores, fans, críticos y público, convirtiéndose en parte del género y su evolución, permitiendo adivinar sus futuros caminos e influ-

yendo en ellos. Pero este año tan especial, invoca un cierto aire elegíaco: en los últimos meses han sido varios los grandes maestros del terror, habituales del festival, quienes nos han dejado, sin que se vea claramente a sus posibles sustitutos y herederos.

PADRES DEL TERROR MODERNO

Wes Craven, George A. Romero y Tobe Hooper han fallecido en rápida e inesperada sucesión, y con ellos se han ido tres de los autores cinematográficos que crearon el terror moderno entre finales de los años 60 y mediados de los 70 del pasado siglo, con obras seminales, poderosas y radicales como *La última casa a la izquierda* (1972), *La noche de los muertos vivientes* (1968) y *La matanza de Texas* (1974), respectivamente, encarnando fórmulas revolucionarias como el *splatter* ultraviolento, los zombis caníbales, los

psicópatas asesinos, el *slasher* y el gótico de la América profunda, tendencias, personajes y arquetipos que siguen marcando el género en la actualidad. Con Cronenberg, Lynch y De Palma alejados del terror y Carpenter, Landis, Dante o Coscarelli dedicados a otros menesteres... ¿qué nos depara Sitges capaz de reemplazarlos?

Pues, en principio, nos ofrece un indudable giro femenino, inevitable en el siglo XXI, que encabeza la directora Coralie Fargeat, quien recoge el testigo del cine extremo francés con su esperada *Revenge*, puesta al día del género de *rape & revenge* que sorprendiera en la pasada edición de Toronto, cuya *Midnight Madness* tantas buenas sorpresas suele traernos. Por su parte, la canadiense Robin Aubert pone también acento francés a su peculiar mirada al tema zombi con *Les affamés*, una fábula apocalíptica rural neta-



REVENGE

**SITGES EXPERIMENTA ESTE AÑO
UN GIRO FEMENINO QUE ENCABEZA
CORALIE FARGEAT, QUIEN RECOGE
CON REVENGE EL TESTIGO DEL
CINE EXTREMO FRANCÉS**

mente 'québécois'. El tándem compuesto por Hélène Cattet y Bruno Forzani prosigue su deconstrucción de los géneros clásicos, inspirada por el *giallo* y el *polar* de los 60, llevándola a extremos cada vez más delirantes con su adaptación de una novela negra de culto de J-P Manchette y J-P Bastid, *Laissez bronzer les cadavres*, sólo para viciosos del esteticismo y la forma por amor a la forma. Por supuesto, las nuevas voces femeninas del fantástico vendrán bajo la advocación de la Diosa Madre Susan Sarandon, homenajeada para la ocasión y recordada por hitos del género como *Rocky Horror Picture Show* (1975) o *El ansia* (1983), del también desaparecido Tony Scott.

Sitges sigue confiando en



las delicias orientales. Este año Corea del Sur presenta *A Day*, opera prima de Cho Sun-ho, una suerte de "día de la marmota" angustioso y trágico, y en coproducción con China el superthriller deslumbrante y es-

tilizado *Real* de Lee Sarang, mientras Taiwan prefiere el terror "infantil" con *Mon mon mon Monsters* de Giddens Ko. Parece claro que en el siglo XXI el género encuentra su caldo de cultivo ideal en territorio exótico y atípico, no sólo en Asia, sino también en Latinoamérica, con *El habitante* del uruguayo Guillermo Amoedo o *Belzebuth*, del mexicano Emilio Portes, además de, por supuesto, contar con importante presencia española, encabezada por *Muse* de Jaume Balagueró. De

Ingllaterra se espera con ansia *The Ritual* de David Bruckner, survival de terror ancestral basado en la excelente novela de Adam Nevill, mientras Hollywood parece apostar más por el thriller violento y el humor que

por el horror, con producciones como *Brawl in Cell Block 99*, lo nuevo del director de *Bone Tomahawk*, S. Craig Zahler; *Mom and Dad* del creador de *Crank*, Brian Taylor, o las comedias de terror *Happy Death Day* de Christopher Landon y la colorista *Tragedy Girls* de Tyler MacIntyre, llenas de guiños a los años 80.

Con sus históricos homenajeados, aparte de Sarandon, Guillermo Del Toro, Dario Argento y William Friedkin, esta 50 edición será una fiesta para los amantes del género... Pero habrá que tener en cuenta las sombras espectrales de aquellos que crearon el mejor terror moderno: no me extrañaría que, si no aparecen pronto herederos capaces de renovar el género, Sitges se convierta este año en escenario también de un sangriento *body count...* y no quede ni el apuntador. Avisados estamos.

JESÚS PALACIOS

Si en 2008 Darren Aronofsky levantó en Venecia el León de Oro por *El luchador*, en la última edición del festival tuvo una recepción, a priori, bastante más amarga: tras el pase de *Madre!*, que se estrena este viernes en España, buena parte de la crítica prorrumpió en pitos y abucheos contra la película —aunque

deroso como desconcertante parece llevar al espectador de manera intencionada a la encrucijada entre el rechazo absoluto y la adoración sincera. *Madre!* no deja indiferente a quién se adentra en su enfermiza espiral. “Siempre va a haber diferencias de opinión sobre tu trabajo, y más en una película como esta,

en reconstruir y arreglar tras quedar calcinada en un incendio. Él, interpretado por Javier Bardem —Aronofsky no le otorga nombre propio a ninguna de sus creaciones—, es un escritor de éxito en crisis creativa que lo perdió todo en el fuego antes de conocer a ella, personaje con el rostro de Jennifer Lawrence,

cámara nunca abandona a Jennifer Lawrence. Es el único punto de vista al que tenemos acceso, una decisión que vincula la película a *La semilla del diablo* (1968). Y de hecho, durante gran parte del metraje el filme resulta una simple relectura del clásico de Roman Polanski. Sin embargo es en el tercer acto donde Aronofsky se desata como nunca, y eso es mucho teniendo en cuenta que hablamos del director de *La fuente de la vida* (2006), *Cisne negro* (2010) y *Noé* (2014). De hecho, como en esta última, la Biblia es uno de los referentes más claros en la construcción de este apocalíptico final. Con un brillante y megalomano *set-piece*, el director recrea toda la violencia y el caos que ha provocado el ser humano a lo largo de la historia.

La semilla del diablo según Aronofsky

Tras recibir abucheos en el Festival de Venecia, Darren Aronofsky estrena en España *Madre!* El filme, protagonizado por Jennifer Lawrence y Javier Bardem, no deja indiferente a quien se adentre en su espiral enfermiza.



es cierto que también hubo algún tímido aplauso y comentarios positivos en redes sociales—.

¿Cómo le sentaría esta acogida al siempre polémico director estadounidense? No lo sabemos con exactitud, pero solo podemos imaginarle regocijándose en su butaca mientras en la platea se armaba la bulla. Y es que todo en este filme tan po-

que es un cóctel muy fuerte. Habrá gente a la que no le guste, pero estoy preparado para ello”, aseguraba Aronofsky en Venecia.

El arranque de la película se mueve dentro de los márgenes del cine de terror psicológico. El único escenario es una casa aislada, situada en el claro de un bosque, que una pareja se afana

una muy enamorada y algo inocente ama de casa. La llegada inesperada de dos desconocidos —Ed Harris y una fantástica Michelle Pfeiffer que roba cada plano en el que aparece— perturba la paz en el hogar y pronto la situación se vuelve insostenible para ella, reacia a darles cobijo, mientras él parece encantado de prestarles ayuda. La

VAMPIRISMO

Ha comentado Aronofsky que tardó solo cinco días en escribir el guion de *Madre!*, una “experiencia extraña” que surgió de reflexionar sobre lo que está pasando en el planeta y sobre el hecho de que nadie haga nada para remediarlo. Pero la película no se agota en ese mensaje ecologista y humanista sino que indaga también en los roles de género, enfrentando el destructivo ego masculino a la sensibilidad sanadora de la mujer y al instinto femenino. E incluso aborda la creación artística como un acto de vampirismo que quizá sea el centro del relato, en un valiente acto de desnudez por parte del director de *Réquiem por un sueño* (2000).

Lo que sí está claro es que difícilmente se acabarán las lecturas que se puedan hacer del filme, lo que parece ser su último objetivo. **JAVIER YUSTE**

Centro Nacional de Difusión Musical

UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | Sala Sinfónica



08/10/17 | DOMINGO 19:00h
BALTHASAR-NEUMANN-CHOR & ENSEMBLE

PABLO HERAS-CASADO DIRECTOR
C. Monteverdi: *Selva morale e spirituale*. 3ª parte



19/11/17 | DOMINGO 19:00h
LES ARTS FLORISSANTS

WILLIAM CHRISTIE DIRECTOR
NATALIE PÉREZ SOPRANO | NATASHA SCHNUR SOPRANO
EVA ŽÁČÍK MEZZOSOPRANO | JOSEP-RAMON OLIVÉ BARITONO
JAMES WAY TENOR | PADRAIC ROWAN BAJO-BARITONO
Le Jardin des Voix 2017: Un jardín a la inglesa.
Óperas de los siglos XVII y XVIII



03/12/17 | DOMINGO 19:00h
BALTHASAR-NEUMANN-CHOR & ENSEMBLE

THOMAS HENGBROCK DIRECTOR
C. Monteverdi: *Vespro della beata Vergine*

21/01/18 | DOMINGO 19:00h

ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

DIEGO FASOLIS DIRECTOR
ANN HALLENBERG MEZZOSOPRANO
VIVICA GENAUX MEZZOSOPRANO

Duelo barroco
Obras de A. Vivaldi y G. F. Haendel



11/02/18 | DOMINGO 19:00h
LE CONCERT D'ASTRÉE

EMMANUELLE HAÏM DIRECTORA
MAGDALENA KOŽENÁ MEZZOSOPRANO
Heroínas. Arias y sinfonías extraídas de tragedias líricas francesas de los s. XVII y XVIII
Obras de J.-P. Rameau y M.-A. Charpentier



04/03/18 | DOMINGO 19:00h
LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA
HESPÈRION XXI | JORDI SAVALL DIRECTOR
3MA, TEMBEMBE ENSAMBLE CONTINUO y músicos invitados
K. M. Diabaty y A. Coronel CANTO | M. J. Linhares SOPRANO
Las rutas de la esclavitud: África, Portugal, España y América Latina. Memorias de la esclavitud (1444-1888)



11/03/18 | DOMINGO 18:00h
THE ENGLISH CONCERT

HARRY BICKET DIRECTOR
I. DAVIES CONTRATENOR | J. ARCHIBALD SOPRANO
S. COOKE MEZZO | J. J. ORLŪNSKI CONTRATENOR
J. HARVEY SOPRANO | L. PISARONI BAJO-BARITONO
G. F. Haendel: *Rinaldo*



25/03/18 | DOMINGO 19:00h
THE KING'S CONSORT

ROBERT KING DIRECTOR
Fuego y agua
Obras de J.-P. Rameau y G.F. Haendel



22/04/18 | DOMINGO 18:00h
WIENER AKADEMIE
MARTIN HASELBÖCK DIRECTOR
CARLOS MENA CONTRATENOR | FLORIAN BOESCH BARITONO
PATRICIA BARDON MEZZOSOPRANO
MELANIE HIRSCH SOPRANO | SOPHIE KARTHÄUSER SOPRANO
GÜNTHER HAUMER BAJO | VALERIE VINZANT SOPRANO
G. F. Haendel: *Radamisto*

www.cndm.mcu.es síguenos en f t i s

XXIV CICLO DE LIED

TEATRO DE LA ZARZUELA | 20:00h



CONCIERTO EXTRAORDINARIO
18/12/17 | LUNES
LEO NUCCI BARITONO
JAMES VAUGHAN PIANO
Canción italiana



10/10/17 | MARTES
ANN HALLENBERG MEZZOSOPRANO
MATS WIDLUND PIANO
Obras de J. Brahms, C. Schumann, N. Medtner,
G. de Frumerie y G. Mahler



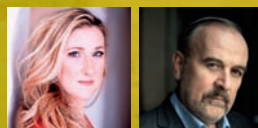
24/10/17 | MARTES
ANNA CATERINA ANTONACCI SOPRANO
DONALD SULZEN PIANO
Obras de C. Debussy, N. Boulanger, O. Respighi,
B. Britten, F. Poulenc e I. Albéniz



08/01/18 | LUNES
PIOTR BECZALA TENOR
HELMUT DEUTSCH PIANO
Obras de S. Donaudy, E. Wolf-Ferrari,
O. Respighi, F. P. Tosti, K. Szymanowski,
S. Moniuszko y M. Kartowicz



26/02/18 | LUNES #Schubert-Zyklus
MATTHIAS GOERNE BARITONO
MARKUS HINTERHÄUSER PIANO
Die Schöne Müllerin, de F. Schubert



05/03/18 | LUNES
DIANA DAMRAU SOPRANO
HELMUT DEUTSCH PIANO
Obras de H. Wolf y R. Strauss



09/04/18 | LUNES #Schubert-Zyklus
ANNA LUCIA RICHTER SOPRANO
MICHAEL GEES PIANO
Obras de F. Schubert



30/04/18 | LUNES #Schubert-Zyklus
MATTHIAS GOERNE BARITONO
MARKUS HINTERHÄUSER PIANO
Winterreise, de F. Schubert



08/05/18 | MARTES #Schubert-Zyklus
MATTHIAS GOERNE BARITONO
MARKUS HINTERHÄUSER PIANO
Schwanengesang, de F. Schubert



25/06/18 | LUNES #Schubert-Zyklus
XAVIER SABATA CONTRATENOR
ANNE LE BOZEC PIANO
Obras de F. Mompou, E. Granados, D. de Séverac,
G.B. Perucchini, L. Berio, F. Schubert y E. Riadis



02/07/18 | LUNES
HANNA-ELISABETH MÜLLER SOPRANO
JULIANE RUF PIANO
Obras de R. Schumann y R. Strauss



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



Universo Barroco: de 15€ a 40€ LIED: de 8€ a 35€

Puntos de venta: Auditorio Nacional de Música

Teatro de la Zarzuela | Teatros del INAEM

www.entradasinaem.es | 902 22 49 49 | Consultar descuentos



JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ RON

Los otros protagonistas de la ciencia

Este viernes, 29, vuelve a celebrarse la ‘Noche Europea de los Investigadores’. Me hace feliz esta iniciativa, que surgió en el marco de la Unión Europea en 2005. Y me alegra más porque tiene lugar en un momento en el que en España algunos defienden una idea miope que pretende hacer justo lo contrario a lo que actividades como ésta promueven, que no es otra cosa que mostrar la unidad que subyace en una hermosa tarea, la de dar a conocer y promover la ciencia, una empresa que pertenece a todos, no importa las diferencias –siempre hay diferencias– que existan entre unos y otros. Y en este feliz día, y atractiva noche, quiero recordar especialmente a aquellos sin los cuales los científicos no podrían realizar sus tareas.

INEVITABLEMENTE, CUANDO LA mayoría de las personas piensan en la ciencia les viene a la mente los grandes nombres: Newton, Lavoisier, Darwin, Pasteur, Ramón y Cajal, Einstein, Heisenberg o Hawking. Sin embargo, la ciencia no podría existir sin una infinidad de otros personajes. Por supuesto, de esos científicos, buenos profesionales que, sin embargo, no pasan a los grandes anales de la historia de la ciencia. Pero, además, ¿qué habría sido de los astrónomos y astrofísicos que descubrieron en el cosmos objetos antes inimaginables, sin los trabajos de talladores de lentes, constructores de aparatos u olvidados calculadores?

¿Habría llegado a existir la química, tal y como la conocemos y entendemos hoy, sin generaciones de esforzados desconocidos fabricantes de todos los productos en los que se basa (comenzando con el humilde matraz)? Me satisface saber que, en algún caso –no muchos–, personas que no tenían más función que realizar tareas relativamente humildes, llegaron a ser científicos respetados. Tal fue el caso de un mulero de nombre Milton Humason, que trabajaba en el transporte de pesadas cargas que se necesitaban en la construcción del observatorio astronómico de Monte Wilson (California). Terminada la construcción, Humason trabajó allí como portero, electricista o asistente de noche, pero mientras tanto aprendía y así llegó a ser astrónomo, uno particularmente hábil, tanto que el artículo definitivo en el que se anunció que el Universo se expande está firmado (1931) por Hubble y por él. Y lo mismo sucedió con un aprendiz de encuadernador que posteriormente se convirtió en una de las glorias de la ciencia de todos los tiempos: Michael Faraday.

HACE TIEMPO QUE sabemos que el pasado sólo se puede comprender realmente si junto a los grandes personajes o institu-

ciones, a los reyes todopoderosos, políticos influyentes, guerreros o aventureros, a los gigantes del pensamiento, o a las sociedades en las que se reunían los mejores intelectos de la época, tenemos en cuenta también a esos artesanos y técnicos que aparentemente pasaban por la vida sin dejar ninguna huella. Debemos a la escuela

francesa de los *Annales* que lo

“micro” se hermane con lo “macro” en esa reconstrucción del pasado que llamamos historia.

Gracias a ella, tomaron protagonismo histórico molineros, soldados, mendigos, amanuenses, fabricantes de queso, administrativos o albañiles.

La percepción que la sociedad tiene de la ciencia, de su pasado y su presente,

debería ser más fiel y justa acogiendo también a estos personajes. No es este, ya lo sé, el propósito de las actividades que se efectuarán esta noche, pero contribuirán a ello, a que la sociedad adquiera una visión más correcta de qué es la ciencia, cuando, como se anuncia, se escuchen charlas sobre temas como los orígenes de la gastronomía molecular, las investigaciones que se llevan a cabo en la Antártida, el análisis de la escena de un crimen o la mucha ciencia que hay en el deporte. ○



LABORATORIO DEL GIB/CSIC. FOTO: J. COSTA

AdBlue® Fertiberia
un futuro limpio, libre de emisiones



más información en...
fertiberia.com

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico
José Carlos Martínez

TEMPORADA

17/
18

DON QUIJOTE (J.C. Martínez)
CARMEN (J. Inger)
ARTIFACT SUITE (W. Forsythe)
ENEMY IN THE FIGURE (W. Forsythe)
MINUS 16 (O. Naharin)
DON QUIJOTE SUITE (J.C. Martínez)
LA ROSE MALADE (R. Petit)
IN THE NIGHT (J. Robbins)
EL CISNE NEGRO (M. Petipa / L.Ivanov)
EL CISNE (R. Cue)
LA FAVORITA (J.C. Martínez)
HOLBERG SUITE (T. Fabre)
HASTA SIEMPRE...? (S. Fridman)
POR VOS MUERO (N. Duato)
HIKARIZATTO (I. Galili)
GODS AND DOGS (J. Kylián)
THE SHOW MUST GO ON (J. Bel)
SUITE DE CASCANUECES (J.C. Martínez)
THE VERTIGINOUS THRILL OF EXACTITUDE (W. Forsythe)



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Patrocinador oficial de la CND:

LOEWE FUNDACIÓN



cndanza.mcu.es
tel. +34 913545053

COREOGRAFÍA: ENEMY IN THE FIGURE - WILLIAM FORSYTHE - BALLARINA: MAR AGUILÓ - FOTO: JESÚS VALLINAS



LICEU ÓPERA BARCELONA

EL PLACER DE LA MÚSICA

Viajes El Corte Inglés le abre las puertas del espectáculo más completo del mundo: la ópera.

El momento de presentar una nueva temporada de ópera es siempre emocionante, sobre todo porque significa poder mostrar el resultado de un trabajo minucioso. La temporada 2017/2018 del Liceu Ópera Barcelona nos trae grandes títulos del repertorio operístico y primerísimos nombres de la lírica para ofrecernos lo mejor de su arte y contagiarnos de la emoción y la grandeza de la música.

Para esta nueva temporada, Viajes El Corte Inglés ofrece una selección de 13 títulos entre óperas y ballets que aseguran la satisfacción de todos los públicos, tanto de los más expertos como de los que descubren la ópera por primera vez. Abrió la temporada el pasado 15 de septiembre con *Il Viaggio a Reims* de Rossini, una hilarante producción de Emilio Sagi como direc-



**UNA SELECCIÓN DE
ÓPERAS Y BALLETS QUE
EMOCIONAN**

tor de escena y escenografía que será el preámbulo del otoño que nos trae una propuesta artística de primer orden. *Un Ballo in Maschera*, título verdiano de madurez que, con una producción espectacular y vestuario de Christian Lacroix, hará el 21 de octubre las delicias de los espectadores con una puesta en escena elegante y evocadora. El mismo mes de octubre, el día 27, el gran maestro Jordi Savall nos deleitará con una primorosa selección de música renacentista, un delicioso paseo por la música del siglo XVI.

El 2 de diciembre llegará una de las representaciones más destacable de la temporada, *Tristán e Isolde*, con dos grandes cantantes: Stefan Vinke e Iréne Theorin, con una producción firmada por La Fura del Baus. El día después de Reyes, el 7 de



enero, iniciamos el nuevo año con *L'Elisir d'amore*, de Donizetti, una ópera divertida e ideal para aquellos que se atreven con la ópera por primera vez.

El 17 de febrero llega al Liceo, después de 32 años de ausencia, la historia de amor más célebre de la literatura: *Romeo y Julieta*, del francés Charles Gounod, una producción exquisita y delicada para el título shakesperiano por excelencia. Uno de los momentos cumbre de la temporada será el esperado debut del tenor Jonas Kaufmann, nada más y nada menos que en el rol de *Andrea Chenier*, en una espectacular producción de la Royal Opera House Covent Garden. Resaltar que, además del propio Liceo, solo se podrán encontrar entradas en Viajes El Corte Inglés para el estreno del 9 de marzo de *Andrea Chenier*.

La primavera llegará con todo su esplendor con un gran embajador de la música como es Plácido Domingo, que el 20 de mayo nos deleitará con su repertorio más preciado consagrado a la Zarzuela. La temporada tocará a su fin con la *Manon Lescaut*, de Puccini, y *La Favorite*, de Donizetti. Mientras que con la encantadora *Manon Lescaut* descubriremos el 16 de junio al Puccini más pasional, el 21 de julio pondrá



© Alice Blangero

punto y final a la temporada *La Favorite*, versión original en francés del título más distinguido del compositor belcantista por excelencia: Donizetti.

En el capítulo de la danza, esta temporada contaremos con la presencia de tres ballets de fama internacional, representados en tres títulos que muestran la comunión entre las artes. El salto de la literatura a la música y la danza da como fruto obras maravillosas como el *Romeo y Julieta* de Prokofiev, a cargo del Ballet de Ginebra, que podrá ver el 4 de noviembre; la *Anna Karenina* de Boris Eifman, que el 23 de diciembre llegará directamente desde San Petersburgo, y *Le Songe*, una genial pro-

ducción basada en *El sueño de una noche de verano* de Shakespeare, que Les Ballets de Montecarlo interpretarán el 19 de mayo.

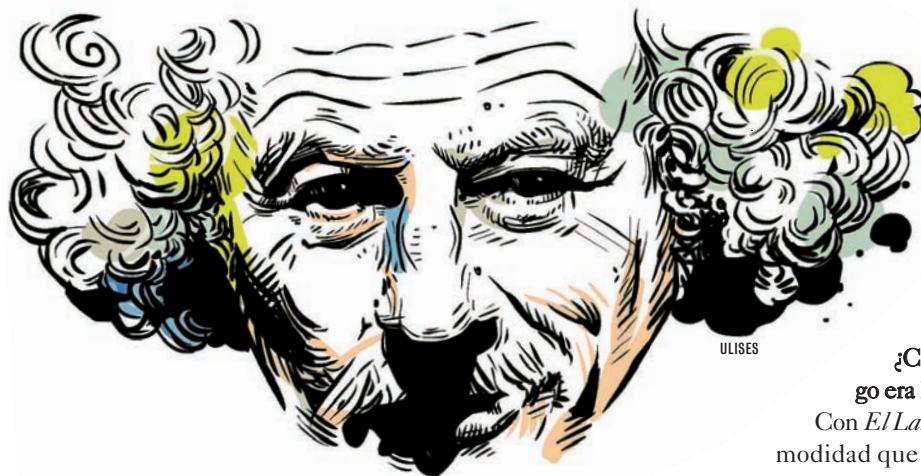
Viajar hasta Barcelona para acudir a una representación en el Liceo es toda una experiencia, experiencia que no se acaba al salir de ese gran teatro sino que continúa paseando por una ciudad que lo tiene todo, historia, arte, cultura, gastronomía y compras. Ahora solo tiene que acercarse a cualquier agencia de Viajes El Corte Inglés e informarse sobre los programas "entrada + hotel" desde 205 € por persona que ofrecen.

La música, la literatura, el canto, el teatro, la danza, las artes plásticas, se dan cita para hacernos vibrar en el Gran Teatro del Liceo de la mano de Viajes El Corte Inglés. ¡Bienvenido al Liceo, bienvenido a una temporada que marca!

INFORMACIÓN Y RESERVAS:

VIAJES EL CORTE INGLÉS

902 400 454 | viajeselcorteingles.es



El Brujo

Ha sido pícaro, santo, héroe y místico. Los monólogos de Rafael Álvarez 'El Brujo' (Lucena, 1950) han tocado con humor las cotas más altas de la literatura universal. Ahora está en Madrid con *Autobiografía de un yogui*.

¿Qué libro tiene entre manos?

Autobiografía de un yogui. La lectura de este texto es una iluminación para mí. Encuentro constante inspiración en sus palabras, está lleno de poesía, de grandeza...

¿Ha abandonado algún libro por imposible?

El *Tratado de Derecho civil de 2º*. Empecé la carrera de Derecho, pero llegado a este punto del tratado, comprendí que no era lo mío.

¿Con qué personaje le gustaría tomarse un café mañana?

Con Hamlet. Imaginen: traición, venganza, corrupción, la ira convertida en locura...

¿Recuerda el primer libro que leyó?

El *Catón* era el libro con el que los niños de mi época aprendíamos a leer. Por eso es el primero.

Cuéntenos alguna experiencia cultural que le cambió su manera de ver la vida.

La visita a la Acrópolis. Se alza en una cima sobre el mar. La visión es mágica, sentí que esas piedras me transmitían algo sobrenatural.

¿Cómo le gusta leer, cuáles son sus hábitos de lectura: es de iPad, de papel, lee por la mañana, por la noche...?

En papel siempre y a cualquier hora. Escribo en cualquier lugar y en cualquier tipo de papel, puedo escribir la adaptación de un texto que estoy preparando en una servilleta de una cafetería, en un folio de un hotel...

¿Puede combinarse el yoga con el humor?

Sí. El sentido del humor es un fundamento de la felicidad. El ser humano está hecho para la risa.

¿Cómo se tomaría un yogui todo lo que está ocurriendo en el mundo?

No se lo tomaría en serio. Los yoguis van y vienen. Ellos no consideran importantes los acontecimientos de la vida, saben que son pasajeros, que son irreales.

¿Cuál es su fórmula para mantener al público en la butaca con su sola presencia en el escenario?

$E = mc^2$

¿Cuándo se dio cuenta de que el monólogo era lo suyo?

Con *El Lazarillo de Tormes* ya sentí la inmensa comodidad que me daba estar sólo en el escenario. A partir de ahí los dioses me favorecieron seguir por este camino.

¿Qué porcentaje tiene de pícaro y qué porcentaje tiene de santo?

Un 13, 3% de santo, 15% de pícaro y el resto de todo lo demás.

¿Qué le falta o qué le sobra al teatro español de hoy?

Le sobran experimentos con su propia autoestima.

¿Entiende, le emociona, el arte contemporáneo?

No lo entiendo, pero me gusta.

¿De qué artista le gustaría tener una obra en su casa?

Basquiat fue un hombre cuya vida desesperada le llevó a plasmar en grafitis su lucha en contra de las estructuras preestablecidas. Su pintura está llena de poesía, esa poesía es la que me gustaría contemplar en mi casa.

Ejerza de crítico de la última exposición que ha visitado.

Tengo un cuadro delante. Es un bosque de ramas negras, todas, excepto una de color rojo. Es un cuadro irreal que finalmente se convierte en un realismo desnudo por un capricho del autor...

¿Le importa la crítica? ¿Le sirve para algo?

Sí, sirve para cabrearte y para saber que sí te importa.

¿Qué música escucha en casa?

Música cubana.

¿Recuerda la película que más veces ha visto?

El Rey León en dibujos con mis hijos.

¿Qué obra de teatro debe ver urgentemente el presidente del Gobierno?

Autobiografía de un yogui, aunque no sé si sabría descifrar los códigos para encontrar respuestas.

¿Le gusta España? Denos sus razones.

Me encanta España porque aquí he nacido. Este es mi país, el lugar donde transcurre mi vida, donde sé que estoy en casa.

Regálenos una idea para mejorar la situación cultural de nuestro país.

Pensar que el que opina de forma contraria a la nuestra, igual tiene también su punto de razón. ●

Historia del Dólar

1kg de PLATA PURA

MONEDA DE COLECCIÓN



©KHM-Museumsverband

Moneda numerada en el canto

Metal: Plata 999
Valor Facial: 300 €
Diámetro: 100 mm
Peso: 1007 gr
Tirada máxima: 1000 uds.

La Real Casa de la Moneda de España ha emitido la primera moneda de plata de 1 kilo dedicada a los antepasados europeos del dólar americano: la moneda española de 8 reales, también conocida como *Dólar Español* o *Real de a Ocho*, y los *talers* europeos.



P.V.P.
1.815 €
IVA INCLUIDO

* Precio válido en el momento de publicación del anuncio, que podrá ser modificados en función de las cotizaciones de los metales o de los impuestos aplicables.

RESERVELAS EN:

La Tienda del Museo
Doctor Esquerdo, 36
28009 - Madrid
Tel.: 91 566 65 42
- 91 566 67 92
Fax: 91 566 66 96

Julián Llorente
Espoz y Mina, 15
28012 - Madrid
Tel.: 91 531 08 41
Fax: 91 531 10 92

Lamas Bolaño
Gran Vía, 610
08007- Barcelona
Tel.: 93 270 10 44
Fax: 93 302 18 47

Edifil
Bordadores, 8
28013 - Madrid
Tel.: 93 366 42 71
Fax: 93 366 48 21

Diputació, 305
08009 - Barcelona
Tel.: 93 487 02 00
Fax: 93 487 03 92

División de Venta a
distancia de
El Corte Ingles
Tel.: 902 103 010
www.latiendaencasa.es

También en:
Estancos
Comercios Numismáticos
y Filatélicos

Visite el Museo de la
Real Casa de la Moneda
C/ Doctor Esquerdo, 36

www.fnmt.es/tienda

 Real Casa de la Moneda
Fábrica Nacional
de Moneda y Timbre

ÓPERA

IL VIAGGIO A REIMS

GIOACCHINO ROSSINI

Septiembre 2017 13, 14, 15, 17, 18, 19 y 20

UN BALLO IN MASCHERA

GIUSEPPE VERDI

Octubre 2017 7, 8, 10, 11, 15, 16, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 28 y 29

TRISTAN UND ISOLDE

RICHARD WAGNER

Noviembre 2017 28

Diciembre 2017 2, 4, 7, 10, 12 y 15

L'ELISIR D'AMORE

GAETANO DONIZETTI

Enero 2018 7, 9, 12, 14, 16, 18, 22, 24, 26 y 28

ROMÉO ET JULIETTE

CHARLES GOUNOD

Febrero 2018 14, 17, 19, 22, 24 y 27

Marzo 2018 2 y 4

ANDREA CHÉNIER

UMBERTO GIORDANO

Marzo 2018 9, 10, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27 y 28

DEMON

ANTÓN RUBINSTEIN

Abril 2018 23, 26 y 29

Mayo 2018 2, 5, 8 y 11

MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

Junio 2018 7, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 21 y 22

LA FAVORITE

GAETANO DONIZETTI

Julio 2018 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22 y 24

Orquesta Sinfónica y Coro del Gran Teatre del Liceu

ÓPERA VERSIÓN CONCIERTO

L'INCORONAZIONE DI POPPEA

CLAUDIO MONTEVERDI

Diciembre 2017 1 y 3

POLIUTO

GAETANO DONIZETTI

Enero 2018 10 y 13

ARIODANTE

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

Marzo 2018 14

ATTILA

GIUSEPPE VERDI

Abril 2018 6 y 8

DANZA

ROMEO Y JULIETA

LE BALLET DU GRAND
THÉÂTRE DE GENÈVE
3, 4, 5, 6 y 7 de noviembre 2017

ANNA KARENINA

EIFMAN BALLET ST. PETERSBURG
20, 21, 22 y 23 de diciembre 2017

IT DANSA

17 de febrero 2018

LE SONGE

LES BALLETS DE MONTE-CARLO
16, 17, 18 y 19 de mayo 2018

CONCIERTOS Y RECITALES

MAGDALENA KOŽENÁ

AMOR: ENTRE EL CIELO Y EL
INFIERNO
14 de octubre 2017

JORDI SAVALL «ENSALADAS»
27 de octubre 2017

JOHANNES BRAHMS

UN RÉQUIEM ALEMÁN
10 de noviembre 2017

JOSEP BROS 25 AÑOS

26 de noviembre 2017

ALBERT GUINOVART

CUENTO DE NAVIDAD
30 de diciembre 2017

CONCURSO TENOR VIÑAS

19 y 21 de enero 2018

RICHARD STRAUSS

MUERTE Y TRANSFIGURACIÓN
CUATRO ÚLTIMOS LIEDER
28 de abril 2018

PLÁCIDO DOMINGO ZARZUELA!
20 de mayo 2018

J. BRAHMS / R. STRAUSS

CONCIERTO PARA PIANO NÚM. 2
ASÍ HABLO ZARATUSTRA
15 de junio 2018

EL PETIT LICEU

EL JOVE BARBER DE SEVILLA

14, 15, 21, 28 y 29
de octubre 2017

ALLEGRO VIVACE

18 de noviembre 2017

LA PETITA FLAUTA MÀGICA

2, 3 y 10 de diciembre 2017

ROMEO I JULIETA

AL LABERINT MÀGIC
20, 21 y 28 de enero 2018

GUILLEM TELL

17, 18, 24 y 25 de marzo 2018

ELS MÚSICS DE BREMEN

5 y 6 de mayo 2018

*Una temporada
que marca*

